

Flensburg Journal

Nummer 267
Jahrgang 25
Dezember 2024



Ob Kauf oder Miete...

Wir haben für jeden das passende Plätzchen.



I M M O B I L I E N

Densch & Schmidt

seit 1968

Flensburg · Sylt · Föhr · Amrum · www.densch-schmidt.de



Liebe Leserin, lieber Leser,

bald nun ist Weihnachtszeit, fröhliche Zeit ... In diesen Tagen beginnt die Adventszeit, die Vorweihnachtszeit, auf die sich die meisten von uns ganz besonders freuen: Weihnachtsfeiern, Adventssingen, Bummeln über Weihnachtsmärkte, das gemeinsame Punsch mit Freunden und Kollegen, Geschenke besorgen, Vorbereitungen treffen für den geliebten Jahresabschluss mit Weihnachten und Silvester. Bei uns jedenfalls steigt jetzt schon die Vorfreude auf hoffentlich schöne und entspannte letzte Wochen des Jahres 2024.

Der gerade auslaufende Monat November hatte es in diesem Jahr politisch in sich: Die Wahl in den USA, mit einem triumphalen Donald Trump als Wahlsieger, das Aus der nationalen Ampelkoalition – in beiden Fällen ist noch längst nicht absehbar, was uns im kommenden Jahr 2025 erwarten wird. Der Wahltermin für die Bundestagswahl 2025 steht fest. Am 23. Februar findet der Gang an die Wahlurnen statt, die Parteien haben ihre Spitzenkandidaten bereits aufgestellt, nach und nach wird in den einzelnen Wahlkreisen Gleiches passieren.

Unser Tipp: Freuen Sie sich in diesen jahreszeitlich bedingt dunklen Wochen auf die schönen Dinge des Lebens. Nutzen Sie Ihre freie Zeit und genießen Sie diese mit Ihren Liebsten. Ein Spaziergang an der frischen Luft macht nicht nur den Kopf frei, er bringt auch den Kreislauf in Schwung und tut dem körperlichen Wohlbefinden gut. Das Heißgetränk nach erfolgter Rückkehr schmeckt dann umso besser. Natürlich lassen sich heiße Schokolade und

Punsch derzeit auch hervorragend mit Freunden und Familie auf einem der zahlreichen Weihnachtsmärkte genießen, die in Flensburg und Umgebung stattfinden. Besagte Märkte sind jetzt wieder einfacher und leichter zu erreichen: Die umfangreichen Baumaßnahmen auf der Osttangente sind dank der dort agierenden höchst professionellen Fachfirmen bereits vorzeitig Mitte November abgeschlossen worden – endlich herrscht wieder freie Fahrt auf dieser so wichtigen hiesigen Verkehrsverbindung. Daneben freut es uns ungemein, dass die zuständigen hiesigen Verantwortlichen es nach erneutem „In sich gehen“ nun doch ermöglicht haben, dass wir auf der Exe wie im Vorjahr das Eisvergnügen genießen dürfen!

Wir haben in unserer diesjährigen Dezember-Ausgabe erneut einige lesenswerte Artikel für Sie aufbereitet. Neben Tipps für Weihnachtsgeschenke erwarten Sie wie gewohnt viele interessante Geschichten. Wir haben wieder einen bemerkenswerten „Flensburger Kopf“ für Sie interviewt und widmen uns im SG-Spieler-Portrait dem Sportlichen Leiter des Teams. In unserer Reihe „Straßen und Stadtteile“ berichten wir über Harry Dittmer, einen Mitbürger mit vielen Facetten und einem lesenswerten Lebenslauf. Auf weitere informative Geschichten dürfen Sie sich auch in diesem Heft freuen!

Wir wünschen Ihnen, unseren Lesern und Geschäftspartnern, eine gesunde und erbauliche Vorweihnachtszeit, genießen Sie diese vorweihnachtlichen Tage und Wochen, verleben Sie ein harmonisches Fest und einen gelungenen Jahreswechsel, und haben Sie es auch im nächsten Jahr gut in unserem wunderschönen und lebenswerten Flensburg!

Ihr Team des Flensburg Journals

IHRE IMMOBILIE IST BEI UNS IN SICHEREN HÄNDEN.

Beim Verkauf Ihrer Immobilie ist Handarbeit gefragt: eine individuelle und deutschlandweite Präsentation, ein maßgeschneidertes Exposé sowie die persönliche Betreuung durch erfahrene Immobilienprofis aus unserem Team sind die Basis für den erfolgreichen Verkauf Ihrer Immobilie.

**Zuverlässig, freundlich, norddeutsch –
vertrauen Sie auf unser Team für Flensburg und die Region.**



Oliver Klenz – Der Immobilienprofi.
Husumer Straße 73 · 24941 Flensburg
Telefon 0461 / 40 30 61 - 00
www.oliver-klenz.de



Inhalt



Vorwort	3
Inhaltsverzeichnis	4
Der Flensburger Weihnachtsmarkt	6
Weihnachtsmärkte und mehr...	8
Dein Rathaus für Dich: OB Dr. Fabian Geyer: Liebe Flensburgerinnen und Flensburger... Kita-Qualität im Fokus	16
Einmal vorgestellt: Das Regionkontor Sønderjylland-Schleswig	18
Flensburger Köpfe: Jan Dreier – Vom Breitensport zum Leistungsgedanken	20
Willkommen in Autohaus Sand Jensen	28
Das Finanzamt Flensburg feiert seinen 100jährigen Geburtstag	30
vhs: Aktuelles Kursangebot	38
Straßen und Stadtteile: Harry Dittmer – Ein langer Weg vom Neumarkt zum Piratennest	40
Weihnachten in Flensburg 1974	52
Weihnachtsgeschenke 2024: „Geliebte“ Rituale	54
Handball Aktuell: Das SG-Portrait: Ljubomir Vranjes	64
60 Jahre Verein der Musikfreunde Flensburg	68
Adventskalender	71
folkBALTICA-Festival – 17. bis 25. Mai 2025	72
Veranstaltungstipps	74
Stadtführungen in Flensburg	82
Rund ums Auto	83
Ein Flensburger Musiker im Aufwind: Luca Bo Hansen ist die Hälfte des Duos LINA BÓ	84
Termine	89
Bauen – Wohnen – Leben	94
Rechtsberatung: Mit Bedacht an Kinder verschenken und vererben	102
Impressum	102



**FLENSBURG
GALERIE**



Lass dir's gut gehen!

**MACHT
WEIHNACHTEN
ZUM FEST.**

 **Müller**

 **SATURN**


SINNERUP

REWE

KULT

Der Flensburger Weihnachtsmarkt

Auch in diesem Jahr wird die Tradition an der Flensburger Förde fortgeführt: Der Flensburger Weihnachtsmarkt öffnet vom 25. November bis zum 31. Dezember 2024 seine Pforten und lädt zu einem magischen Wintererlebnis in der Altstadt ein. Mit festlichem Lichterglanz und nordisch inspirierten Hütten verwandelt sich das Zentrum der Hafenstadt in eine stimmungsvolle Weihnachtswelt. Ein Hauch von Hygge durchzieht die Fußgängerzone, wo Kunsthandwerk und kulinarische Spezialitäten in den hübschen Buden zwischen Süder- und Nordermarkt angeboten werden.

Auch zwischen den Jahren hält das Programm noch Überraschungen bereit: Am 28. Dezember lädt eine **Geschenkausbörse** dazu ein, nicht benötigte Weihnachtsgeschenke zu tauschen oder neue Schätze zu entdecken – ein schöner Ausklang in geselliger Runde, bevor das Jahr zu Ende geht.

Auch die Touristinformation in der Nikolaistraße 8 bietet einen Extraservice an: Dort gibt es eine kostenlose Einkaufs- und Gepäckaufbewahrung sowie das beliebte **Weihnachtsmann-Postamt**. Kinder haben bis zum 15. Dezember die Möglichkeit, ihre selbstgestalteten Briefe und Wunschzettel im Weihnachts-Postkasten einzuwerfen – eine Antwort ist garantiert, und ein besonderer Wunsch wird unter allen Einsendungen erfüllt.

Kostenfrei parken und Shopping ohne lange Wege! Diese Möglichkeit besteht auch in diesem Jahr wieder mit dem bekannten **Flensticket** vom Parkplatz Exe. Besucher können bequem bargeldlos mit EC- oder Kreditkarte das Flensticket am Ticketautomaten am Ausgang „Kleine Exe“ kaufen und wenige Meter weiter an der **Haltestelle P+R Exe** mit der Linie 10 oder 11 (im 10-Minuten Takt) einsteigen. Das Ticket kostet 1,50 EUR und gilt ganztägig für max. fünf Personen.

Wer neben dem Bummeln durch die Flensburger Innenstadt auch noch bewusst die abwechslungsreiche und vielseitige Kultur der hyggeligen Hafenstadt erleben möchte, der kommt ganz gewiss bei den beliebten **weihnachtlichen Stadtführungen „Fru Hansen und die Weihnachtswelt“** sowie **„Weihnachten, Wichtel & Kostenbarkeiten“** ins Träumen. Um eine Anmeldung/Buchung wird gebeten, da die Plätze in den Stadtführungen jeweils begrenzt sind. Die Gäste können sich telefonisch, per E-Mail oder persönlich für eine Stadtführung anmelden. Weiterhin ist die Buchung und Bezahlung der Tickets ebenfalls online möglich unter:

www.flensburger-foerde.de/erlebnis/erlebnisse.

Freuen Sie sich auf eine besinnliche und festliche Weihnachtszeit in Flensburg, die mit nordischem Charme und weihnachtlicher Herzlichkeit Groß und Klein verzaubert.

Weitere Informationen finden Gäste online unter www.flensburger-foerde.de/weihnachtsmarkt

Öffnungszeiten Flensburger Weihnachtsmarkt 2024

25.11.–31.12.2024
Holm, Große Straße, Nordermarkt

25.11.–23.12.2024 Südermarkt
Mo.–Sa.: 11:00 – 22:00 Uhr
So.: 11:00 – 20:00 Uhr

24.12. + 31.12. bis 14:00 Uhr
(25.+26.12. geschlossen)

Seit Jahren Tradition:

Die Bundeswehr verkauft an ihrem Stamplatz in der Nikolaistraße wieder ihre berühmte Erbsensuppe vom 29.11. bis 14.12. jeweils Freitag und Samstag.

Schon vom Punschwald gehört?

Täglich öffnet um 17:17 Uhr der Punschwald am Deutschen Haus. In uriger Atmosphäre kommt man hier in den kalten Wintermonaten bei Heißgetränken, Snacks und Klönschnack in echte Weihnachtstimmung. Für Reservierungen einfach anrufen unter Fon 0461 31 80 21 10 oder eine E-Mail senden an punschen@punschwald.de

Wochenmarkt

Der Wochenmarkt findet während des Flensburger Weihnachtsmarktes jeweils Mittwoch und Samstag ab 08:00 Uhr rund um den Südermarkt, in der Dr.-Todsens-Straße, der Angelburger Straße, der Nikolaistraße und auf dem Holm statt.

„Weihnachten, Wichtel und Kostenbarkeiten“

Montag 25.11. um 15:30 Uhr
Donnerstag 28.11., 12.12., 19.12.
jeweils um 15:00 Uhr
„Fru Hansen und die Flensburger Weihnachtswelt“
Freitag 29.11., 06.12., 13.12., 20.12.
jeweils um 15:00 Uhr

Kostenlose Einkaufs- und Gepäckaufbewahrung

in der Touristinformation Flensburg,
Nikolaistraße 8
Mo.–Fr.: 10:00–17:00 Uhr,
Sa.: 10:00–14:00 Uhr

Knusperhaus und Wunschbaum am Nordermarkt

Kinder haben die Möglichkeit, den Weihnachtsbaum auf dem Nordermarkt mit ihren Wünschen an den Weihnachtsmann zu schmücken.

Weitere Termine in der Zeit des Weihnachtsmarktes

26.11., 17:00 Uhr | Niederdeutsche Bühne
Kindertheater: Der gestiefelte Kater

30.11., 15:00 Uhr | Haus in der Großen Straße 77
Weihnachtsmannwecken für Kinder

06.12., 15:00 Uhr | Dansk Centralbibliotek
Juletræs-fest: Weihnachtsbaumfest in der
Kinderbibliothek; Anmeldung erforderlich

06.12., 16:00 Uhr | Bohlwerk des Museumshafens
Der Nikolaus kommt per Schiff

07.12., 15:00 Uhr | Wein & Rumhaus Braasch
Fensterkonzert aus dem 1. Stock

08.12., 15:00 Uhr + 18:00 Uhr | St. Marien
Weihnachtskonzerte des Bach-Chores

13.12., 16:30 Uhr | Wein & Rumhaus Braasch
Lucia-Umzug – zarter Gesang und Lichterumzug

14.12., 16:00 Uhr | St. Nikolai (Südermarkt)
Das Weihnachtsoratorium für Kinder

14.12., 17:00 Uhr | Niederdeutsche Bühne
Jazzy Christmas – Ein Weihnachtskonzert

15.12., 15:30 Uhr Simson-Weihnachtsbande
unterwegs durch die Innenstadt

15.12., 17:00 Uhr | St. Nikolai (Südermarkt)
Johann Sebastian Bach: Weihnachtsoratorium

20.12., 18:00 Uhr | St. Nikolai (Südermarkt)
Deutsch-dänisches Weihnachtskonzert zum
Mitsingen mit Helligåndskirkenskor,
Sankt Nikolai Chor und Blechbläserensemble Piffari

20.12., 20:30 Uhr | Deutsches Haus Flensburg
Party: Weihnachten mit Die Andersons Part IV

21.12., 20:00 Uhr | Deutsches Haus Flensburg
Flensburger Winterball mit Live-Band Sim-Special

22.12., 15:00 Uhr + 18:00 Uhr | St. Marien
(Südermarkt) Konzert Flensburger Bach-Chor:
Weihnachtsoratorium (Johann Sebastian Bach)

24.12., 23:00 Uhr | St. Johannis Kirche
(Johanniskirchhof 22) Rockmesse





Flensburger Weihnachtsmarkt

Frohe
Weihnachten!



Glædelig
jull!

2024

Öffnungszeiten

25.11. - 31.12. in der Flensburger Altstadt

Mo. - Sa. 11:00 - 22:00 Uhr | **So.** 11:00 - 20:00 Uhr

24. + 31.12. bis 14:00 Uhr | 25. + 26.12. geschlossen

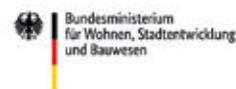


LM
ERLEBNISMEILE

Flensburg.City


Flensburger Förde
OSTSEE

Gefördert durch:



Zukunftsfähige
Innenstädte und Zentren

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

WEIHNACHTSMÄRKTE UND MEHR ...



© Fotops/Stockphoto.com - Fotolia.com



Sagt mal alle
„Meeerrryy
Chriiist-
maas!“

Werden Sie Teil unserer starken
Gemeinschaft und profitieren Sie von
günstigen Mieten, lebenslangem Wohn-
recht und vielen weiteren Vorteilen.
Jetzt Traumwohnung finden:
90 90 20 · www.fab.sh



Starke Gemeinschaft

Flensburger Arbeiter-Bauverein eG |
Wohnungsbaugenossenschaft seit 1878



In den letzten Wochen des aktuellen Jahres 2024 wird es wie in den Jahren zuvor wieder besinnlich und gemütlich. Allerorten liegt der Duft von gebrannten Mandeln, Nüssen und heißen Maronen in der Luft. Die Straßen erstrahlen im Lichterglanz, man trifft sich mit Familie, Freunden und Kollegen auf ein Heißgetränk an der Weihnachtsmarkt-Bude seines Vertrauens – mit anderen Worten: Die Weihnachtssaison ist wieder da!

Der graue, dunkle und meist doch eher triste November neigt sich dem Ende zu und das bedeutet, dass es endlich wieder an der Zeit ist für ein wenig Weihnachtsstimmung. Wenn dann auch noch das Wetter mitspielt und vielleicht ein paar weiße Flöckchen vom Himmel fallen, macht es besonders viel Freude, sich mit der Familie, Freunden oder den Kollegen bei einem Punsch (oder Glühwein, wie er von dem einen oder anderen Zugereisten genannt wird) aufzuwärmen und die gemütliche Atmosphäre zu genießen, die diese Zeit so einzigartig und besonders macht. Wo Sie in diesem Jahr solche gemütlichen Momente mit Ihren liebsten Menschen erleben können? Wir haben einige Vorschläge für Sie zusammengestellt.

Flensburger Weihnachtsmarkt

Der Flensburger Weihnachtsmarkt 2024 lädt vom 25. November bis zum 31. Dezember zu einem ganz besonderen Wintererlebnis in die Altstadt ein.

Die zahlreichen warmen Lichter und die Hütten im nordischen Stil schmücken das Herz der Hafenstadt. Ein Gefühl von Hygge zieht in die Innenstadt ein, Kunsthandwerk und kulinarische Genusskünste reihen sich in den schmucken Buden zwischen Südermarkt und Nordermarkt aneinander. Zusätzlich zu dem vielfältigen Markttreiben können sich die großen und kleinen Besucher/innen auf ein umfangreiches Rahmenprogramm freuen: Diverse Überraschung Aktionen, etliche weihnachtliche Stadtrundgänge und vieles mehr wartet auf den Besucher. Die Tourist-Information, in der Nikolaistraße 8 zu Hause, bietet während des Weihnachtsmarktes einen Service für kostenlose Einkaufs- und Gepäckaufbewahrung sowie das gern genutzte Weihnachtsmann-Postamt an: In den berühmten Weihnachts-Postkästen können Kinder selbst gebastelte und geschriebene Briefe an den

WEIHNACHTSMÄRKTE ...

Weihnachtsmann einwerfen, bis zum 15. Dezember. Eine Antwort ist jedem Kind gewiss – und ein Wunsch unter allen Einsendungen wird garantiert erfüllt! Am 25. November findet die traditionelle und feierliche Eröffnung am Südermarkt statt. Alle Interessierten sind um 17 Uhr eingeladen, zusammen mit Persönlichkeiten aus Politik und Gesellschaft, dem Weihnachtsmann und seinen himmlischen Gefährten den Flensburger Weihnachtsmarkt einzuläuten. Weitere Informationen unter www.flensburger-foerde.de/weihnachtsmarkt.

Husum

Ohne Stress und Hektik Weihnachtseinkäufe erledigen, gleichzeitig auf den Spuren des Weihnachtsfans und Dichters Theodor Storm wandeln und sich zwischendurch mit heißen Fütjes, frischen Waffeln, Bratwurst oder Crêpes stärken, das können Sie im festlich geschmückten Husum. Die „graue Stadt am Meer“ verwandelt sich auch in diesem Jahr wieder in ein kleines Paradies für Weihnachtsfreunde. Der Husumer Weihnachtsmarkt findet vom 18. November bis 28. Dezember 2024 im Herzen Husums statt. Längst hat sich der traditionelle Husumer Weihnachtsmarkt rund um den

Tine-Brunnen zu einem gemütlichen Treffpunkt für Groß und Klein im Husumer Stadtzentrum entwickelt. Der Duft von Glühwein, Lebkuchen und gebrannten Mandeln zieht durch die engen Gassen der Husumer Altstadt. Kunsthandwerk und Angebote für Kinder ergänzen das Ausstellerangebot. Neben entspanntem Shoppen zum Weihnachtsfest in der Husumer Innenstadt sollte ein Besuch im ganzjährig geöffneten Husumer Weihnachtshaus eingeplant werden ... Zahlreiche weihnachtliche Konzerte und Veranstaltungen runden das Angebot im Advent und zu Weihnachten in Husum ab.

Gut Oestergaard

Der Weihnachtsbaumverkauf auf Gut Oestergaard findet vom 05. bis 20. Dezember 2024 wieder auf dem Gutshof statt. In der Zeit von 10 bis 17 Uhr können Sie sich Ihren Wunsch-Baum aussuchen. Für den Fall, dass Sie selbst die Axt schwingen möchten, haben Sie sowohl am 3. als auch am 4. Adventswochenende die Möglichkeit dazu, Ihren Weihnachtsbaum im Oestergaarder Wald direkt an der Ostsee auszusuchen und selbst zu schlagen. An den Wochenenden wird es besonders gemütlich, wenn es neben dem Tannenbaumverkauf auch Punsch und Kakao am

BEGEGNUNG · GENUSS · KULTUR

Kunsthandwerkliche Weihnachtsausstellung



Advent im Speicher Wanderup



Vertraute Qualität in persönlicher Atmosphäre:

Willkommen im urgemütlichen Speicher-Café

Trümmertorten-Variationen, fair gehandelter Bio-Kaffee, Waffeln u.v.m. – ab 1. Advent Bratäpfel und Fliederpunsch.

Kulturelle Leckerbissen in der Winterzeit

Traditionell ungewöhnlich kurz vor Weihnachten:



Freitag, 20. Dezember 2024 – 20 Uhr:

Lametta-Rauschen 2024: Szenische Weihnachtslesung

mit Texten bekannter Autoren. Echtzeit Entertainment Hamburg – Silke Roca und Peter G. Dirmeier: Altbekanntes, Bewährtes und Neues – gespickt mit reichlich Humor ... gerne auch mal schwarz.

Samstag, 15. Februar 2025 – 20 Uhr:

Marius Rothe singt!

Kurzweilig, witzig, pikant! Ein Abend, so spritzig wie Champagner – zum Lachen, Träumen und Nachdenken. Gesamtkunstwerk Marius Rothe stößt gekonnt im Fundus der UFA-Zeit und entführt – begleitet von dem Pianisten Nikolai Juretzka – sein Publikum auf unterhaltsame Weise in längst vergangene Zeiten ...



Samstag, 22. Februar 2025 – 20 Uhr:

Für immer – Stück in 3 Akten

Nach dem großen Erfolg von „Wetterleuchten“ präsentiert das Echtzeit-Ensemble erneut ein Stück von Daniel Call auf unserer Bühne.

... über die Beziehung zweier Menschen – wie sie sich lieben und hassen, aneinander gewöhnen und auf die Nerven gehen, sich zusammen- und auseinanderleben, sich raufen und zusammenraufen. Es springt zwischen Gegenwart, Vergangenheit und Traum ... Es spielen: Silke Roca & Peter G. Dirmeier, Echtzeit Entertainment Hamburg

Musikalische Lesung:

Donnerstag, 03. April 2025 – 15 Uhr:

Doris Müller & Inge Lorenzen: „Frühling, ja, du bist's“

Lieder und Texte rund um den Frühling. Der stimmungsvolle Klassiker in unserem Programm bei Trümmertorte und Kerzenschein im Speicher-Café.



Kartenvorverkauf und Reservierung direkt im Speicher, per Telefon oder E-Mail: speicher-wanderup@t-online.de



Freitag · Samstag
Sonntag · 14-18 Uhr
Kultur und Feiern
auch zu Sonderzeiten

Flensburger Str. 10
24997 Wanderup
Telefon 04606 1212

f [speicherwanderup](https://www.speicherwanderup.de)

Mehr Infos: [SPEICHER-WANDERUP.DE](https://www.speicher-wanderup.de)

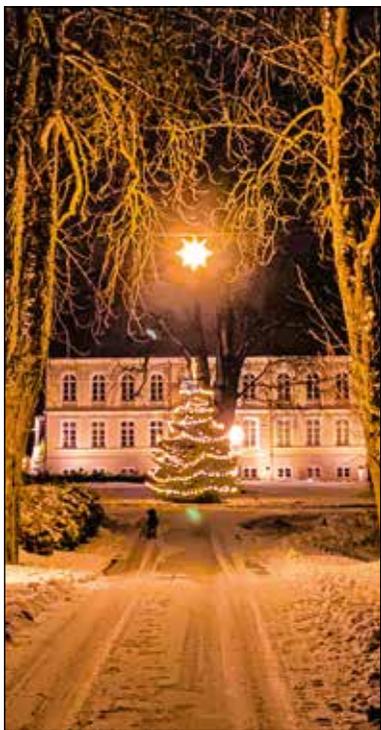
Ich wünsche allen Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch!

Farben Specht
Malermesterbetrieb
Inh. Gerd Paulick



Am Oxer 34 · 24955 Harrislee · Mobil: 0172-453 54 77
Tel. (ab 18 Uhr): 0461-5 37 67 · E-Mail: FarbenSpecht@gmx.de

WEIHNACHTSMÄRKTE UND MEHR ...



Lagerfeuer sowie Leckerer vom Grill geben wird. Auch bei schlechtem Wetter finden alle Besucher im beheizten Bootshaus Platz und können dort den Punsch und selbstgebackene Waffeln mit Blick auf den Mühlenteich genießen!

Krusmølle

Als Bewohner der Grenzregion sind uns die dänischen Weihnachtstraditionen natürlich nicht fremd und wir wissen, dass unsere Nachbarn wahre Meister darin sind, Weihnachtsstimmung mit viel Liebe zum Detail zu verbreiten. Ein hervorragendes Beispiel hierfür ist der Weihnachtsmarkt in Krusmølle. Knapp 45 Minuten von Flensburg entfernt tauchen Sie ein in eine ganz besonders nostalgische skandinavische Weihnachtswelt. Lassen Sie sich auf dem 2000 Quadratmeter umfassenden Weihnachtsmarkt von traditionellen skandinavischen Weihnachtsbräuchen

begeistern, stöbern Sie durch das liebevoll dekorierte, verwinkelte Gebäude der Mühle und genießen Sie ein Heißgetränk im gemütlichen Café. Wir empfehlen in diesem Zusammenhang den typisch dänischen Gløgg, eine Art Glühwein, der aus Rotwein und Aquavit mit Gewürzen, Mandeln und Rosinen hergestellt wird.

Tondern

Bereits seit dem 9. November steht die Weihnachtsstadt Tondern ganz im Zeichen des bevorstehenden Festes, bis zum 23. Dezember 2024, dem Tag vor Heiligabend. Besucher von nah und fern genießen die romantische Atmosphäre beim Schlendern über Kopfsteinpflasterstraßen vorbei an historischen Gebäuden, die im weihnachtlichen Lichterglanz erstrahlen. Sogar der Weihnachtsmann kommt regelmäßig vorbei. Von Donnerstag bis Sonntag fliegt er nicht nur über die Stadt, er landet an diesen Tagen sogar auf dem Dach der Tourismusagentur am Marktplatz. Die Weihnachtsbuden sind die gesamte Woche über von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Lassen Sie sich vom skandinavischen Weihnachtsflair mitreißen und verbringen Sie einen erinnerungswürdigen Tag mit Freunden und Familie in der Weihnachtsstadt Tondern.

Tarp

Der Tarper Weihnachtsmarkt findet in diesem Jahr wieder am zweiten Adventswochenende statt, dem 7. und 8. Dezember 2024. Am Samstag erwarten Sie die rund 60 Aussteller von 12.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 10.00 bis 18.00 Uhr im und am Schulzentrum in Tarp. Freuen Sie sich außerdem auf ein schönes Kinderprogramm mit Kutschfahrten und Kasperltheater, vielen Bühnenauftritten, und manches mehr!

Harrislee

Der beliebte Weihnachtsmarkt in Harrislee ist auch in diesem Jahr wieder einen Besuch wert. Am ersten Adventswochenende erstrahlt

der Marktplatz mit der großen Tanne im weihnachtlichen Lichterglanz und in den über 40 Weihnachtshütten bieten Aussteller Selbstgemachtes verschiedenster Art an. Das Angebot reicht von selbstgenähten Taschen über Dinge rund ums Kind, selbst hergestellten Marmeladen, Likören oder Keksen bis hin zu Dekorationsartikel rund um Weihnachten und rund ums Jahr. Zudem wird es einen Tannenbaumverkauf geben. Schauen Sie vorbei und stimmen Sie sich auf die Weihnachtszeit ein. Der Weihnachtsmarkt ist am 30.11.2024 von 14 bis 19 Uhr auf dem zentralen Marktplatz geöffnet.

Advent im Speicher Wanderup: Vielschichtiger Genuss, Begegnung und Kultur ab dem 1. Advent

Das urgemütliche, gastliche Haus im Zentrum von Wanderup lädt wieder mit seinem Café, der kunsthandwerklichen Adventsausstellung und einem kleinen, feinen Kulturprogramm zu einem stimmungsvollen Adventsausflug ein. Als „erfrischend unmodisch“ bezeichnet Inhaber Ole Petersen-Rossi gerne das Erlebnis, das sich den Besucher*innen in dem urigen alten Gebäude bietet: Schon beim Betreten empfängt der Duft von Kaffee, Backwaren, Kerzen und antikem Holz die Gäste – heimelig, warm und herzlich geht es hier zu: Überall im Haus sorgen vertraute und fröhliche Gesichter dafür, dass die hier verbrachte Zeit zu einem besinnlichen und erholsamen Ausflug aus einem teils immer hektischer werdenden Alltag wird. Im Obergeschoss lädt die Adventsausstellung von Maren Petersen und ihren Aussteller*innen zu einem weihnachtlichen Bummel ein und bietet viele Inspirationen und Dekorationsideen für die kommende gemütlichste Zeit des Jahres: Über 40 Jahre ist es mittlerweile her, dass der erste Weihnachtsmarkt hier veranstaltet wurde – damals wie heute ist ein Besuch in dem über mehrere Etagen aufwendig dekorierten, alten Dachstuhl insbesondere in der Weihnachts-

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und alles Gute für 2025!

Hören Sie bald wieder rein...

Hörstudio Hedler
Meisterbetrieb für Hörgeräte

Flensburg · Friesische Str. 54 · Tel.: 0461/90 90 373

WEIHNACHTSMÄRKTE ...



zeit ein Erlebnis: Weihnachtsstimmung satt zum Stöbern und Mitnehmen... gute Gespräche mit den „Speicher-Damen“ gehören oft dazu.

„Vertraute Qualität in persönlicher, urgemütlicher Atmosphäre“, so lautet das Motto in der Gastronomie des Hauses: In kuschelig warmen, liebevoll hergerichteten Räumen servieren die vielen bekannten Gesichter der „Speicher-Familie“ bei Kerzenschein die Spezialitäten der hauseigenen Backstube in gewohnter Qualität und Verbindlichkeit: Klassisch-gastrono-

mischer Genuss, wie die vielen Stammgäste des Hauses ihn seit Jahrzehnten kennen und schätzen. Besondere Leckerbissen in der Adventszeit sind hier neben den berühmten Torten und Waffeln ab dem 1. Advent Bratäpfel und Fliederpunsch – selbstverständlich ebenso aus eigener Herstellung. In den Abendstunden bei kulturellen Veranstaltungen werden als herzhaft Alternativen zusätzlich Flammkuchen- und Suppenspezialitäten serviert. Der Speicher hat jeweils freitags bis sonntags von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

IN DER NORDERSTRASSE GIBT ES NICHT NUR SCHUHE.....

....SONDERN DAS BESTE COMPUTERFACHGESCHÄFT FLENSBURGS !

Norderstr. 117
24939 Flensburg
Tel.: (0461) 49 35 99 88
Fax: (0461) 67 56 102

www.bitsundbytes.dk

bits & bytes



kulturfokus.^{DH}.DE
kulturregion sønderjylland-schleswig

Deutsch-dänischer weihnachtlicher Liederabend am 10. Dezember von 15-17 Uhr in Aabenraa | Apenrade

Komm in echte Weihnachtsstimmung, wenn die Kulturvereinbarung Sønderjylland-Schleswig zu einem weihnachtlichen deutsch-dänischen Liederabend einlädt, bei dem wir gemeinsam die schönsten deutschen und dänischen Weihnachtslieder singen. Freu dich auch auf einen spannenden Vortrag der mit dem Karen-Blixen Preis ausgezeichneten Autorin Sissel-Jo Gazan. Wir freuen uns darauf, mit dir einen gemütlichen Nachmittag voller Gemeinschaft und echter Weihnachtsstimmung zu verbringen!

Unsere kompetenten Musikerinnen sorgen für ein wundervolles musikalisches Erlebnis. **Marion Petersen**, Musiklehrerin und



Schulleiterin am Kinder-campus Lunden, sowie **Antonia Blaser**, Chorleiterin und Organistin in der Kirche in Rinkenæs, führen uns durch eine Reihe wunderschöner Weihnachtslieder und laden uns dazu ein, die Freude am gemeinsamen Singen über Sprach- und Kultur-grenzen hinweg zu erleben.

Sissel-Jo Gazan, die in Berlin wohnt, wird von ihren Erfahrungen mit der dänischen und der deutschen Sprache berichten und darüber sprechen, wie sie die Weihnachtsbräuche beider Länder erlebt. Sissel ist besonders bekannt für den Roman „Dinosaurierfedern“ und erhielt 2023 den Blixen-Preis für den besten Krimi des Jahres.



Foto: Rabin Skjoldborg

Praktische Informationen:

Datum und Uhrzeit: 10. Dezember, 15:00-17:00 Uhr (Einlass ab 14:45 Uhr)

Ort: Folkehjem, Haderslevvej 7, 6200 Aabenraa

Teilnahme: Kostenlos

Verpflegung: Es gibt weihnachtliche Köstlichkeiten, Glögg, Kaffee und Tee

Simultanübersetzung: Die Veranstaltung wird simultanübersetzt, sodass jeder dabei sein kann

Barrierefreier Zugang: Aufzug vorhanden

Bringe Freunde und Familie mit zu einem fantastischen Nachmittag voller Weihnachtsstimmung und gemeinsamem Singen. Wir freuen uns darauf, dich zu sehen!

Anmeldefrist: 5.12.2024 via <https://aabenraa.nemtilmeld.dk/834/>



Lyren 1 | DK-6330 Padborg
t +45 74 67 05 01
kulturregion@region.dk

WEIHNACHTSMÄRKTE UND MEHR ...

Weihnachtsmarkt Schafflund

Am 8. Dezember ist es wieder soweit: Dann verwandeln sich die Alte Mühle-scheune in Schafflund und ihr Umfeld in die Kulisse für den Weihnachtsmarkt, den der Handels- und Gewerbeverein Schafflund und Umgebung (HGV) 1992 aus der Taufe hob und nun zum 32. Mal veranstaltet. Ein Klassiker, der Alt und Jung anspricht. „Wir werden wieder eine kuschelige Atmosphäre schaffen, es wird so richtig hyggelig“, verspricht der HGV-Vorsitzende Heiner Seemann. Das vorweihnachtliche Event findet am Sonntag, 8. Dezember, in der Zeit von 11 bis 17 Uhr statt. Die Kinder und ihre Eltern sollten um 12 Uhr ganz aufmerksam sein: Denn dann schaut der Weih-

nachtsmann während seiner Geest-Tour vorbei und bringt kleine Geschenke. Für die größeren Präsente sollten alle Mädchen und Jungen fleißig sein. Beim Weihnachtsmann können Wunschzettel abgegeben werden. Ob sich alle Wünsche erfüllen werden? Das wird der Heiligabend zeigen.

Für den 8. Dezember hat der HGV ein buntes Rahmenprogramm geschmiedet. Ein Magnet dürfte wieder die Glücksecke werden. Da dreht sich nicht nur das ominöse Rad, scheinbar angetrieben von Stofftieren und Mettwürsten. Vor allem lockt eine attraktive Tombola – mit einem E-Scooter als Hauptgewinn. Sonst prägen vorweihnachtliche Stimmung, Gemütlichkeit und die Stände der 25 Kunsthandwerker, die alle aus dem nördlichen Schleswig-Holstein stammen, den Kern des HGV-Weihnachtsmarkts. Die „Dauerbrenner“ Punsch, Erbsensuppe, Bratwurst, Crêpes, gebrannte Mandeln, geräucherter Fisch oder Quarkballen dürfen nicht fehlen. Ebenso Gebäck, Kaffee, Kuchen und Torten. Der Jugendclub Schafflund stellt eine Feuerschale auf: Da wird es gewiss nach Stockbrot duften.



Ein kleines, aber feines Unterhaltungsprogramm bereichert die Geselligkeit. Der Wichtel Nis ist für so manchen Spaß zu haben. Als musikalischer Gast ist nicht nur der allseits beliebte Feuerwehrchor Sillerup „verpflichtet“ worden, sondern auch die Hip-Hop-Akteure der „Neverland Dance Crew Nord“. Alles wird nur rund laufen, weil der HGV mit zahlreichen Kräften aktiv ist und der Helfer-Pool der Gemeinde eingeschaltet ist.

Schloss Glücksburg

Schon seit dem 9. November 2024 gibt es in Glücksburg eine winterliche Premiere: Im Schlosshof des Schlosses Glücksburg ist erstmals ein Punschwald eingerichtet worden. Ganz nach dem Vorbild des beliebten Flensburger Punschwalds am Deutschen Haus, der auch schon längst seine Pforten geöffnet hat, verwandelt sich auch hier die historische Kulisse in eine gemütliche Waldlandschaft mit hunderten Tannenbäumen, beheizten Krippen, geschnitzten Holzfiguren und stimmungsvoller Beleuchtung. Besucher können sich neben der lauschigen Atmosphäre auf eine Vielzahl leckerer Punschkreationen und köstlicher Snacks für das leibliche Wohl freuen. Der Punschwald verspricht ein besonderes Erlebnis für Groß und Klein, das die kalte Jahreszeit in Glücksburg noch zauberhafter macht. Wie in allen anderen Punschwäldern gilt auch

in Glücksburg: Der Punschwald ist und bleibt kein Weihnachtsmarkt! Die Besucher erwartet ein rustikaler, aber gemütlicher Ort zum Beisammensein und Verweilen, allerdings komplett frei von Musik à la „Last Christmas“ oder kitschiger Weihnachtsdeko – eben der perfekte Ort, um dem Weihnachtsstress und der damit verbundenen Hektik zu entfliehen. Wie in allen anderen Punschwäldern ist der Eintritt frei! Für alle Gäste, die schon wissen, wann sie den Punschwald besuchen wollen und auf Nummer sicher gehen möchten, ist eine Handvoll Krippen im Vorfeld reservierbar. Die Öffnungszeiten des Glücksburger Punschwalds: jeweils donnerstags und freitags ab 17.17 Uhr, samstags und sonntags schon ab 14.14 Uhr. Die letzte Runde wird spätestens um 22.00 Uhr krenzentz, danach herrscht alsbald Ruhe im (Punsch)Wald!

Schwalmarkt in Schleswig

Auch ein Ausflug ins weihnachtliche Schleswig ist lohnenswert, denn dort erwartet Sie der traditionelle „Schwalmarkt“ im St. Petri Dom. Freuen Sie sich auf einen einzigartigen Kunsthandwerkermarkt in der besonderen Atmosphäre des fast 700 Jahre alten Schwahls („kühler Gang“) des Schleswiger Doms. Der beliebte Schwalmarkt findet in diesem Jahr vom 07. bis 15. Dezember 2024 statt. Auf dem einzigartigen Kunsthandwerkermarkt wird

FÖRDEBLICK
FAHRENSODDE

Fahrensodde 16
24944 Flensburg
Tel. 0461-34144

Herrlicher Panoramablick · Essen à la Carte
Mittagstisch · Feierlichkeiten bis 80 Personen

*Wir wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch!*

Beachten Sie unsere Speisenangebote unter:
www.restaurant-kitty-leo.de
Ab 12 Uhr bestellen - kurze Zeit später abholen!

Unsere Bestellnummer:
☎ 04631-9409955
Mittwoch geschlossen

Kitty & Leo
THAILÄNDISCHES RESTAURANT

Glücksburg · Fördestraße 3 · info@restaurant-kitty-leo.de



Advent-
Samstage
bis 20 Uhr
7. und 14.12.

ho, ho, ho!

Weihnachtsshopping in Husum

ADVENTSKALENDER



24 Gewinne und Specials

auf Facebook und Instagram entdecken

Jede Woche Preise im Wert von 1.000 €
Ihre Gewinnspielkarte erhalten Sie im THEO

LIVE-MUSIK



Jeden Samstag

auf THEOs kleiner Bühne

WEIHNACHTS-
MANN IM THEO



Jeden Samstag
von 15 bis 18 Uhr

ESTELLA
Bettwäsche
69,95€
49,95 €

SIE SPAREN
20 €

HOME & LIVING
by CIRSCHWIDT

PULLOVER
59,99 €

TOM TAILOR

PAPIERANHÄNGER
versch. Größen
ab **3,99 €**

HANU-NANG

LANCÔME
Geschenk-Set
66,60€
44,99 €

SCHUBACK
Parfumerie

LINDT
Adventskalender
24,99 €

E
MORNA

VIOLAS'
Gewürze
mit Ihrem
persönlichen
Etikett
je **4,90 €**

W
MF plus
WOLFF

PULLOVER
mit Pailletten
69,99 €

zero

**HAND-
TASCHE**
34,95 €

BIJOU
BBRIGITTE

f theo.husum
i theo_husum

THEO
WWW.THEO-HUSUM.DE

35 Shops
650 Parkplätze

Weihnachtsbaumverkauf auf Gut Oestergaard

In diesem Jahr wird es erneut von Freitag, den 06.12. bis Freitag, den 20.12. täglich von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr den Weihnachtsbaumverkauf auf dem Gut Oestergaard geben. Zudem können an zwei Wochenenden die Bäume im Oestergaarder Wald selber geschlagen werden.



Aufgrund der Erfahrungen aus den Vorjahren wird der Weihnachtsbaumverkauf ausgedehnt und auf das großzügige Gutsgelände verlegt. Im Oestergaarder Wald direkt an der Ostsee wird es außerdem am 07./08. und am 14./15. Dezember Weihnachtsbäume (ungespritzt) aus eigenem Anbau geben, die selbst geschlagen werden dürfen.

„Die Bäume sind mittlerweile etwa 8-14 Jahre alt und es sind alle Größen vorhanden von etwa 1 m bis 4 m. Zudem wird ein Lieferservice angeboten“, informiert der Veranstalter Jörg Lempelius.

An den Wochenenden ist das gemütliche Bootshaus geöffnet und es wird Leckeres vom Grill, sowie gebackene Waffeln geben. Für eine gemütliche Stimmung sorgen zudem Punsch, Kakao und Stockbrot am Lagerfeuer. Der Laden „sveas hus“ im Herrenhaus hat ebenfalls am Fr. + Sa. geöffnet!

Jörg Lempelius
Gut Oestergaard, 24972 Steinberg
Tel. 04632-87 66 08
www.gut-oestergaard.de



an rund 30 Ständen Kunsthandwerk zum Verkauf angeboten. Täglich um 15.30 Uhr wird vor dem Brügge-mann-Altar eine weihnachtliche Geschichte gelesen und anschließend werden Advents- und Weihnachtslieder gesungen. In der romanischen Kanoniker-Sakristei ist eine Cafeteria eingerichtet, auf dem Hof gibt es Punsch und Würstchen. Spezielle Angebote für Kinder wie Basteln und Werken machen den Markt für die gesamte Familie attraktiv. Am 3. Advent klingt der Schwahlmarkt mit dem großen Advents- und Weihnachtssingen um 17.00 Uhr im Dom aus.

Weihnachtsmarkt im Stadtmuseum Schleswig

Auch in diesem Jahr öffnet das Stadtmuseum Schleswig wieder seine Tore für eine der stimmungsvollsten vorweihnachtlichen Veranstaltungen im Norden: den traditionellen Weihnachtsmarkt am ersten Adventswochenende 2024. Seit nunmehr 41 Jahren bildet der historische Gebäudekomplex des Günderothsches Hofes den Rahmen für erlesenes und besonderes Kunsthandwerk. Auch für das leibliche Wohl wird wieder gesorgt. Das Café Friedrich im Teddy Bär Haus bietet selbstgebackenen Kuchen an. Darüber hinaus werden im Außenbereich Leckeres vom Grill sowie vielfältige Hoferzeugnisse angeboten. Die gesamte Anlage des Museums mit Haupthaus, Stall und Ausstellungshalle erstrahlt in diesen Tagen in festlicher Beleuchtung und bietet die Möglichkeit, neben dem Weihnachtsmarkt auch alle Ausstellungen zu besichtigen. Die Öffnungszeiten: am Freitag, 29.11.2024 von 15.00 bis 18.00 Uhr, am 30.11.2024 und am 1.12.2024 jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr.

Sterup

Der Steruper Weihnachtsmarkt öffnet traditionell am zweiten Advents-Wochenende, dem 07. und 08. Dezember 2024, am Samstag von 14.00 bis 19.00 Uhr und am Sonntag von 11.00 bis 18.00 Uhr auf dem Gelände der Heinrich-Andresen-Schule in Sterup, Am Schulzentrum 5.

Freuen Sie sich auf rund 40 Kunsthandwerker, Schüler, und Hobby-Künstler mit weihnachtlichen Exponaten. Schüler und Lehrer laden zum Basteln, Waffelbacken, und anderen Mitmachaktionen für Groß und Klein ein.

Weihnachtsmarkt im Packhaus Tönning

Der in seiner Art einmalige Weihnachtsmarkt am Tönninger Hafen lädt mit einem tollen Programm sowie zahlreichen besinnlichen Weihnachtsständen seine Gäste ein. An den ersten drei Advents-Wochenenden und zusätzlich auch am 29. Dezember 2024 wird hier Vorweihnachtsgefühl gelebt werden. An den Öffnungstagen jeweils von 11 bis 18 Uhr wird sich dieses Winterwunderland im und am historischen Packhaus am Tönninger Hafen in einen Besuchermagneten verwandeln. Nicht nur von außen, sondern gerade auch im Innenbereich erstrahlen unzählige Lichter und verschiedenfarbig dekorierte Bereiche, die für ein ganz besonderes Weihnachtsgefühl sorgen.

Adventsbasar in der Bergmühle

Am 2. Advent (Sonntag, den 8. Dezember 2024) wird es auch in diesem Jahr wieder weihnachtlich in der Bergmühle Flensburg. Von 9 bis 17 Uhr findet dort nämlich an diesem Tag ein kleiner Adventsbasar statt. Schauen Sie vorbei, holen sich Inspirationen, finden kleine Geschenke für das Weihnachtsfest und besuchen Sie das Mühlencafé, in dem für Ihr leibliches Wohl gesorgt wird.

Maasholm

Ein Weihnachtsmarkt am Fischerhafen findet am Sonnabend, den 14.12.2024, ab 12.00 Uhr statt. Neben dem Tannenbaumverkauf wird es einen Kreativmarkt geben, für das leibliche Wohl werden Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Crepes sowie heiße und kalte Getränke geboten.

flj ■



Weihnachtsbaumverkauf

... vom 06. – 20. Dezember von 10 – 17 Uhr

- An den Wochenenden Punsch, Kakao und Leckeres vom Grill
- Am 07. / 08.12. und 14. / 15.12. selbst aussuchen und schlagen im Oestergaarder Wald direkt an der Ostsee
- Lieferung bis an die Haustür möglich
- Laden „sveas hus“ (Fr. und Sa.) im Herrenhaus geöffnet

Weitere Infos unter: www.gut-oestergaard.de

Gut Oestergaard

Zwischen Flensburg und Kappeln:
Ferienhof Gut Oestergaard, Oestergaard 2, 24972 Steinberg



UND WAS SCHENKEN SIE?

TOLLE GESCHENKIDEEN ZU WEIHNACHTEN



Aktionspreise gültig vom 11.11. – 24.12.2024

L % XL % XXL%

13er Karte Fitness, Kurse und Sauna

- ohne Sauna
- mit Sauna
- nur Sauna

Regulär
240,- Euro
300,- Euro
240,- Euro

Angebot
208,- Euro
225,- Euro
208,- Euro

13er Karte Andullationstherapie

20-minütige Behandlung zur Linderung von Beschwerden oder einfach zur Entspannung. Die perfekte Ergänzung für Ihren Alltag!

130,- Euro

65,- Euro

Massage & Wellness

Sportmassage 20 Min.

Diese Teilkörper-Massage löst Ihre Muskelverspannungen und steigert Ihr Wohlbefinden.

Regulär	Angebot	5 Behandl.	10 Behandl.
29,- Euro	27,- Euro	121,- Euro	229,- Euro

Klassische Rückenmassage 30 Min.

Lassen Sie Ihren Rücken verwöhnen.

39,- Euro	36,- Euro	162,- Euro	306,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Entspannende Ganzkörpermassage 50 Min. **BESTSELLER**

Gibt Kraft und Vitalität. Lockert, dehnt und entspannt die Muskulatur.

69,- Euro	64,- Euro	288,- Euro	544,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Fußreflexzonenmassage 30 Min.

Druckpunkt-Massage, stimuliert und fördert die Selbstheilungskräfte.

39,- Euro	36,- Euro	162,- Euro	306,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Medizinische Verwöhnmassage 30 Min.

Entspannung aller Systeme im Körper.

39,- Euro	36,- Euro	162,- Euro	306,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Reiki Massage 40 Min.

Sanfte, fließende Bewegungen fördern den Selbstheilungsprozess und verbessern das emotionale Wohlbefinden.

60,- Euro	46,- Euro	210,- Euro	400,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

- Massage 40 Min.
- Massage 90 Min.

60,- Euro	46,- Euro	210,- Euro	400,- Euro
125,- Euro	110,- Euro	500,- Euro	

Massage 20 Min. & Fango 15 Min. Nachruhe

Fango fördert die Durchblutung, lindert Schmerzen, entspannt Ihre Muskulatur.

40,- Euro	37,- Euro	166,- Euro	314,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Hot Stone Massage **BESTSELLER**

Löst Ihre Muskelverspannungen und steigert Ihr Wohlbefinden.

- Rücken 30 Min.
- Ganzkörper 60 Min.

46,- Euro	40,- Euro	180,- Euro	340,- Euro
79,- Euro	70,- Euro	315,- Euro	595,- Euro

UNSER GEHEIMTIPP!

Heilkreidemassage 30 Min. + 20 Min. Wärmepackung

Das sogenannte „weiße Gold der Küste“ lindert Ihre Schmerzen, reinigt Ihre Haut, wärmt den Körper, entschlackt und zaubert zarte Haut. Verwöhnen Sie sich mit dieser ganz speziellen Massage.

50,- Euro	46,- Euro	207,- Euro	391,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Sauna Wohlfühltag + Aromaölmassage 60 Min.

Ruhe, die wohltuende Wärme der Sauna und eine Ganzkörper-Massage mit Düften für die Sinne, sorgen für Entspannung und einen perfekten Tag.

79,- Euro	70,- Euro	315,- Euro	595,- Euro
-----------	-----------	------------	------------

Faszienmassage

Empfohlen bei Muskelverspannungen, Beschwerden im Bereich der Wirbelsäule, Tinnitus, Migräne und Rückenschmerzen.

- Massage 30 Min.
- Massage 50 Min.

39,- Euro	36,- Euro	162,- Euro	306,- Euro
69,- Euro	64,- Euro	288,- Euro	544,- Euro



Liebe Flensburgerinnen und Flensburger,

in den letzten Jahren ist unsere Stadt stetig gewachsen. Ursache sind vor allem die zahlreichen Menschen, die ihren Lebensmittelpunkt aus verschiedensten Gründen nach Flensburg verlegen. Darunter auch immer mehr Menschen mit Kindern. Unsere Stadt wächst aber auch, weil der Anteil junger Menschen, die eine Familie gründen, steigt.

Dies ist natürlich eine erfreuliche Entwicklung, die dazu beiträgt, die Zukunft unserer Stadt zu sichern und attraktiv zu machen. Denn Flensburg hat viel für Familien und junge Menschen zu bieten. Sei es unsere Lage an der Förde, die attraktive Innenstadt und die vielen Freizeitangebote in den Stadtteilen.

Um für Familien in unserer Zeit attraktiv zu sein, bedarf es aber heutzutage noch mehr. Wir brauchen ein ausreichendes Angebot an Kinderbetreuung mit flexiblen Betreuungszeiten – ganztags, halbtags, mit oder ohne Verpflegung – die den Erfordernissen der Familien entsprechen. Deshalb arbeiten wir daran, die Zahl der Kitaplätze kontinuierlich zu erhöhen. Aber es ist nicht nur die Zahl der Plätze, sondern oft arbeiten auch beide Elternteile, so dass eine ganztägige Betreuung von großer Bedeutung ist.

Gleichzeitig gibt es besondere Bedarfe der Alleinerziehenden, die ebenfalls Berücksichtigung finden müssen. Unsere Aufgabe ist es dafür zu sorgen, dass ein entsprechend vielfältiges und attraktives Angebot vorhanden ist. Das ist nicht nur gut für Familien, sondern auch für unseren Wirtschaftsstandort, denn die Frage nach ausreichend Betreuungsplätzen ist neben der Lebensqualität für Beschäftigte längst zum harten Standortfaktor geworden.

Der Bereich Kita ist ein wichtiger Schwerpunkt hier bei uns in Flensburg. Schon seit Jahren engagieren wir uns, damit wir ein attraktives Angebot bereitstellen können, sowohl was die Betreuung als auch die Betreuungszeiten angeht. Die Bedarfe wandeln sich stetig und wir möchten diesen gerne gerecht werden.

Mit unserer aktuellen Kita-Umfrage laden wir nun Eltern und werdende Eltern ein, uns eine Rückmeldung zu geben, welche Bedarfe sie haben und welche Wünsche an die Flensburger Kita Landschaft bestehen. Ich freue mich, wenn Sie zahlreich teilnehmen, damit wir auch in Sachen Kita noch besser werden können.

Ihr Dr. Fabian Geyer
Oberbürgermeister

**HO
HO
HOL'S
DIR**

**24 GEWINNE
FÜR DICH!**

Ho Ho Ho - der digitale Adventskalender

Wir wünschen dir viel Spaß beim Beantworten unserer Fragen, ein Quäntchen Glück und eine frohe Vorweihnachtszeit, die du dir mit unseren Gewinnen noch versüßen kannst!

Deine Stadtverwaltung



flensburg.de/hohoho



Fotos: Stadt Flensburg

Kita-Qualität im Fokus

Innerhalb des Fachbereiches Bildung, Sport, Kultur gibt es den Bereich Kindertagesbetreuung. Hier geht es um alle Fragen rund um die Kinderbetreuung in Flensburg und auch um deren Weiterentwicklung an die Bedarfe der modernen Gesellschaft. In der Stadt Flensburg gibt es derzeit 71 Kitas. Insgesamt werden in 289 Gruppen und 84 Kindertagespflegestellen aktuell ca. 4.500 Kinder betreut.

Flensburg wächst und damit wächst auch der Bedarf an Kinderbetreuung stetig. Neben dem Ausbau der Betreuungsplätze sind es aber vor allem die Qualität der Kitas und deren Angebot. Diese sind von großer Bedeutung und einem stetigen Wandel unterzogen.

Die Abteilung Kindertagesbetreuung der Stadt Flensburg bemüht sich daher um die stetige Anpassung der Strukturen und Rahmenbedingungen an die dem gesellschaftlichen Wandel unterlegenen Bedarfe. Auf Grund der Bevölkerungszuwachse z.B. wird fortlaufend am Ausbau der Plätze gearbeitet. Hierzu werden statistische Bevölkerungsprognosen hinzugezogen, aber auch auf unmittelbare Bedarfsveränderungen durch Nachfrage und Trends am Arbeitsmarkt reagiert.

Das Angebot wird sowohl durch den Neubau von Kitas als auch durch die Erweiterung von Gruppen in bereits bestehenden Kitas optimiert. Auf Grund des starken Zuwachses an Vielsprachigkeit in den Kitas wurde die Sprachförderung mit in die Liste der Zusatzförderungen aufgenommen und den stark steigenden pädagogischen Anforderungen wurde mit dem Einsatz zusätzlicher Personalressourcen wie Sprach- und Kulturmittlung, Kita-Assistenz und der Inklusionsberatung durch das sogenannte „Kompetenzteam Inklusion“ begegnet. Insgesamt wurden die Qualitätsaspekte in der Kindertagesbetreuung in den letzten Jahren stetig weiterentwickelt und gewinnen zunehmend an Wichtigkeit. Besonders in Zeiten knapper Haushalte ist die Bedarfsorientierung in der Maßnahmenentwicklung von steigender Bedeutung. Daher ist nun nach elf Jahren erneut geplant, die Bedarfe aus Sicht der Eltern zu erfragen und dadurch u. a. besonders auch die Angebotsanpassung und Annahmeakzeptanz zu untersuchen. Eingeladen sind Eltern von Kindern im Alter von 0-10 Jahren, aber eben auch potenzielle Eltern, uns mitzuteilen, wie sie Kita/Kindertagespflege für ihre ganz persönliche Vereinbarkeit von Beruf und Familie gebraucht hätten bzw. zukünftig benötigen.

» **SCHON GEWUSST?**

www.flensburg.de

Deine Stadtverwaltung in den sozialen Medien

 @stadtflensburg

 @stadtflensburg

 [linkedin.com/company/stadt-flensburg](https://www.linkedin.com/company/stadt-flensburg)

Gibt's Änderungsbedarf?

Auf der Kita-Umfrage unter flensburg-mitmachen.de nehmen wir ab sofort gerne Anregungen, Ideen und Feedback von Flensburgs Kita-Eltern zu unserer Betreuung entgegen.



Einmal vorgestellt:

Das Regionskontor

Sønderjylland-Schleswig

In Padborg garniert der dänische Zollbeamte das Durchwinken mit einem freundlichen Gruß, auf der Rückfahrt über die Autobahn gibt es keine Kontrolle. Der Ausflug verläuft ohne Probleme. Die Grenze zwischen Dänemark und Deutschland ist aber nicht immer so „nett“, trennt sie doch zwei Staatssysteme mit zum Teil völlig unterschiedlichen Gesetzen. Deshalb gibt es in Pattburg, unweit der E45, auch ein Kontor mit angeschlossenem Infocenter für die Euroregion Sønderjylland-Schleswig. Das Motto lautet: „Wir helfen, Grenzen zu überwinden.“

Dass dieses lobenswerte Ansinnen nicht immer ganz einfach ist, suggeriert schon ein Blick auf die Karte. Zur Euroregion zählen tatsächlich nur die vier großflächigen, dänischen Gemeinden Tønder, Aabenraa, Sønderborg und Haderslev. Gleichzeitig müssten für ein Meeting eigentlich über 300 Bürgermeister einberufen werden. Das ist natürlich nicht möglich, sodass die grenzüberschreitende Zusammenarbeit eine administrative Schiene höherrutscht und die Kreise Schleswig-Flensburg und Nordfriesland sowie die Stadt Flensburg beschäftigt.

Dieses organisatorische Ungleichgewicht paart sich mit vielen scheinbaren Kleinigkeiten des Alltags, das in seiner Summe immer wieder neue Herausforderungen schafft. Mögen es nur die Sommerferien sein, die beiderseits der Grenze zu völlig verschiedenen Zeiten terminiert sind. Aber das hat Einfluss auf Tourismus, Verkehrsströme und das Einkaufsverhalten. Und dann kann man sich vorstellen, dass bei Steuer- und Versicherungsfragen für pendelnde Arbeitnehmer so manch dickes Brett gebohrt werden muss.

Die schwere Geburt der hiesigen Euroregion

Um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zu stärken, entstanden bereits vor über 50 Jahren die ersten Euroregionen mit Gebieten zweier oder dreier Nationen. An der deutsch-dänischen Grenze dauerte es etwas länger. Erst am 16. September 1997 wurde in Aabenraa die Region Sønderjylland-Schleswig gegründet. Zu einer Zeit, als bereits rege über das Schengener Abkommen und

den Wegfall der Grenzkontrollen diskutiert wurde, wurde eine formelle Zusammenarbeit auf dänischer Seite teilweise strikt abgelehnt. Deutsche dürften das Leben in Dänemark nicht beeinflussen, meinten Gegner. Einige verschickten sogar Drohbriefe und verursachten Sachbeschädigungen.

Der Kooperation haben die einst wüsten Proteste nicht geschadet. Heute wird die Region Sønderjylland-Schleswig von einem elfköpfigen Vorstand gelenkt. Als Vorsitzender fungiert derzeit der Däne Jens Wistoft aus Vejle. Die zwei Jahre zuvor hatte Kreispräsident Walter Behrens aus Handewitt das Amt inne. Es handelt sich um ein ehrenamtliches Gremium, das hauptamtliche Unterstützung benötigt. Zunächst gab es ein kleines Sekretariat in Bov – zwischen Kirche und Krug. 2004 erfolgte dann der Umzug nach Padborg in das Gebäude eines größeren Dienstleistungsunternehmens. Die Geburtsstunde für das Regionskontor mit dem angeschlossenen Infocenter.

Die Struktur des Regionskontor

Peter Hansen stieg damals ein und nach wenigen Jahren auf zum Leiter. Er ist einer von 14 Mitarbeitenden und selbst ein Kind der Grenzregion. Der 55-Jährige lebt in Glücksburg, machte einst in Flensburg sein Abitur und landete während seines Bundeswehr-Dienstes im NATO-Hauptquartier Ka-

rup. Dort verfestigten sich seine Dänisch-Kenntnisse. Zweisprachig sind auch die Kolleginnen und Kollegen unterwegs. Dänische und deutsche Staatsbürgerschaften sind bunt gemischt, die Wohnsitze befinden sich nördlich und südlich der Grenze. Alle kennen den Grundkanon der Grenze, einige verfügen aber auch über sehr tiefe Einblicke in den Arbeitsmarkt, beackern mit Vorliebe kulturelle Felder oder bewegen sich in anderen Spezialgebieten.

Hilfe für Grenzpendler

Schon vor 20 Jahren erkannte man: Grenzpendler haben einen schwierigen Stand. Arbeitsvertrag, Krankenversicherung, Pflegeversicherung oder Renten-System verursachten häufig eine Behörden-Odyssee. Am neuen Sitz in Padborg startete das Regionskontor im August 2004 mit speziellen Beratungen. Man hatte sich auf 1000 in drei Jahren eingestellt, aber schon am ersten Tag standen die Menschen Schlange. Schließlich waren 8400 Gespräche registriert, der Service wurde zum Dauerbrenner. Inzwischen erreichen die Informationen hauptsächlich via Internet und Videos die Adressaten. „Einzelberatungen sind selten geworden“, weiß Peter Hansen. Heute läuft das meiste per Mail und Telefon oder über Informationsveranstaltungen bei Verbänden und Wirtschaftsbetrieben. Der Bedarf ist weiterhin vorhanden: Derzeit sind 1500 Pendler regelmäßig über die Grenze unterwegs. Zu 95 Prozent leben sie in Deutschland und arbeiten in Dänemark.

Das Regionskontor ist hauptsächlich mit den Sonderfällen und den Änderungen beschäftigt. „Wenn Anfragen kommen“, erklärt Peter Hansen, „filtern wir zunächst: Besteht nur ein Informationsdefizit oder ein echtes Problem?“ Das verbreitete Home-Office hat einige Berufsfelder modifiziert. Neuen Input dürfte auch eine deutsch-dänische Arbeitsgruppe abwerfen, die sich mit Mobilitätsbarrieren beschäftigt hat und als Gremium weiter bestehen soll. Entwicklungen im Sozialrecht standen auf der Agenda, ebenso Hindernisse in der Forschungsarbeit oder Abstimmungen im Grenzhandel. Als die Bundesaußenministerin Annalena



Peter Hansen



Baerbock im Sommer Flensburg besuchte, tauschte sie sich in der dänischen Zentralbibliothek auch mit dieser Arbeitsgruppe aus.

Kurze Drähte in die Hauptstädte

Das Regionskontor muss nicht nur auf zwei Arbeitsmärkten bewandert sein, sondern auch einen kurzen Draht nach Kopenhagen und Berlin in die Fachministerien pflegen. Da Peter Hansen zugleich als Koordinator einer deutschen Euroregionen-Arbeitsgruppe fungiert, kennt er weitere Wege, sich Verhör zu verschaffen. Manchmal sind die Erkenntnisse dennoch ernüchternd. „Deutschland hat Grenzen zu neun anderen europäischen Staaten, unsere gehört nicht zu den acht wichtigsten“, sagt das Nordlicht mit einer Prise Sarkasmus.

Seit 2018 registriert man im Info-Center ein zunehmendes Interesse an einer Auswanderung – gerade von Deutschland ins dänische Königreich. Die Pioniere hatten noch keine konkreten Vorstellungen. „Ich könnte mir vorstellen, in Dänemark zu leben“, hieß es. Inzwischen werde aber wesentlich gezielter gefragt, berichtet Peter Hansen. Zunächst erwies sich die Möglichkeit des Home-Schoolings in Dänemark als Pull-Faktor, dann wollten viele der vermeintlich strengeren, deutschen Corona-Politik entfliehen. Inzwischen hat die Wanderungsbewegung ein solches Volumen erreicht, dass Folgen für den Immobilienmarkt und das Leben in einigen dänischen Dörfern zu spüren sind. Deutsche Schulen sind vollbesetzt – und das Regionskontor hat neue Fragestellungen auf dem Tisch: Wie läuft es mit der deutschen Rente in Dänemark? Oder wie funktioniert ein Erbe, wenn ein älteres Ehepaar ein Haus in Dänemark kauft, die Familie aber in Deutschland lebt?

Das Standing der Kultur

Ein großes Aufgabenspektrum des Regionskontors umfasst die Kultur. Gerade wurde eine Broschüre mit Tipps für das Erlernen der jeweils anderen Sprache veröffentlicht. Ein sogenannter Bürger-Projekte-Fonds, der mit einem jährlichen Volumen von gut 500.000 Euro bis 2029 aufgelegt wurde, unterstützt Klassenfahrten, Jugendaustausch oder



Beratung auf Deutsch und Dänisch

Sportbegegnungen mit Akteuren auf beiden Seiten der Grenze – und das auf möglichst unbürokratische Weise. Peter Hansen nennt ein Beispiel: „Ein Lehrer mit einer elften Klasse aus Flensburg möchte ein Gymnasium in Haderslev und danach ein Museum besuchen. Dann sollte er sich drei Wochen vorher melden, einen einfachen Antrag bei uns stellen und das Treffen später mit einem Foto belegen.“

Überdies existiert seit 2013 eine deutsch-dänische Kulturvereinbarung, die ab 2025 in ihre vierte Generation gehen soll. Höchstwahrscheinlich mit veränderten Vorzeichen, da zu hören ist, dass die dänische Seite ein paar neue Akzente setzen möchte. Überhaupt ist das Standing von Kultur und Sport in Dänemark ein anderes. Beide Bereiche gehören zu den Pflichtaufgaben der Politik, in Deutschland diktiert die Freiwilligkeit den Diskurs. Experten glauben, dass sich auf der deutschen Seite die Standards verbessern könnten, wenn sich die südlichen Partner an den nördlichen Nachbarn orientieren.

Unterschiede der Digitalisierung, neue Aufgaben des Alltags

Mit rund einer Million Euro – brüderlich geteilt – wird das Regionskontor jährlich finanziert. Organisatorisch und technisch ist es an die Kommune Abenraa angebunden, was eine hundertprozentige Digitalisierung mit sich bringt. Die deutsche Amtsstube ist da etwas konservativer, wie Peter Hansen anschaulich beschreibt: „Es soll in Dänemark drei Fax-Geräte geben. Eines hat die deutsche Minderheit, ein zweites steht im technischen Museum, und das dritte haben wir.“ Es ist in ein Mail- und

Telefon-System integriert und ruft nur deutsche Behörden-Nummern an.

In unruhigen Zeiten verschafft die Tagespolitik kontinuierlich Arbeit für das Regionskontor. Da möchte der Vorstand auf den dänischen Wildschweinzaun eine Reaktion. Oder er wünscht sich, dass die zunehmenden Grenzkontrollen auf beiden Seiten auch grüne Ampeln kennen, um die Grenzpendler möglichst selten in den Stau zu zwingen. „Die Dynamik ist groß, und für uns wird es nicht ruhig“, weiß Peter Hansen. Und so ganz nebenbei wird derzeit ein deutsch-dänisches Katastrophenschutz-Hilfsabkommen erneuert. Es stammt von 1985 und braucht ein paar neue Inhalte.

Wichtige Fragen gibt es genug. Manchmal ist es aber eher die Bagatelle, die den Medien-Hype auslöst. Vor einigen Monaten plopte hoch, dass dänische Parkscheiben in Flensburg nicht anerkannt werden, während in Autos mit deutschen Nummernschildern auch in Dänemark eine deutsche Version gelegt werden darf. Noch immer trudeln Presseanfragen im Regionskontor ein. „Dabei ist dieses Problem doch mit zwei Stücken Papier ganz einfach zu lösen“, grinst Peter Hansen und zeigt auf eine beidseitige Hybrid-Parkscheibe. Er schüttelt mit dem Kopf: „Es gibt doch ganz andere Themen, mit denen wir die Grenze möglichst wenig spürbar machen wollen.“ Das Motto: „Wir helfen, Grenzen zu überwinden.“

Text und Fotos: Jan Kirschner ■





Flensburger Kopf:

Jan Dreier –

Vom Breitensport zum Leistungsgedanken



Wir suchen für vorgemerkte Kunden Stadt- und Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe in Flensburg und im Raum Angeln. Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner !

Alexander Kjer Immobilien e. K.
Bockholmwik 19
24960 Munkbrarup
Tel. 04631 2433
E-Mail: info@alexander-kjer.de
www.alexander-kjer.de



Frühmorgens mit dem Fahrrad von Wees nach Harrisee, tagsüber in der Zentralschule und danach dominieren Sport und Familie – wenn nicht gerade Ferien sind, ist ein Tag von Jan Dreier besonders eng getaktet. Er gehört gewiss zu denjenigen, die für ihren Job und ihre sportliche Passion brennen, sich aber schon häufiger vorgenommen haben, etwas kürzerzutreten. „2025 soll es nun wirklich ruhiger werden“, sagt der 46-Jährige. Mit einem Lächeln tut er das, denn für 2024 hatte er sich sehr ähnlich geäußert. Doch dann kam alles anders – wieder einmal.

Es hätte aber auch alles anders kommen können. Manchmal sind es nur unerklärliche Zufälle, die ein Leben in eine Richtung verändern, ja sogar beenden können. Ein solch dramatischer Wendepunkt hätte für Jan Dreier der 29. September 1994 werden können. Er war damals 16 Jahre jung, Gymnasiast in Bad Bramstedt und war an diesem Tag nicht wie sonst mit dem Fahrrad gefahren.

So saß er am Nachmittag in dem Zug, der kurz nach der Ausfahrt aus dem Bahnhof von Bad Bramstedt mit einem anderen Dieseltriebwagen zusammenstieß. Sechs

Menschen verloren ihr Leben, 80 wurden teils schwer verletzt. Jan Dreier befand sich ganz vorne. Vor ihm nur noch der Führerstand, in dem der Zugführer und seine Tochter starben. Jan Dreier hatte Glück im Unglück. Er prallte nach dem Zusammenstoß gegen die nächste Sitzbank und prellte sich ein paar Rippen. Direkt danach funktionierte er, half an der Unfallstelle. Der Schock saß aber tief, der Teenager hatte an dieser Katastrophe physisch lange zu knabbern. „Das war wie eine zweite Geburt“, sagt er heute. „Dadurch weiß ich, dass jeder Tag wie ein Geschenk ist.“

Vom Breitensport zum Leistungsgedanken

Eigentlich war die Jugend beschaulich. Jan Dreier wuchs in Wiemersdorf, einem Dorf in der Nähe von Neumünster, auf, besuchte dort zunächst die kleine Grundschule vor Ort, ehe er ab der fünften Klasse ins „große“ Bad Bramstedt pendelte. Sein Lieblingsort war der Sportplatz. Im TSV Wiemersdorf kam er mit vielen Sparten in Berührung, wurde bereits mit 14 Jahren Jugendwart und entwickelte ein Faible für Fitnesssport. Es gab aber



auch noch das Gymnasium und dessen engagierten Sportlehrer Frerik Petersen. Dieser brachte dem jungen Wiemersdorfer die Leichtathletik näher und motivierte ihn, einen Klub zu suchen, der nicht nur Breitensport anbot, sondern auch einen Leistungsgedanken pflegte. „Körperlich war ich gar nicht so talentiert, aber ich hatte einen großen Willen und war immer bereit, etwas zu tun und auf andere Dinge zu verzichten“, erzählt Jan Dreier. Eine Einstellung, die er sich im Grunde bis heute erhalten hat. Damals klopfte er zunächst bei der Bramstedter TS an. Die dortige Leichtathletik-Abteilung setzte nach seinem Geschmack aber zu sehr auf das Laufen. Bei der Kaltenkirchener TS war das Training breiter angelegt und mehr physisch orientiert. Das gefiel dem Wiemersdorfer besser. Zu seinen Disziplinen entwickelte sich der Sprint, hoch bis 400 Meter. Eine Bundestrainerin, die ihn aufgrund seiner relativ leichten Statur von den 800 Metern überzeugen wollte, biss bei ihm auf Granit. Jan Dreier nahm an Landesmeisterschaften teil – und einmal sogar an einer deutschen U20-Meisterschaft. In der Sprintstaffel startete er im westfälischen

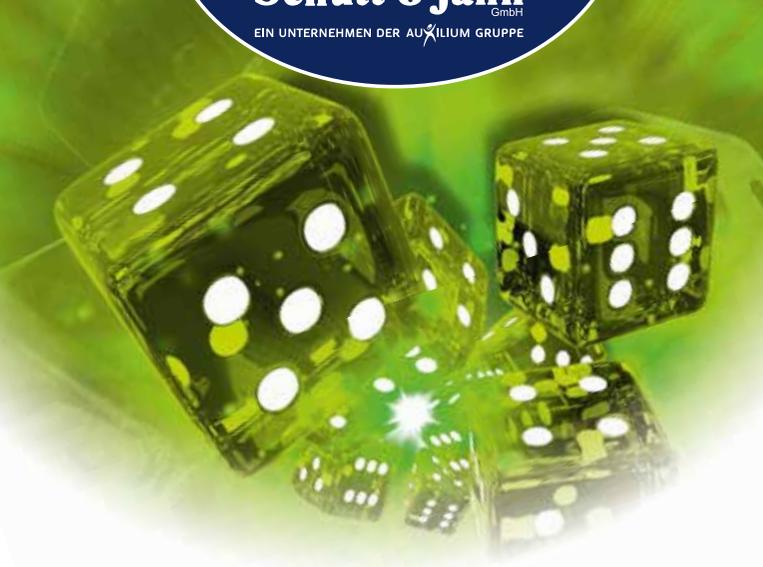
Lüdenscheid. Das war zu Beginn der Sommerferien 1997.

Der Weg zum Bundeswehr-Offizier

Von dort reiste das Nordlicht direkt weiter in das bürgerkriegsgeplagte Bosnien. Über einen christlichen Verein beteiligte er sich an einem Freiwilligeneinsatz und leistete in Sarajevo und Umgebung Aufbauhilfe. Vormittags reparierte die Gruppe Häuser, am Nachmittag wurde mit Kindern gespielt. Jan Dreier traf häufiger Bundeswehrsoldaten, die zur Friedenssicherung auf dem Balkan stationiert waren. Ein Einsatz, der ihn dazu bewegte, nach dem Abitur seinen Wehrdienst zu leisten.

Seine Dienststelle war Neumünster. Praktisch, denn so blieb die Leichtathletik ein großes Thema. Der junge Mann war inzwischen Sportabzeichen-Prüfer und hatte eine erste Trainer-Lizenz abgelegt. Er betreute das Kinder-Training in Kaltenkirchen und Wiemersdorf. Er war oft auf der Laufbahn, aber eine Vorstellung von einer beruflichen Laufbahn hatte er noch nicht. „Die Schule hatte mich bis auf Sport so gar nicht überzeugt“, sagt der heu-

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
GmbH
 EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE



WÜRFELN SIE SICH IHREN RABATT!

- + Aktion vom 01.12. bis 24.12.2024
- + Chance auf bis zu **18%*** Rabatt!

*auf alle Artikel im Freiverkauf aus unserem Sortiment, solange der Vorrat reicht. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen oder Rabatten!

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt / Weding • Tel.: 0461 493 493
 und in Harrislee, Husum und FL-Twedter Plack • www.schuetz-jahn.de



Eine behütete Kindheit



Mit Mentor und Sportlehrer Ferk auf dem Gipfel



Die erfolgreiche 4x100m-Staffel der KT



Mit Ehefrau Christine im Referenteneinsatz in Indonesien



Stetiger Teilnehmer beim Flensburger Firmenzehnkampf

tige Lehrer. Nach nur einem Monat in der Grundausbildung verpflichtete er sich auf zwei Jahre bei der Bundeswehr und startete mit einer Ausbildung, die er als Nachschuboffizier der Reserve abschloss. „Klare Anweisungen, deren Umsetzung und die Wahl der Stimme – in dieser Hinsicht habe ich mehr gelernt als später im Lehramts-Studium“, erzählt Jan Dreier. Ebenso die entscheidende Empfehlung, die ihm immer wieder begegnete: „Du solltest später im Berufsleben mit Menschen zu tun haben.“

Die Entscheidung für das Lehrer-Studium

Er konnte bei der Bundeswehr verlängern. Zwölf Jahre hätten es werden können, andererseits musste mit einem Umzug bis an die Grenze zu Polen gerechnet werden. Mit der Leichtathletik wäre es dann vorbei gewesen. Also doch lieber Lehrer! Für Sport und Mathe auf Grundschule schrieb sich Jan Dreier im Sommer 2000 an der Bildungswissenschaftlichen Universität in Flensburg ein. Die Fördestadt war besonders interessant, da die Hochschule direkt neben dem Stadion lag, das der frischgebackene Student von einigen Wettbewerben kannte. Heute grinst er: „Ich war zuerst auf dem Sportplatz, dann in der Uni.“ Das Studium füllte ihn offensichtlich nicht aus. Früh entschied er sich für weitere Ausbildungen: medizinischer Fitnesstrainer, Diplom-Mentaltrainer

und Jugendleiter beim Landessportverband. Zwei Jahre leitete er sogar das Fitnessstudio der Universität.

Das Flensburger Leichtathletik-Debüt

Sehr schnell hatte der Neu-Flensburger Kontakt mit dem LK Weiche aufgenommen. Die Ernüchterung folgte schnell. Er traf auf eine familiäre Sportgruppe, die Ruth Kurtzweg-Otte und Horst Otte leiteten. Die Sportanlagen im Stadion befanden sich in keinem guten Zustand, und die Zahl der Mitglieder bewegte sich nicht wie heute um die 400, sondern nur im zweistelligen Bereich. Startblöcke, vereinzelt Hürden und defekte Hochsprungmatten lagerten versteckt in einer Garage. „Das muss sich ändern“, dachte sich Jan Dreier. „Das kannst du vergessen“, bekam er von seinen Flensburger Studien-Kollegen häufiger zu hören. Diesen Worten wollte er nicht so recht glauben, als er 2004 den Vorsitz beim LK Weiche übernahm. Doch er musste rund 20 Jahre mit der Stadt Flensburg verhandeln, diskutieren und sich dann lange gedulden, bis er nun im Stadion auf eine schöne Anlage schauen kann. Die Schwierigkeiten, die der Sportinfrastruktur immer wieder begegnen, liegen wohl im heutigen gesellschaftlichen Stellenwert des Leistungssports. Arbeitete der Schulsport früher unterstützend, fokussiert er sich heute hauptsächlich auf eine bloße Teilnahme, was in



20 Jahre



Friedrichsen
Schädlingbekämpfung




**Schädlingsbekämpfung • Holz- und Bautenschutz
• Vogelabwehr • Desinfektion**

Husum: 04841/668632
info@friedrichsen-husum.de

Schleswig: 04621/3969391
Flensburg: 0461/49289979

www.friedrichsen-husum.de



Bundesjugendspielen ohne Wertungen zum Ausdruck kommt. Innerhalb der Leichtathletik mit ihren vielen Disziplinen sind qualifizierte Trainer ein rares Gut. Deshalb schlossen sich mehrere Vereine zur LG Flensburg zusammen. „Das Kinder-Training ist weiterhin vor Ort, die wenigen Spezialisten haben wir gebündelt“, erklärt Jan Dreier und betont die grundsätzliche Prämisse aller sportlichen Ambitionen: „Wir wollen den Kindern und Jugendlichen neben Familie und Schule einen weiteren Halt bieten.“ Er selbst hat als Trainer mehrere A-, B- und C-Lizenzen und treibt seit 2004 als Lehrwart die Ausbildung im Schleswig-Holsteinischen Leichtathletikverband voran.

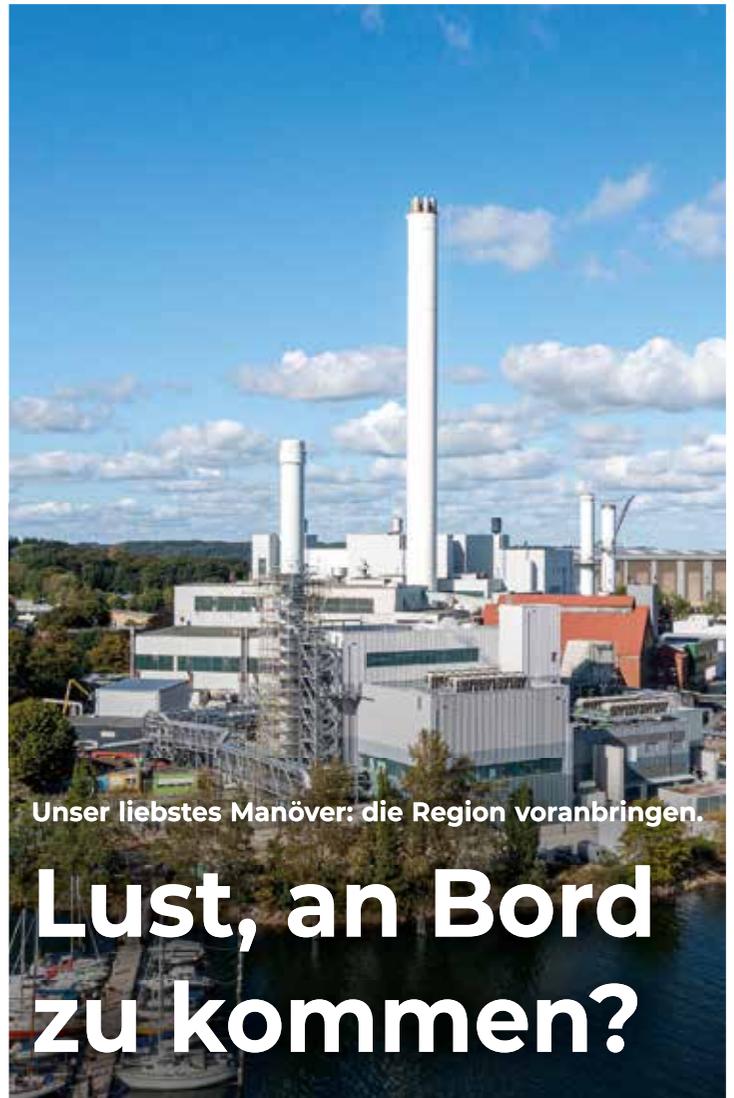
Drei Reisen nach Indonesien

Bonbons waren dabei drei zweiwöchige Referenten-Einsätze für das Auswärtige Amt und den Deutschen Leichtathletik-Verband in Indonesien. In der Hauptstadt Jakarta existierten dank eines millionenschweren Mäzens beste Sportanlagen. Auf dem Land sah es aber ganz anders aus. „Da gab es keine richtigen Sportplätze, sondern nur mehrere zusammengefügte Betonplatten“, erinnert sich Jan Dreier an diese besonderen Einblicke über den Tellerrand. Einmal war auch Ariane Friedrich mit nach Südostasien. Die ehemalige Top-Hochspringerin hatte 2009 bei den Weltmeisterschaften in Berlin Silber gewonnen. Jan Dreier war da im Stadion. Er gehör-

te mehrmals zu den Organisatoren von Camps für Nachwuchs-Leichtathleten, die einen Teil des Rahmenprogramms von Großereignissen bildeten.

Hochzeit und sportlicher Höhepunkt

Angesichts seiner sportlichen Passion ist es fast verwunderlich, dass er seine heutige Frau an der Universität und nicht beim Sport kennenlernte. Gar nicht erstaunlich ist es hingegen, dass Christine Piegenschke auch eine sehr gute Leichtathletin ist. Deshalb heiratete das Paar 2012 in der Munkbraruper Mühle und besuchte im Anschluss das Stadion. Im selben Jahr kürte der Schleswig-Holsteinische Zeitungsverlag Jan Dreier zum regionalen „Sportler des Jahres“. Sein Engagement als Lehrwart und Trainer wurde honoriert, aber auch die eigenen sportlichen Leistungen. Die verließen zwar nie den Hobby-Sektor, führten aber doch zu mehreren norddeutschen und deutschen Meisterschaften im Seniorenbereich. Der Höhepunkt: die Europameisterschaft 2017 im polnischen Torun. Im Starterfeld über 110 Meter Hürden waren mehrere Sportler, die in jüngeren Jahren an Wettbewerben auf höchstem Niveau teilnahmen. „Die sind gefühlt schon an der zweiten Hürde, wenn ich die erste überquere“, erzählt Jan Dreier. „Ich hatte daher das Hotel nur für eine Nacht gebucht.“ Er musste verlängern, denn er erreichte den Endlauf und wurde Siebter.



Unser liebstes Manöver: die Region voranbringen.

Lust, an Bord zu kommen?

Ständig wechselnde technologische, gesellschaftliche und politische Bedingungen sind spannend, aber auch eine Herausforderung. Wir als Arbeitgeber tun deshalb alles dafür, dass unsere Crew fit und bei Laune bleibt. Zum Beispiel mit persönlichen und beruflichen Weiterbildungsprogrammen und einer guten Work-Life-Balance. Und das gilt erst recht für unsere neuen Mitarbeiter.

Wir engagieren uns aktiv für die Region. Als Sponsor und Treiber lokaler Projekte schätzen wir die Vielfalt. **Wir begrüßen alle Bewerbungen – unabhängig von Geschlecht, Nationalität, ethnischer und sozialer Herkunft, Religion, Behinderung, Alter sowie sexueller Orientierung und Identität.** Wir sind Mitglied der Charta der Vielfalt – für Diversity in der Arbeitswelt.

Aktuelle **Stellenangebote** sowie weitere Infos rund um die Stadtwerke Flensburg gibt's auf www.stadtwerke-flensburg.de



**stadtwerke
flensburg**

TAVERNA KRETA

Griechisches Spezialitäten-Restaurant

Seit über 45 Jahren die Adresse für gepflegte, griechische Spezialitäten, in neu gestalteten Räumlichkeiten, in angenehmer Atmosphäre . . .
Ideal auch für Familienfeste, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.

Angelburger Straße 73 - 24937 Flensburg

Öffnungszeiten:
Täglich von 17.30 bis 23.00 Uhr - Montag Ruhetag!
Telefon: 04 61 - 2 88 49 - Alle Gerichte auch außer Haus.



Ein großes Team an Jugendlichen ist nun die „erweiterte Familie“



Der engste Trainerkollege Anton Temme beim 1. Flensburger Markplatzspringen



Immer neue Ideen: Große Resonanz aufs neue Event auf dem Südermarkt



Nur mit einem großen Team war die Umsetzung dieser Herausforderung möglich

Der Lehrerberuf

Angesichts der vielen sportlichen Aktivitäten und Tätigkeiten könnte man fast meinen, der 46-Jährige sei ein Profi. In Wirklichkeit ist er ein verbeamteter Lehrer. Sein Referendariat ab-

solvierte er einst an der Grundschule in Eggebek. Der ländliche Charakter gefiel ihm durchaus, noch mehr die Unterstützung der Mentorin Hedi Schmalter. Die Fahrerei zwischen Flensburg und der Schule traf weniger seinen Geschmack, noch weniger der Wandel

im Kollegium. Jan Dreier bewarb sich 2012 an der Zentralschule Harrislee und wechselte. Einen Schritt, den er nie bereute. „An der Zentralschule kann ich mitgestalten und meine Meinung sachlich äußern“, erklärt der Pädagoge. „Es herrscht ein gutes

Klima im Schulalltag und im Kollegium.“ Ein Lohn war die erfolgreiche Bewerbung beim deutschen Schulpreis 2017. Ein weiteres besonders nachhaltiges Projekt ist der „NalaH“: Die Aufbereitung von nicht mehr



REWE
Dein Markt

% % %

Spare 5% auf REWE Beste Wahl!*

*Gültig nur mit der REWE App und beim Kauf von mindestens 2 REWE Beste Wahl Produkten im Zeitraum vom 18.11. – 07.12.2024. Kann nicht mit anderen REWE Beste Wahl Rabattaktionen kombiniert werden.

% %

9 x in Flensburg für dich da: Friesische Str. 150 (Mo-Sa 7-21.45 Uhr), Apenrader Str. 48-52 (Mo-Sa 7-21 Uhr), Fichtestr. 9 & Hochfelder Landstr. 11 (Mo-Sa 7-21.30 Uhr), Marrensdamm 7 (Mo-Sa 7-21.45 Uhr), Waldstr. 24, Ochsenweg 69 & Trögelsbyer Weg 79 (Mo-Sa 7-22 Uhr), Holm 57-61 (Mo-Sa 8-21 Uhr)



Dreiers Demonstration vor dem Rathaus für die Sanierung des Stadions



Das aktuelle Team der LG Flensburg



Nationale Einsätze als Betreuer bei EM und WM mit Christine

in der Wirtschaft gebrauchten Büro-Artikeln, die dann in der Schule wiederverwendet werden konnten. Als Sportlehrer freut er sich vor allem über die Sportanlagen, die die Gemeinde stellt. „In Flensburg braucht man 20 Jahre, in Harrislee geht man alles entschlossen an und tauscht sich auf Augenhöhe aus.“

Koordinator für die Klassenstufen acht bis zehn

Natürlich ist in der Stadtrandgemeinde nicht alles rosarot. Probleme gibt es auch dort bisweilen, die Jan Dreier in letzter Zeit hautnah mitbekommt. Er ist im zweiten Jahr der Koordinator für die Klassenstufen acht bis zehn. Der Wandel der Schullandschaft, die steigenden sozialen Anforderungen in Kombination mit den psychischen Belastungen aus der gesamten Weltlage sind für alle Mitglieder der Schullandschaft eine zunehmende Her-

ausforderung. „Man muss vieles kompensieren, was man ursprünglich nicht im klassischen Aufgabenbereich einer Lehrkraft sieht“, berichtet der Lehrer. „Letztendlich geht es darum, dass alle vollkommen angstfrei und gerne zur Schule gehen.“

Durch die neue Aufgabe ist der Schulalltag nicht mehr so getaktet, Stress und Ärger schwingen manchmal mit in den Feierabend hinein. Da dominieren neben der Familie – Tochter Linea wurde im Dezember 2019 geboren – die sportlichen Ehrenämter, die einen kurzen Draht und auch eine gewisse Hartnäckigkeit gegenüber der Stadtverwaltung erfordern. 2024 brachte da keine Entspannung, auch wenn die Stadion-Sanierung bis auf ein paar Nachbesserungen fertig ist. Eine sogenannte Kalthalle mit einer Tartanbahn verlangte den nächsten großen Aufschlag. Das Land stellte Flensburg als Leichtathletik-Stützpunkt 2,5 Millionen Euro in Aussicht – versehen mit einer gewissen Dringlichkeit. Als Standort brachte die Stadt einen ramponierten Sportplatz ins Spiel. „Seit März sind wir am Zuliefern“, erzählt Jan Dreier. „Es hieß von Woche zu Woche, dass nur eine Kleinigkeit fehle.“

VERLÄNGERN SIE IHRE TERRASSEN-SAISON
TERRASSENÜBERDACHUNGEN | KALTWINTERGÄRTEN

Alu-Matec
Terrassendächer

Trichterbecherweg 17 · 24782 Büdelsdorf · Tel: 04331 7085 100
Fax: 04331 4375673 · info@alu-matec.de · www.alu-matec.de



Hochzeit in Munkbrarup in der Mühle und viel „Blau-Gelb“

Sie möchten Fisch zu den Festtagen essen?
Denken Sie bitte rechtzeitig
an Ihre Vorbestellung!



**Öffnungszeiten
Fischgeschäft:**
Di. – Fr.: 8.00 – 18.00 Uhr
Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr
Mittagstisch:
Di. – Fr.: 11.30 – 14.00 Uhr
▶ Tel. 0461-999 36 7 36



Fördestraße 65 (Am Twedter Plack)
24944 Flensburg · www.flensburger-fischkate.de

Dann erfuhren wir Ende Oktober, dass Plan A gescheitert sei.“ Ausgang offen.

Langer Atem und Radfahren

Die Sportpolitik lässt ihn wohl auch 2025 nicht ganz los. Einen guten Vorsatz für das neue Jahr hat er bereits getroffen: „Körperlich muss ich etwas tun, ich will ja auch Vorbild sein.“ Ein Warnschuss war im September ein Fünfkampf, der bereits nach der ersten Disziplin mit einem Bandscheibenvorfall endete. Sportlich bewältigt Jan Dreier aber zumeist das Thema „Mobilität“. Vom Wohnsitz in Wees nach Harrislee und zurück geht es mit dem Fahrrad. Das sind täglich 30 Kilometer. „Ich habe so Zeit nur für mich“, verrät er. „Ich kann mich

sortieren und mir zu allem Gedanken machen.“ Die Rad-Affinität führte ihn einst auch mal durch Deutschland oder nach Skandinavien, jetzt streut er mal eine Tour nach Schleswig ein. Sein persönliches Athletik-Training will Jan Dreier wieder hochfahren. „Zuhause“, schmunzelt er, „geht das nur, wenn unsere Tochter nicht schläft. Der Kraftraum befindet sich schlauerweise direkt neben dem Kinderzimmer – eine Fehlplanung.“ Das Ziel ist ein guter Zehnkampf in der Seniorenklasse. 6000 Punkte hat er schon gemeistert.

Text: Jan Kirschner
Fotos: Jan Kirschner, privat ■

Flensburg
Journal

**Besondere Geschichten
verdienen das beste Medium**



Maike Rüstmann
Nord-Ostsee Sparkasse

Beratung zum Wunschtermin

Wir sind von 7–19 Uhr für Sie da.

Einfach Termin vereinbaren:
0461 1500-5555 oder
www.nospa.de/termin

Weil's um mehr als Geld geht.

 **Nord-Ostsee
Sparkasse**

Nospa-News



Kinderaugen zum Strahlen bringen Gemeinsam machen wir es möglich

Die Zukunft gehört unseren Kindern: Doch um ihre Träume zu verwirklichen, braucht es Unterstützung. Daher setzt sich die Nospa mit Herz und Hand für die Förderung von Kinderprojekten ein und schafft Räume, in denen kleine Ideen groß werden können



S-Club on Tour

zum Heimspiel der SG Flensburg-Handewitt

Am 03. November 2024 erlebten rund 200 Kinder aus dem gesamten Geschäftsgebiet der Nord-Ostsee Sparkasse ein absolutes Highlight: Ein gemeinsamer Ausflug des S-Clubs zum Bundesliga-Heimspiel der SG Flensburg-Handewitt gegen den SC DHfK Leipzig.



Vermögen langfristig schützen

Private Banking-Berater Michael Weiss
im Gespräch

Was passiert mit meinem Vermögen, wenn ich mal nicht mehr bin? Private Banking-Berater Michael Weiss erzählt, für wen eine entsprechende Planung überhaupt wichtig ist und wie sein Team vermögenden Kunden dabei helfen kann.



Lesen Sie weiter unter
www.meinenospa.de



Willkommen im Autohaus Sand Jensen – Mehr als nur ein Autohaus. Faszination und Leidenschaft auf vier Rädern.

Stell dir vor, du könntest dein nächstes Auto mit all seinen Vorteilen zu einem unschlagbaren Preis bekommen – ohne Kompromisse bei Qualität oder Ausstattung. Genau das bieten wir bei Sand Jensen in Flensburg! Unser Autohaus ist seit Jahren ein Synonym für Premium-Gebrauchtwagen und topaktuelle EU-Neuwagen mit Preisvorteilen, der besonderen Art. Unsere Auswahl umfasst starke Marken wie Peugeot, Fiat, Renault, Opel, Mercedes-Benz, BMW, Porsche und viele mehr.



Aber wir sind nicht nur wegen unserer unschlagbaren Preise bekannt. Nein, wir legen auch höchsten Wert auf exzellenten Service. In unserer modernen Meister-Werkstatt kümmern sich unsere bestens geschulten Fachkräfte um Reparaturen, Wartung und Fahrzeugaufbereitung – damit dein Auto jederzeit in Top-Zustand bleibt. Und bei uns läuft alles ganz entspannt: Ob Inzahlungnahme deines alten Fahrzeugs oder maßgeschneiderte Finanzierungslösungen, wir machen den Autokauf einfach und stressfrei.



Jetzt neu: Das smive Auto-Abo – Freiheit pur auf vier Rädern!

Suchst du ein Auto, das sich an dein Leben anpasst, statt umgekehrt? Mit unserem neuen smive Auto-Abo erlebst du maximale Flexibilität. Keine lange Bindung, keine versteckten Kosten, sondern nur das, was wirklich zählt: Fahrspaß und Mobilität. Du kannst dein Fahrzeug nach nur 6 Monaten kündigen oder wechseln. Und das Beste? Steuern, Versicherung, TÜV, Service und Ganzjahresreifen sind schon inklusive! Das Einzige, worum du dich kümmern musst, ist Tanken.

Noch nicht überzeugt? Stell dir vor, du buchst dein Kilometerpaket flexibel hinzu, entscheidest selbst, wer dein Auto fahren darf, und holst dein neues Fahrzeug bei uns ab – fertig angemeldet und in Bestform. Innerhalb von nur 7 Tagen steht dein Auto bereit, und schon kann das Abenteuer beginnen.

Neugierig geworden? Komm vorbei und erlebe Sand Jensen live!

Ob du dich für unser neues Auto-Abo, einen preisgünstigen EU-Neuwagen oder einen jungen Premium-Gebrauchtwagen interessierst – bei uns wirst du bestens beraten und findest garantiert das Fahrzeug, das zu dir passt. Komm einfach bei uns in Flensburg vorbei, lass dich inspirieren, und erlebe Mobilität, wie sie sein sollte: unkompliziert, flexibel und aufregend.

Wir freuen uns darauf, dich in unserer großen Fahrzeugausstellung willkommen zu heißen! Deine Mobilität ist unsere Leidenschaft – und das wirst du bei jedem Besuch spüren.



Alle aktuellen
Auto-Abo Angebote



Sand Jensen GmbH
Zur Bleiche 43
24941 Flensburg

Tel. 0461 / 904 10 03
E-Mail: info@sandjensen.de

www.sandjensen.de

6 Gründe für ein smive Abo smive

- 1 Nach 6 Monaten monatlich kündbar & flexibel wechseln
- 2 TÜV, Service, Anmeldung & Co inklusive
- 3 Ganzjahresreifen inklusive
- 4 Steuer & Versicherung inklusive
- 5 Kilometer-Paket frei wählbar
- 6 Du musst nur noch tanken



ZU GUT ZUM VERPASSEN!



PEUGEOT 5008 130 BHDi GT-Line 7-Sitzer

UVP** des Herstellers für den Neuwagen € 50.949,-
SAND JENSEN PREIS € 35.495,-

kW 96 / PS 131, EZ. 06/2023, 1 km, Perla Nera Schwarz Metallic, Stoff, Neuwagen mit Tageszulassung, GT-Line, Sportsitze, GT Lederlenkrad mit Schaltwippen, ACC mit Stop & Go Funktion, 7-Sitzer, Navigationssystem, Apple CarPlay & Android Auto, Einparkhilfe vorn/hinten, Rückfahrkamera, u.v.m.

WLTP: Verbrauch komb.* 5,6/100 km
CO2 Emissionen komb.: 147 g/km
CO2 Klasse: E



Auto-Abo ab € 579,-
All inclusive monatlich

-30%



www.sandjensen.de



Alle aktuellen
Auto-Abo
Angebote



6 Gründe für ein smive Abo

1. Nach 6 Monaten monatlich kündbar & flexibel wechseln
2. TÜV, Service, Anmeldung & Co inklusive
3. Ganzjahresreifen inklusive
4. Steuer & Versicherung inklusive
5. Kilometer-Paket frei wählbar
6. **Du musst nur noch tanken**



Renault Clio 90 TCe Techno

UVP** des Herstellers für den Neuwagen € 22.100,-

kW 66 / PS 90, EZ. 10/2024, 1 km, Rafal Grau Metallic, Stoff, Neuwagen mit Tageszulassung, 16" Alufelgen, Apple CarPlay & Android Auto, Pure Vision LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Einparkhilfe hinten mit Kamera, Tempomat, Himmel schwarz, Lenkradheizung, 7" digitales Kombiinstrument, Drive Mode Select, u.v.m.

WLTP: Verbrauch komb.* 5,2/100 km
CO2 Emissionen komb.: 118 g/km, CO2 Klasse: D

€ 18.995,-

-14%



Renault Captur II 160 TCe Techno

UVP** des Herstellers für den Neuwagen € 30.750,-

kW 116 / PS 158, EZ. 09/2024, 1 km, Perlmutt-Weiß, Stoff, Neuwagen mit Tageszulassung, Pure Vision LED-Scheinwerfer, intelligenter adaptiver Tempomat, 18" Leichtmetallfelgen, Navigationssystem, Virtual Cockpit, Apple Carplay & Android Auto, Touchscreen, Lenkradheizung, Einparkhilfe vorn/hinten, u.v.m.

WLTP: Verbrauch komb.* 5,9/100 km
CO2 Emissionen komb.: 133 g/km, CO2 Klasse: D

€ 25.995,-

-15%



Opel Grandland Ultimate 130 PT

UVP** des Herstellers für den Neuwagen € 45.015,-

kW 96 / PS 131, EZ. 09/2024, 1 km, Diamond Black Metallic, Kunstleder, Neuwagen mit Tageszulassung, ACC, 360 Grad Surroundview Kamera, IntelliLux LED® Pixel Matrix Licht, Sitzklimatisierung, Sitzheizung vorn/hinten, Lenkradheizung, 2-Zonen-Klimaautomatik, Virtual Cockpit, u.v.m.

WLTP: Verbrauch komb.* 6,7/100 km
CO2 Emissionen komb.: 151 g/km, CO2 Klasse: E

€ 28.995,-

-36%



Peugeot 3008 GT 130 PT EAT

UVP** des Herstellers für den Neuwagen € 43.799,-

kW 96 / PS 131, EZ. 03/2024, 2.000 km, Perla Nera Schwarz Metallic, Teilleder, Apple Carplay & Android Auto, Kombiinstrument digital, i-cockpit Amplify, DAB+, Abstandsregeltempomat, ACC, Rückfahrkamera, Keyless Entry & Go, Drive Mode Select, Einparkhilfe vorn/hinten, 18" Leichtmetallfelgen, uvm.

WLTP: Verbrauch komb.* 6,6/100 km
CO2 Emissionen komb.: 149 g/km, CO2 Klasse: E

€ 27.495,-

-37%



Keine Haftung für Druck & Schreibfehler Irrtum und Zwischenverkauf vorbehalten

*Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der Deutsche Automobil Treuhand GmbH (DAT), Hellmuth-Hirth-Straße 1, 73760 Ostfildern-Schramhausen bzw. im Internet unter www.dat.de/co2/ unentgeltlich erhältlich ist.
** Preisvorteil in Prozent von der UVP des Herstellers für den Neuwagen

SAND JENSEN GMBH Zur Bleiche 43, 24941 Flensburg, 0461/ 88 99 85 14, info@sandjensen.de | VERKAUF Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr, Sa 9.00-14.00 Uhr | WERKSTATT Mo-Fr 7.30-17.15 Uhr



Das Finanzamt Flensburg ist eines von insgesamt siebzehn Finanzämtern, die allesamt dem Finanzministerium des Landes Schleswig-Holstein mit Sitz in Kiel unterstehen. Es hat seinen Sitz in einem in den Jahren 1923 und 1924 errichteten Flensburger Gebäude, das zu den Kulturdenkmälern des Stadtteils Westliche Höhe gehört. Am 15. November 2024 ist es auf den Tag genau 100 Jahre her, dass der damalige Neubau des Finanzamtes Flensburg offiziell an die Reichsfinanzverwaltung übergeben wurde und seit eben jenem Tag in diesem Gebäudekomplex seine Funktion als Finanzamt Flensburg erfüllt. Anlässlich des 100. Geburtstags der Behörde sprach das Flensburg Journal mit Frau Marion Bargmann, die seit 2016 als Vorsteherin des Amtes wirkt, sowie dem Ausbildungs-Sachgebietsleiter des Amtes, Herrn Sönke Rucks, der schon seit Jahrzehnten als Finanzbeamter in dieser Behörde tätig ist und als ausgesprochener Kenner des Hauses gilt.

Geschichte der Institution Finanzamt

Vor der Errichtung der einheitlichen Reichsfinanzverwaltung im Jahre 1919 war die Verwaltung der direkten Steuern stets Sache der einzelnen Staaten des Deutschen Reichs. Die frühere Steuerverwaltung bot somit ein buntes Bild, denn jedes Land erließ seine eigenen Steuergesetze und regelte Behördenaufbau sowie Verfahrensabläufe nach eigenem Ermessen. Auch die Rechtsverhältnisse der Steuerbeamten waren von Land zu Land unterschiedlich.

Noch im 19. Jahrhundert gab es in Norddeutschland keine selbständigen Steuerbehörden oder auch nur Ansätze dafür. In Preußen war die Verwaltung der direkten Steuern seinerzeit Aufgabe der inneren Verwaltung. Die Festsetzung dieser Steuern oblag sogenannten Veranlagungskommissionen, in denen gewählte oder ernannte Bürger saßen. Für die Erhebung waren die Gemeindekassen zuständig.

Eine gut geschulte Steuerbeamtschaft gab es hier nicht. Entsprechend lag die Regelung der hiesigen Finanzen bis zum oben erwähnten Jahr 1919 in den Händen der Stadtverwaltung Flensburg.

So entstand das Finanzamt Flensburg

Nach der Neuregelung der Finanzverwaltung hierzulande wurde für den Norden Schleswig-Holsteins beschlossen, in Flensburg ein entsprechendes Amt zu bauen. Die Wahl fiel dabei auf einen zentralen Standort im Stadtbezirk Duburg.

Schon zu dänischen Herrschaftszeiten diente der Stadtbezirk Duburg als ein administratives Zentrum, entwickelte sich folgerichtig zum Sitz von mehreren Behörden. Das Finanzamt Flensburg wurde hier nach dem Ersten Weltkrieg vom Reichsbauamt Flensburg nach Plänen des seinerzeit bekannten Architekten Wilhelm Penner erbaut, der im Laufe seines Berufslebens im gesamten

DAS FINANZAMT FLENSBURG feiert seinen 100jährigen Geburtstag



Reichsgebiet – u. a. in Aachen, Kiel, Königsberg und Hannover, wirkte. Penner errichtete das Bauwerk als ein mehrflügeliges Backsteingebäude, in den sogenannten „barockisierenden“ Formen des Heimatschutzstils. Das Finanzamt fand seinen Platz übrigens auf dem Gelände eines ehemaligen Garnisonslazarettes, in direkter Nachbarschaft zur damals noch existierenden Duburg-Kaserne. Besagte Kaserne wurde übrigens erst 1990 abgebrochen und durch das neue Flensburger Arbeitsamtsgebäude ersetzt. Das Finanzamt erhielt damit eine besondere städtebauliche Position zugewiesen.

Das Amt in seinen ersten 60 Lebensjahren

Das Finanzamt führt im Briefkopf als offizielle Adresse „Duburger Straße 58-64“, es liegt aber zugleich am oberen Ende des Burgplatzes, den es nach Nordwesten abschließt. In der Sichtachse





So wurde einst archiviert



Buchen im vorigen Jahrhundert



Altes Handwerkszeug

des Burgplatzes befindet sich der Vorhof des Finanzamtsgebäudes. Schon in den Anfangsjahren hieß es deshalb in Flensburg: „Alle Wege führen ... zum Finanzamt!“

Diese Aussage war damals hauptsächlich seiner zentralen Lage geschuldet. Das imposante Gebäude war architektonisch schon damals durchaus sehenswert. Eine Freitreppe führt zum Haupteingang, über dem die Steinrelieftafel mit der Inschrift „Finanzamt“ hängt. Im Mittelbau befand sich ursprünglich das eigentliche Finanzamt, im Nordflügel waren dagegen einige Zolldienststellen und das Reichsbauamt untergebracht. Insgesamt zehn Dienstwohnungen befanden sich im Südflügel und im Straßentrakt, was baulich anhand der dortigen Balkone auch heute noch gut erkennbar ist. Das Gebäude wird nach oben durch niedrige Walmdächer abgeschlossen.

„Nicht zuletzt wegen der Multifunktionalität des Gebäudekomplexes gibt die Postadresse „58“ bis „64“ insgesamt vier separate Eingänge her, für die erwähnten Ämter, aber auch für den Wohnkomplex“, weiß Frau Bargmann zu berichten. Die Wohnungen wurden noch weit bis in die 1960er Jahre von der Behörde als Dienstwohnungen genutzt, unter anderem wohnte dort stets der jeweilige Vorsteher (Dienststellenleiter) des Finanzamtes. „In den Jahren 1969 und 1970 wurden die Wohnungen schließlich zurückgebaut, in Büroräume umgewandelt – Bedarf war dafür stets im Hause vorhanden. Übrigens wohnte noch bis etwa 2015 in einem anderen Teil des Komplexes der jeweilige Hausmeister des Amtes. Jene Räumlichkeiten werden heute allerdings als Archive und Sozialräume genutzt.“ Im Laufe der Jahre stellte sich immer mehr heraus, dass der Bedarf an Arbeitsplätzen in der Behörde stetig

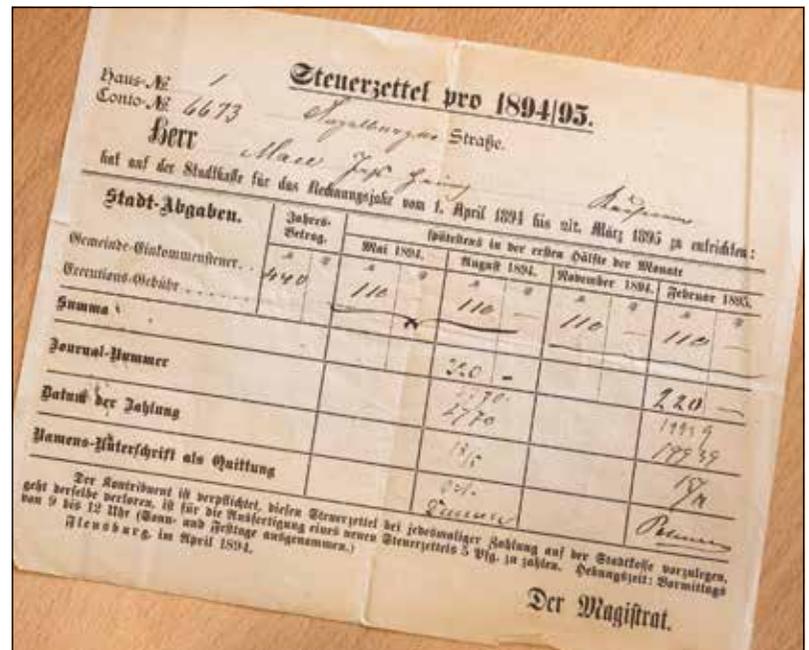
größer wurde, das Gebäude irgendwann offensichtlich nicht mehr ausreichen würde, um allen anfallenden Aufgaben gerecht werden zu können.

Die 1980er Jahre – das Amt wird erweitert

Ab 1981 wurde das Finanzamt auf der rückwärtigen Westseite des Gebäudes durch Anbauten erweitert. Drei Jahre später, im Jahr 1984, wurde die Bauphase abgeschlossen und das Finanzamt entsprechend auf die gesamte Nutzungsfläche verteilt. Die Anbauten sind übrigens vom Burgplatz aus nicht einzusehen. Im Norden des Finanzamtes liegt der seinerzeit großzügig geplante Parkplatz der Behörde, der heute kaum noch den Ansprüchen genügt. Von der dortigen Zufahrtsstraße Waldstraße ist der besagte Anbau des Amtes, für den die Architekten Sönke Blau und Christian Polacsek verantwortlich zeichnen, allerdings gut erkennbar. Für diesen zweigeschossigen, kreuzförmigen Anbau wurden primär rote Ziegelsteine verwendet, ergänzt durch eine Holzkonstruktion im Äußeren und im Inneren. Die Architekten erhielten für die Verwaltungsbauweiterung sogar eine Auszeichnung: den BDA-Preis 1984.

Die Gegenwart

Trotz der spürbaren Erweiterung und des Ausbaus des Gebäudekomplexes reicht der vorhandene Platz nicht dafür aus, alle Mitarbeiter der Finanzbehörde adäquat unterzubringen. „Schon seit langem haben wir für rund 75 Außendienstmitarbeiter in der gegenüberliegenden „Bundesagentur für Arbeit“ Büroräume angemietet. Als wir seinerzeit erfuhren, dass man ebendort die Räumlichkeiten nicht benötigte, haben wir sofort zugriffen“, erinnert sich Sönke





Sönke Rucks blättert in alten Unterlagen

Rucks. Die Anmietung jener Räumlichkeiten über 3 Etagen im Gebäude der Bundesagentur für Arbeit ist allerdings befristet, läuft mit dem 30. Juni 2025 aus. Über eine Nachfolgeregelung ist noch nichts entschieden. „Doch haben wir mit den Gegebenheiten in unserem Hause auch noch andere Probleme, die nicht oder kaum lösbar sind“, beschreibt Rucks die Realität. „Der ursprüngliche Teil des Gebäudes ist sowohl innen als auch außen denkmalgeschützt. Das bedeutet konkret für die Mitarbeiter: Fit bleiben, da es im gesamten Hause keine Fahrstühle gibt und Wege innerhalb der Behörde fußläufig treppauf/treppab zu erledigen sind. Eine heute in neueren Gebäuden gängige und übliche Barrierefreiheit lässt sich auch mit bestem Willen nicht in diesem Hause herstellen. Kommen dann Bürger auf uns zu, die körperliche Beeinträchtigungen haben, können wir diese Menschen in vielen unserer Büroräume leider nicht empfangen. Wir haben für diese Fälle ebenerdig geeignete Ausweichräumlichkeiten, in denen wir dann das jeweilige Steuerproblem mit dem Besucher besprechen und klären können.“

Aufgaben und Zuständigkeitsbereiche des Finanzamts Flensburg

Zuständig ist das Amt für das gesamte Stadtgebiet sowie das Gebiet des einstigen, bereits 1974 aufgelösten ehemaligen Kreises Flensburg-Land. Federführend ist das Amt für die Körperschaftssteuer sowie Lohnsteuer-Arbeitgeberstellenangelegenheiten und Lohnsteuerausßenprüfung in den Finanzamtsbezirken Flensburg, Eckernförde-Schleswig und Nordfriesland. Zu seinen Aufgaben zählt weiterhin die Veranlagung beschränkter steuerpflichtiger natürlicher Personen hierzulande (nach §19 AO – Die Abgabenordnung (AO) ist das elementare Gesetz des deutschen Steuerrechts). Das Finanzamt Flensburg ist das Zentralfinanzamt für

die Umsatzbesteuerung aller dänischen Unternehmer in Deutschland.

Organisationsstruktur im Amt

Das Amt ist in Sachgebiete für Arbeitnehmer, Gewerbetreibende, Körperschaften, gemeinnützige Vereine, Umsatzsteuer- und Lohnsteuervoranmeldungen, Rechtsbehelfe, Bewertung, Erhebung, Betriebsprüfung, Umsatzsteuersonder- und Lohnsteuerausßenprüfung unterteilt, deren Aufzählung bereits den Laien ahnen lässt, wie umfangreich und vielfältig die Aufgaben eines solchen Amtes gelagert sind.

Zahlen und Fakten

Die jährlichen Fallzahlen belaufen sich auf 39.000 Arbeitnehmer, 30.000 Selbstständige bzw. Unternehmen, 2.000 Personengesellschaften, 1.200 Grundstücksgemeinschaften, 11.000 Körperschaften, 3.000 gemeinnützige Vereine, 19.500 Umsatzsteuerfälle, 72.000 Einheitswertakten. Das Steueraufkommen belief sich vor 4 Jahren (2020) auf etwa 1,56 Milliarden Euro, stieg kontinuierlich an bis auf etwa 2,1 Milliarden Euro im Jahre 2023.

Das Finanzamt Flensburg – ein geschätzter Arbeitgeber

Diese Behörde gehört zu den größeren Arbeitgebern der Stadt Flensburg: Aktuell sind es 319 Beschäftigte, die hier tätig sind. 5 Beschäftigte sind im höheren Dienst, 118 im gehobenen Dienst und 115 im mittleren Dienst tätig. Dazu kommen 45 Tarifbeschäftigte, sowie 36 Anwärter, Personen in der fachspezifischen Ausbildung zum Finanzbeamten. „Die Ausbildung ist ein wichtiger Bereich der Tätigkeit hier im Amt“, weiß Sönke Rucks, der als Ausbildungs-Sachgebietsleiter für den hauseigenen Nachwuchs verantwortlich zeichnet. „Jahr für Jahr werden jeweils etwa 10 Personen für den gehobenen und 7 für

WIR PRÄSENTIEREN

LYKKE Winterbock

-die Winterspezialität-

ab sofort im Handel!



Finde hier deinen nächstgelegenen LYKKE-Partner

Stark, würzig und süffig – der LYKKE Winterbock ist ein rötliches Geschmackserlebnis. Mit kräftigem Malzcharakter, fruchtigen Aromen sowie Honig- und Karamellnoten entfacht er ein wahres Geschmacksfeuerwerk.

MARKTWIRTSCHAFT

Brauhaus zu Glücksburg

Postplatz 1 | 24960 Glücksburg

04631 4443960 | info@marktwirtschaft-lykke.de



Sönke Rucks und Marion Bargmann

den mittleren Dienst ausgebildet. Doch auch wir spüren den demografischen Wandel, die Bewerberzahlen gehen leicht zurück; wir kommen aktuell nicht umhin, deshalb zusätzlich Tarifbeschäftigte einzustellen.“

Frau Bargmann ergänzt: „Das Arbeitsklima hier bei uns im Hause ist sehr gut, alle Kollegen und Kolleginnen pflegen ein umgängliches Miteinander. Das mag auch mit an der Altersstruktur liegen – das Durchschnittsalter aller Beschäftigten liegt bei 40 Jahren.“

Die Ausstattungen unserer Büroräume und der Arbeitsplätze sind technisch und baulich auf aktuellem technischen Stand. Eine EDV-Vollausstattung (mit Laptop) ist selbstverständlich, im Bedarfsfall gibt es die Möglichkeit der Wohnraumarbeit, mobiles Arbeiten ist stets möglich. Zudem achten wir darauf, dass unsere Mitarbeiter neben der Arbeit auch gewisse Freizeitmöglichkeiten gemeinsam durchführen können. Wir haben schon seit Jahren verschiedene Betriebssportgruppen, z. B. im Fußball, Badminton, Volleyball. Seit Jahren schon nehmen wir als „Finanzamt Flensburg“ am „Lauf ins Leben“ teil, einem großen Familienfest rund um einen 23-stündigen Spendenmarathon für die Krebshilfe, der ganz in Nähe auf der Sportanlage des TSB Flensburg stattfindet.“

Ausblick

„Unseren 100jährigen Geburtstag werden wir gebührend feiern“, versichert uns die Amtsvorsteherin. „Wir werden es ordentlich krachen lassen“, ergänzt sie augenzwinkernd, und erzählt mit einem gewissen Stolz in der Stimme: „Schon weit über 200 Anmeldungen zur Teilnahme an den Feierlichkeiten haben wir aus unserem Kollegenkreis entgegennehmen können. So werden wohl die meisten Kollegen gemeinsam dieses denkwürdige Ereignis hier im Hause feiern können. Wir freuen uns auf eine tolle Feier mit vielen gutgelaunten Teilnehmern. Anschließend werden wir dann zur Tagesordnung zurückkehren und frohen Mutes und gut gelaunt mit der nötigen Ernsthaftigkeit und unserem sprichwörtlichen Optimismus in die nächsten 100 Jahre als Finanzamt Flensburg für die Bürgerinnen und Bürger Flensburg tätig werden!“

Das Flensburg Journal bedankt sich bei Frau Bargmann und Herrn Rucks für ein angenehmes und zielführendes Gespräch. Wir wünschen dem Amt und seinen Mitarbeitern eine gelungene Geburtstagsfeier und für die Zukunft alles Gute!

Das Gespräch führte Peter Feuerschütz
Fotos: Benjamin Nolte ■

Jetzt auch in Flensburg

12x HYUNDAI für Sie im Norden

Nord-Ostsee Automobile
Lust auf Leistung

HYUNDAI Center Flensburg
Zur Bleiche 46
24941 Flensburg
Tel. 0461 509 098 0

Weitere HYUNDAI Center in Eckernförde, Heide, Husum, Schleswig, Marne, Itzehoe, Neumünster, Hamburg-Harburg, Hamburg-Bergedorf, Schwarzenbek, Bad Belzig
hyundai.nord-ostsee-automobile.de

Unser Arne Hinrichsen und Daniel Palau



GLANZ FÜR DIE FESTTAGE STRAHLEND INS NEUE JAHR

BESSER ZU BEST



- 4 GUTSCHEINE -
**BIS ZU
50%
SPAREN**

BESTCARWASH-FLENSBURG.DE

BESSER ZU BEST





BEST Komplett

- SUPERSCHAUM-WÄSCHE
- + GLANZPOLITUR
- + HEISSKONSERVIERUNG
- + UNTERBODENWÄSCHE
- + UNTERBODENKONSERVIERUNG

NUR
15,00
~~statt 19,-~~
21% gespart

Gültig bis 31. Dezember 2024 an beiden Flensburger BEST CARWASH- Standorten. Gutschein nicht gegen Bargeld einlösbar. Die Angebote sind nur mit diesen Gutscheinen gültig.

BESSER ZU BEST



BEST Komplett

- SUPERSCHAUM-WÄSCHE
- + GLANZPOLITUR
- + HEISSKONSERVIERUNG
- + UNTERBODENWÄSCHE
- + UNTERBODENKONSERVIERUNG
- + **BEST Exklusiv**
POLYMER LACKVERSIEGELUNG
GEGEN UMWELTEINFLÜSSE

NUR
17,00
~~statt 24,-~~
29% gespart

Gültig bis 31. Dezember 2024 an beiden Flensburger BEST CARWASH- Standorten. Gutschein nicht gegen Bargeld einlösbar. Die Angebote sind nur mit diesen Gutscheinen gültig.

BESSER ZU BEST



BEST Lack

- SUPERSCHAUM-WÄSCHE
- + GLANZPOLITUR
- + HEISSKONSERVIERUNG
- + **BEST Exklusiv**
POLYMER LACKVERSIEGELUNG
GEGEN UMWELTEINFLÜSSE
- + **BEST SuperGlanz**
LACKPFLEGE MIT
BRILLANTEM TIEFENGLANZ

NUR
18,00
~~statt 25,-~~
28% gespart

Gültig bis 31. Dezember 2024 an beiden Flensburger BEST CARWASH- Standorten. Gutschein nicht gegen Bargeld einlösbar. Die Angebote sind nur mit diesen Gutscheinen gültig.

BESSER ZU BEST



BEST Handtuch

KAUF MICH.TAUSCH MICH.

INKL. WASCH-SERVICE
Dieses saugstarke Tuch kannst du bei jeder BEST CARWASH- oder BEST EXPRESS-Station in ganz Deutschland jederzeit kostenlos in ein frisches Handtuch tauschen.

NUR
1,30
~~statt 2,60~~
50% gespart

Gültig bis 31. Dezember 2024 an beiden Flensburger BEST CARWASH- Standorten. Gutschein nicht gegen Bargeld einlösbar. Die Angebote sind nur mit diesen Gutscheinen gültig.

BESSER ZU BEST





LASSE DICH VON UNSEREM AKTIONSZINS ELEKTRISIEREN!

0,99%*

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Moonwalk Grey Metallic
EZ: 05/21, 35.000 km
Essential Trim
digitales Cockpit, Apple Carplay



16.490,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Moonwalk Grey Metallic
EZ: 05/21, 31.000 km
Essential Trim
digitales Cockpit, Apple Carplay



17.430,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Moonwalk Grey Metallic
EZ: 06/21, 29.500 km
MINI Yours Trim
El. Panodach, Navi, Harman Kardon



17.930,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Chili Red
EZ: 07/21, 35.500 km
Classic Trim
digitales Cockpit, Apple Carplay,
PDC



18.190,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Moonwalk Grey Metallic
EZ: 10/21, 12.000 km
Essential Trim
digitales Cockpit, Apple Carplay
Sitz-Heizung, Tempomat



18.430,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Moonwalk Grey Metallic
EZ: 07/21, 21.000 km
Electric Trim
Sportsitze, Sitz-HZG, PDC,
Komf.-Zugang



18.990,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Midnight Black II
EZ: 08/22, 9.500 km
Classic Trim
Sportsitze, PDC, Apple Carplay



19.990,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

MINI Cooper SE

Gebrauchtwagen
Enigmatic Black Metallic
EZ: 08/22, 19.900 km
MINI Yours Trim
HUD, Pano.Dach, Leder, Ha-Ka



25.890,-
USt Ausweisbar

WLTP Kraftstoffverbrauch kombiniert: 15,9 kWh/100 km;
WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0g/km; CO₂-Klasse:
A; Spitzenleistung: 135kW (184 PS)
Elektrische Reichweite: 234 km
Alle Preise inkl. der gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer.

*Finanzierungsangebot mit RSV+GAP bei 60 Monaten Laufzeit

1 Die optionale Shortfall GAP Versicherung (Vertragspartner und Risikoträger ist die RheinLand Versicherungs AG, Rheinlandplatz, 41460 Neuss) sichert im Falle eines wirtschaftlichen Totalschadens oder eines Diebstahls des Fahrzeuges die mögliche Differenz zwischen dem Wiederbeschaffungswert und der bestehenden Rückzahlungsverpflichtung aus Ihrem Darlehensvertrag ab. Näheres entnehmen Sie bitte den Allgemeinen Versicherungsbedingungen.

2 Die optionale Ratenschutzversicherung Tod und Arbeitsunfähigkeit (Vertragspartner und Risikoträger für das Risiko des Todesfalls ist die Credit Life AG, Rheinlandplatz, 41460 Neuss; Vertragspartner und Risikoträger für das Risiko der Arbeitsunfähigkeit ist die RheinLand Versicherungs AG, Rheinlandplatz, 41460 Neuss) sichert die Fortzahlung der vereinbarten Darlehensraten bei Arbeitsunfähigkeit und bestimmte Zahlungsverpflichtungen im Todesfall ab. Näheres entnehmen Sie bitte den Allgemeinen und Besonderen Versicherungsbedingungen. Für die versicherte Person besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht. 3 gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Wir vermitteln Leasing- & Finanzierungsverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

BAUER GRUPPE
Albert Bauer GmbH

Albert Bauer GmbH
Firmensitz, Schleswiger Str. 65-75, 24941 Flensburg
0461-9990 0
Robert-Koch-Str. 40, 25813 Husum
04841 77670

Aktuelles Kursangebot

(Auszug aus dem Programm)

TITEL	DATUM BEGINN	UHRZEIT	ANZAHL	ORT	KURS-NR.	KOSTEN
Kita: Wahrnehmung und Orientierung im Raum	Mo., 02.12.2024	09:00 - 16:00 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 18	55222	120,00 €
Die Schottischen Highlands und ihr Single Malt Whisky	Fr., 13.12.2024	18:45 - 21:45 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 04	21120	20,80 €
Brennpunkte der Kulturgeschichte – Das Barockzeitalter 17. Jahrhundert – Teil 2	Do., 09.01.2025 - 03.04.2025	10:00 - 12:00 Uhr	7x	Flensburg Galerie; 2. OG, Saal	211033	61,75 €
Mehr als nur Bourbon: American Whisk(e)y	Sa., 18.01.2025	18:45 - 21:45 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 04	21121	20,80 €
Obstbaum Schnittkurs am ObstWUCHS-Arboretum in Flensburg Engelsby	So., 09.02.2025	10:00 - 16:00 Uhr	1x	ObstWUCHS-Arboretum am Taruper Weg in Engelsby	21158	26,00 €
Lebendig erzählen – Von der Buchstabensuppe zum Prosawerk – ein Fernstudienseminar	Mo., 17.02.2025 - 05.05.2025	10:00 - 14:00 Uhr	12x	www.vhs-schreibschule.de	20206D	110,00 €
Online-Vorträge: 10 Tipps, die die Heizkosten senken!	Di., 18.02.2025	18:00 - 19:00 Uhr	1x	Onlinekurs	27536D	kostenfrei
Märchenabend mit Geigenmusik – Vom himmelhohen Baum und anderen magischen Welten	Do., 27.02.2025	19:00 - 20:30 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 18	20102	12,00 €
Nähen macht Spaß	Mi., 08.01.2025 - 12.02.2025	18:30 - 21:30 Uhr	6x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R21	25222	124,80 €
Aquarell-, Pastell-, Acryl- und Ölmalerei für Anfänger*innen und Fortgeschrittene	Mo., 27.01.2025 - 24.03.2025	09:45 - 13:00 Uhr	9x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; Atelier	23243	126,75 €
Naturstudien Stillleben: Einführung in das gegenständliche Zeichnen – Workshop am Sonntag	So., 16.02.2025	11:00 - 14:00 Uhr	1x	Familienzentrum Harrislee; Mehrzweckraum	23401H	20,80 €
PMR – Progressive Muskelentspannung	Di., 07.01.2025 - 21.01.2025	17:45 - 18:45 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 02	32010	20,80 €
Hatha-Yoga	Do., 09.01.2025 - 10.04.2025	9:30 - 11:00 Uhr	14x	Bürgerhaus Harrislee; Gymnastikraum	31362H	91,00 €
Pilates	Do., 09.01.2025 - 10.04.2025	16:45 - 17:45 Uhr	14x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 10	323253	61,75 €
Yoga für den Rücken	Do., 09.01.2025 - 27.03.2025	18:00 - 19:00 Uhr	12x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 10	313255	52,00 €
Die Kraft des Qigong – Hebe deinen Alltag auf ein neues Niveau	Fr., 10.01.2025	10:30 - 12:00 Uhr	12x	Bürgerhaus Harrislee; Gymnastikraum	32480H	124,80 €
Themenreihe heute: Bewusstheit & Bewusstsein als Schlüssel zur Freiheit	So., 12.01.2025	10:00 - 12:00 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 01	34105	15,60 €
Neuromuskuläre Muskelentspannung - Hilfe zur Selbsthilfe	Mo., 13.01.2025 - 03.02.2025	16:45 - 19:00 Uhr	4x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 01	32000	62,40 €
Bauch – Beine – Po & Co. – Gelenkschonendes Fitness-Training für die Tiefenmuskulatur	Mi., 15.01.2025 - 26.03.2025	18:00 - 19:30 Uhr	11x	Zentralschule Harrislee; Lichthalle	32103H	71,50 €
Kochclub für Männer	Mi., 15.01.2025 - 12.02.2025	18:00 - 22:00 Uhr	5x	Zentralschule Harrislee; Lehrküche	35451H	87,75 €
Qigong als bewegte Philosophie - Workshop	Sa., 18.01.2025	10:00 - 16:00 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 02	32450	41,60 €
Deutsch für die Pflege A2/B1 (Anfängerkurs – Teil 1)	Di., 10.12.2024 - 30.01.2025	17:00 - 19:30 Uhr	10x	ÖBIZ; Norderallee 14	41473	122,00 €
Deutsch A1 – Anfängerkurs (Teil 1)	Di., 14.01.2025 - 13.02.2025	17:00 - 19:30 Uhr	10x	vhs-Zentrum Sandberg; Gebäude D; R 04	41415	98,00 €
Deutsch B2 – Anfängerkurs (Teil 1)	Di., 21.01.2025 - 20.02.2025	17:30 - 20:00 Uhr	10x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 16	41452	122,00 €
Deutsch für Beruf und Alltag B1+/B2 – Bildungsurlaubsveranstaltung	Mo., 24.03.2025 - Fr., 28.03.2025	09.00 - 16.15 Uhr	5x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 18	41304	260,00 €

Weitere Kursangebote, Infos & Anmeldung: www.vhs-flensburg.de

Tel.: 0461 - 85 50 00, volkshochschule@flensburg.de



TITEL	DATUM BEGINN	UHRZEIT	ANZAHL	ORT	KURS-NR.	KOSTEN
Dänisch A1/A2 – für Teilnehmer*innen mit Vorkenntnissen	Mo., 13.01.2025 - 31.03.2025	19:40 - 21:10 Uhr	12x	Zentralschule Harrislee; Brückengeschoss R 68	43016H	78,00 €
Italienisch A2 – für Teilnehmer*innen mit Vorkenntnissen	Di., 14.01.2025 - 01.04.2025	10:45 - 12:15 Uhr	10x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 04	46025	65,00 €
Norwegisch A2	Di., 14.01.2025 - 08.04.2025	19:30 - 21:00 Uhr	11x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 04	46613	71,50 €
Schwedisch A1.1 – für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse	Mi., 15.01.2025 - 26.03.2025	11:35 - 13:05 Uhr	11x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 04	47303	71,50 €
Spanisch B2/C1 – Konversationskurs für Fortgeschrittene	Di., 21.01.2025 - 18.03.2025	10:00 - 11:30 Uhr	9x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 08	48034	93,60 €
Plattdüütsche Stammdisch: Plattdüütsch Snacken för Jung un Oolt	Do., 30.01.2025	15:00 - 17:15 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; Kulturcafé	41820	kostenfrei
Chinesisch A1.1 – für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse	Di., 04.02.2025 - 08.04.2025	19:35 - 21:05 Uhr	10x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 14	42101	104,00 €
Plattdeutsch – Wi lehrt PLATT! für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse	Mo., 03.03.2025 - 19.05.2025	18:00 - 19:30 Uhr	10x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 19	41800	65,00 €
Gebärdensprache – für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse	Mo., 05.05.2025 - 14.07.2025	18:00 - 19:30 Uhr	10x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 12	41712	65,00 €
Wir nutzen über unser Handy alle Informationen aus dem Internet (Kurs 3)	Mo., 02.12.2024 - Mi., 04.12.2024	09:00 - 12:30 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 06	52076	88,50 €
SprachlernApps und ChatGPT - Was ist das und wie kann ich Apps und KI für meine Ziele nutzen	Mi., 04.12.2024	16:30 - 18:00 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 07	54452	15,00 €
Bildbearbeitung mit Photoshop Elements – Kompaktkurs	Mo., 09.12.2024 - Fr., 13.12.2024	18:30 - 21:30 Uhr	5x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 07	57112	147,50 €
Bildbearbeitung mit „Gimp“ für Fotograf*innen (Einsteiger)	Di., 07.01.2025 - 21.01.2025	19:00 - 20:30 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 07	571113	44,25 €
Einführung in die Fotografie für Spiegelreflex- Systemkameras und hochwertige Kompaktkamera	Mi., 08.01.2025 - 05.02.2025	19:15 - 21:00 Uhr	5x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 04	57422	62,40 €
Bitcoin – Kaufen und Verwahren: not your keys – not your coins	Di., 14.01.2025 - 28.01.2025	18:30 - 20:45 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 18	54461	46,80 €
Erste Schritte Webentwicklung – Arbeiten mit HTML, CSS und JavaScript	Mi., 15.01.2025 - 05.02.2025	18:30 - 20:45 Uhr	4x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 06	51711	88,50 €
Über das Handy den Zugang zum Internet finden (Kurs 1)	Mo., 20.01.2025 - Mi., 22.01.2025	09:00 - 12:30 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 06	52083	88,50 €
Über das Handy den Zugang zum Internet finden (Kurs 1)	Mo., 27.01.2025 - Mi., 29.01.2025	09:00 - 12:30 Uhr	3x	Bürgerhaus Harrislee; Fraktionszimmer (Nr. 17)	52085H	88,50 €
Sicher auf der Tastatur in 5 Stunden – Ohne Hinzuschauen die Tastatur im 10-Finger-System bedienen	Sa., 01.02.2025	10:00 - 16:00 Uhr	1x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 07	54429	67,73 €
Professionelles Layout mit Adobe InDesign CS6/CC – Grundlagenkurs WE	Sa., 08.02.2025 - So., 09.02.2025	08:30 - 16:00 Uhr	2x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 07	52121	137,90 €
Wir sind über unser Handy im Internet angekommen! (Kurs 2)	Mo., 10.02.2025 - Mi., 12.02.2025	09:00 - 12:30 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 06	52075	88,50 €
Einführung in den Umgang mit dem PC – Für Teilnehmer*innen ohne oder mit geringen Vorkenntnissen	Mo., 10.02.2025	18:00 - 21:00 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 07	51103	66,40 €
Smartphone / Tablet – Einfach erklärt für Seniorinnen und Senioren	Do., 13.02.2025 - 03.03.2025	10:30 - 12:00 Uhr	6x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; Kulturcafé	52077	88,50 €
Wir sind über unser Handy im Internet angekommen! (Kurs 2)	Mo., 17.02.2025 - Mi., 19.02.2025	09:00 - 12:30 Uhr	3x	Bürgerhaus Harrislee; Fraktionszimmer (Nr. 17)	52077H	88,50 €
Wir sind über unser Handy im Internet angekommen! (Kurs 3)	Mo., 24.02.2025 - Mi., 26.02.2025	09:00 - 12:30 Uhr	3x	vhs-Zentrum an der Nikolaikirche; R 06	52079	88,50 €



Straßen und Stadtteile:

Harry Dittmer – Ein langer Weg vom Neumarkt zum Piratennest

Manchen Menschen wird ihr späteres Schicksal, ihr Lebensweg, schon bei der Geburt in die Wiege gelegt. Etwa Kindern von Landwirten, deren Eltern selbständig den Hof betreiben, Söhnen und Töchtern von Handwerksbetrieben, oder aber denjenigen Neugeborenen, die einer alteingessenen Gastronomiefamilie angehören. Mit

einem solchen Menschen haben wir uns kürzlich über sein bisheriges Leben, seine Herkunft und seinen Werdegang angeregt unterhalten. Die Rede ist von Harry Dittmer, Jahrgang 1957, dem Sohn einer hiesigen Familie aus dem Gastronomiegewerbe, die auf eine lange Tradition zurückblicken kann. Eigentlich ist Harry heute

schon im besten Renteneintrittsalter – mit 67 Jahren, doch von Ruhestand ist in seinem Leben noch gar nichts zu erkennen. Dazu allerdings später mehr ...

„Dittmers Gasthof“

Harry Dittmer erzählt lebhaft und spannend von den Anfängen seiner Familie im Hotel- und Gaststättengewerbe: „Im äußersten Süden Flensburgs, vor den Toren der Stadt, es hieß sogar „Vor dem Roten Thore“ (am späteren Neumarkt 3) entstand das Haus. Das 1852 erbaute Ursprungsgebäude diente anfänglich einem Grützmüller (seine Mühle stand am Großen Mühlenteich – heute Deutsches Haus) als Wohnhaus. Gute 50 Jahre später, im Jahr 1903, erwarb Ernst-Friedrich Dittmer das Haus und baute es zu „Dittmers Gasthof“ um, in einen der über viele Jahrzehnte bekanntesten und traditionsreichsten Restaurationsbetriebe der Region. Vorher hieß es Reese's Gasthof und Christophersen Gasthof.

Großen Anteil am Erwerb hatte ein damals stadtbekanntes Original namens „Lena Fisch“. Diese „Lena Fisch“ war eine äußerst strebsame, fleißige und sparsame sogenannte Marktbeschickerin, die den in der Flensburger Förde gefangenen Fisch per Handkarren zu Fuß durch ganz Angeln karrte und dort die Fische gegen Obst und Gemüse eintauschte. Die einge-

tauschten Waren verkaufte sie anschließend in Flensburg auf dem Markt und bestritt so ihren Lebensunterhalt. Unser Ur-Großvater heiratete eine der drei Töchter und ein Teil der eingebrachten Mitgift floss in den Erwerb des Gasthofs.

Anfänglich fungierte der Gasthof noch als „Utspann“. So nannte man früher einen Gasthof mit Gästezimmern und Restauration, in dem die Bauern, Knechte und Kutscher abstiegen, um etwa ihr Vieh oder andere Güter auf den städtischen Markt zu bringen oder in Flensburg einzukaufen; auf einer Waage wurden anschließend die besagten Güter gewogen. In den Stallungen gab es in der Glanzzeit des Hauses Platz für etwa 100 Pferde.

Nach Ernst-Friedrich Dittmer übernahm Alex Dittmer (unser Großvater) den Gasthof.“

So wuchsen die Dittmer-Kinder heran

„Mein Vater kam dann nach dem Zweiten Weltkrieg und der Währungsreform ins Spiel, er übernahm wiederum von seinem Vater den Gasthof im Jahre 1949, nach der Rück-

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de



ERICHSEN
BESTATTUNGEN

*Vertrauen und Fürsorge –
seit Generationen*

☎ 04608 - 96 089
✉ info@bestattungen-erichsen.de
🌐 www.bestattungen-erichsen.de





kehr aus der Kriegsgefangenschaft.

Unser Vater Harald Th. Dittmer machte den Gasthof, mit viel Fleiß und Akribie nach und nach zu einer weithin bekannten Adresse“, weiß unser Chronist. Sein Vater war ursprünglich kein gelernter Wirt, sondern hat den Beruf des Maschinenbauers bei Anthon & Söhne gelernt. Um den Betrieb professionell führen zu können, absolvierte er extra eine Ausbildung zum Kellner im Angler Hof (Angelburger Straße), und arbeitete anschließend als ein solcher eine Zeitlang in der Alten Harmonie (Toosbüystraße).

Die Dittmer-Kinder wurden groß am Neumarkt 3, so lautete die Postadresse des Gasthofs. „Eigentlich waren wir ja fünf Kinder, doch meine älteste Schwester starb schon früh an den Folgen eines Unfalls. So wurde ich als Hahn im Korb mit drei Schwestern groß“, schmunzelt Harald, der immer von allen nur „Harry“ genannt wurde.

„Wir haben mit den Gästen des Hauses gelebt“, schildert Harald „Harry“ Dittmer ihre gemeinsame Kindheit. „Wir Kinder waren auf unterschiedliche Stockwerke

verteilt, teilten mit den Gästen das einzige Etagen-Klo. Die Gästezimmer selbst waren mit je einem Waschbecken ausgestattet. So war es eben damals in den 50er Jahren. Stammgäste spielten mit uns sogar schon mal „Monopoly“, auch saßen wir mit ihnen gemeinsam im Fernsehraum und durften dort mitgucken. So war

„Dittmers Gasthof“ für die Gäste praktisch eine Herberge mit Familienanschluss.“ Schon in jungen Jahren halfen die Kinder mit im Betrieb – das war damals selbstverständlich. Die vier Geschwister wurden in den Service eingeführt, kümmerten sich in der Küche um den Abwasch, entsorgten Abfall und Leergut, fegten

den Hof – was gerade so anlag. Als sie älter waren, durften sie schon mal mit dem handbetriebenen Aufzug die Speisen und das Geschirr vom Keller rauf in die Gaststube transportieren. „Bei größeren Feiern im Haus halfen wir auch mit beim Bedienen und Abräumen“, weiß Harry zu erzählen.



THOMSEN-SPÄNE

Ihr Partner für Holzfasernstoffe



📍 Lecker Chaussee 14 | Handewitt
☎ 04608 492
🌐 thomsen-kg.de



KAMINHOZ
BRIKETS

- Einweg-Holzboxen
- Kaminholz
- Nadelholzklötze
- RUF-Brikett
- Pinikay Eichen Holzbrikett
- Pollmeier Premium Buchenbrikett



HOLZ-
PELLETS

- Holzpellets
- lose eingeblasen
- auf Palette
- ✓ ENplus A1
- ✓ HD- & PEFC Qualität



LIEFERSERVICE

schnell & flexibel
- mit Ladebordwand & Hubwagen
- nach Möglichkeit bis in die Garage

Besuche unseren ONLINE-SHOP > Schnelle & flexible LIEFERUNG > Attraktive ANGEBOTE > thomsen-pellets.de



Harrys Kindheit, seine Sturm- und Drangzeit

„Die Schulzeit absolvierte ich unauffällig, ich lief da einfach so mit, schaffte problemlos die Grundschule, die Abschlüsse an der Hauptschule und an der Handelsschule. Ich besuchte die damals als „Zollschule“ (die echte Zollschule war dort bis 1956 beheimatet) bekannte Schule auf dem Museumsberg. Auf dem zweiten Bildungsweg machte ich später die Mittlere Reife nach. Da wir ja mitten in der Stadt wohnten und hier zuhause waren, gab es damals nur solche Spielmöglichkeiten, die dafür eigentlich nicht gedacht waren. Wir spielten sogar auf einigen Verkehrsinseln am Neumarkt Fußball: Die vorbeifahrenden Autofahrer und Radler riefen schon immer rechtzeitig: „Pass up, mien Jung!“

Gern erinnert sich Harry an die damaligen Winter, als es noch Schnee und Eis gab in Flensburg: „Wir sind dann immer mit großer Begeisterung mit unseren Gleitschuhen die Hügel am und im Lutherpark runtergerast!“, erinnert er sich an manchen Blödsinn mit seinen Spielkameraden. Später als Jugendlicher musste er dann daheim im Gastraum auch schon mal all das probiert haben, was der Getränkeschrank so hergab. „Den ers-

ten Schnaps gab es heimlich hinterm Tresen, die erste Zigarette meines Lebens hab ich klammheimlich in einer Abseite geraucht. Unsere Eltern hatten es nicht immer leicht mit mir und meinen Geschwistern!“

Doch insgesamt hatten sie eine schöne Kindheit; die Eltern haben sich in der kargen Freizeit viel Mühe mit ihrem Nachwuchs gegeben. „Unsere Großeltern mütterlicherseits hatten einen Bauernhof in Haurup, dort sind wir in den Schulferien gern rumgestromert und haben tolle Entdeckungen gemacht. Es war für uns gefühlt so wie in der damaligen Kinderserie „Die Kinder von Bullerbü“, lacht Harry. „Mit den Eltern waren wir außerdem häufig auf dem Campingplatz in Steinberghaff – auch stets eine schöne und aufregende Zeit“, erinnert sich Harry gern an manche schöne Woche im Sommer am Ostseestrand.

In der Pubertät wurde aus dem heranwachsenden Jüngling dann bald ein „Protestler“: „Als Jugendliche waren wir so ziemlich gegen alles und gegen jeden. Damals wurde vorm Deutschen Haus eine riesige Protestkundgebung gegen einen geplanten Auftritt von Franz Josef Strauß abgehalten – meine Kumpels und ich natürlich mittendrin. Die 68er und die frühen 70er Jahre lassen grüßen“, so Harry.

**Flensburg
Journal**

*Besondere Geschichten
verdienen das beste Medium*



Der Ernst des Lebens

Doch die Eltern fingen den jungen Mann bald wieder ein. „Im Jahre 1976 fing ich eine Ausbildung im damals noch aktiv als Hotel betriebenen „Hotel Europa“ an, mit dem finalen Abschluss zum Hotelkaufmann im Jahre 1978. Erstmals entfernte ich mich anschließend richtig von zu Hause: In der Sommersaison 1978 arbeitete ich als „Chef de Rang“ im Intermar-Hotel in Grömitz. Doch dann rief mich die Bundeswehr zum Wehrdienst! Die Jahre 1979 und 1980 verbrachte ich als Zeitsoldat bei der Truppe, davon war ich jedoch die meiste Zeit heimatnah eingesetzt in Weiche in der damaligen Briesen-Kaserne!“, erinnert sich Harry an seine Pflicht dem Staat gegenüber. „Meine Lehrjahre waren aber noch nicht endgültig abgeschlossen: Von 1981 bis ins Jahr 1983 absolvierte ich erfolgreich eine weitere Ausbildung: eine Kochlehre im Restaurant „Borgerforeningen“ am Holm in Flensburg. Jetzt war ich endlich perfekt vorbereitet für ein erfolgreiches Berufsleben in der Gastro- und Hotelbranche!“

Die Wanderjahre

Harry entschied sich für seinen Karrierestart in diesem anspruchsvollen

Beruf für einen totalen Ortswechsel: Er ging in die Schweiz! Insgesamt fast fünf Jahre sollte sein dortiger Aufenthalt dauern. „In der Sommersaison 1983 startete ich als „Commis Gardemanger“ - Jungkoch mit Spezialität kalte Küche - im Hotel Schweizer Hof in Vulpera.“ Im gleichen Winter wechselte er als „Commis saucier“ nach Arosa. Dort blieb er das gesamte Jahr 1984 und arbeitete sich bis zum „Chef entremetier“ - Koch für Beilagen/Vorspeisen hoch. Es folgten zwei Jahre in St. Moritz, dann kehrte er wieder nach Vulpera zurück - mittlerweile zum „Chef de Cuisine“ aufgerückt. In seiner letzten Saison im wunderschönen Alpenland war er als Allein-Koch im Winter 1987 in Vulpera tätig.

„Die Zeit in der Fremde in der Schweiz war eine tolle Lebenserfahrung für mich, die ich auf keinen Fall missen möchte. Das Arbeiten und Leben in den dortigen internationalen Häusern hat mich viel gelehrt, von Toleranz fremden Menschen und Rassen gegenüber bis hin zur flexiblen und funktionierenden Arbeit in einem tollen Team. Dort waren Aussehen, Rasse, Sprache, Herkunft völlig nebensächlich: Es zählte nur das was Du kannst und wie Du Dich benimmst und in ein Team einfügen kannst“, resümiert Harry seine Schweizer



- Hauseigene Teppichwäscherei
- Biologische Wäsche ausschließlich auf traditionelle Art mit Wasser und spezieller Kernseife – garantiert ohne Chemikalien
- Fachmännische Reparatur der Fransen und Kanten
- Nachknüpfen von Löchern und Rissen
- Originalgetreue Restauration

Professionelle Teppichpflege

Ein wertvoller Teppich sollte seinem Besitzer mindestens genauso sehr am Herzen liegen wie das eigene Auto. Jedermann bringt selbstverständlich seinen fahrbaren Untersatz in eine Fachwerkstatt – gleiche Wertschätzung sollte man auch seinem echten Teppich gönnen. Sowohl die **Teppichwäsche** als auch die **Teppichreinigung** wird im Teppichhaus Dr. Ali von ausgewiesenen Fachleuten durchgeführt – zudem kümmert sich ein **kostenloser Hol- und Bringservice** darum, dass das gute und wertvolle Stück sicher in die Werkstatt und auch wieder zurück gelangt.

Morad Gerd Taghizadeh

Inhaber Teppichhaus Dr. Ali Taghizadeh



vorher



nachher

Bestattungsvorsorge.

Mein letztes Drehbuch schreibe ich selbst.



Friedrich Berg
Bestattungen
Abschied gestalten

Mathildenstraße 35
24937 Flensburg
Tel. 0461 141110

Süderstraße 80
24955 Harrislee
Tel. 0461 700370

www.berg-bestattungen.de



Teppichhaus Dr. Ali Taghizadeh

in Flensburg: Große Str. 57

Tel.: 0461 - 79 45 83 11

mobil: 0174 2888 146

info@dr-ali.de · www.dr-ali.de





Das Piratennest: Schank- und Aufenthaltsraum

Jahre. „Gerade die letzte Phase als Allein-Koch hat mich stark gefordert: Als Allein-Koch trägst Du sehr viel Verantwortung, musst unheimlich viel bedenken und stets auf Zack sein!“

Zurück in Flensburg

In all den fünf Jahren in der Schweiz hat er die Verbindung nach zuhause gehalten, regelmäßig mit den Eltern telefoniert und den Kontakt zu vielen guten Freunden aufrechterhalten. Im Frühjahr 1988 kehrte Harry in die Heimat zurück. Er bekam schnell eine Anstellung in Flensburg-Weiche im „Kam in“, wo er gleich als Allein-Koch und Ausbilder für den Restaurationsbetrieb tätig war. Seine erste Woh-

nung in Flensburg außerhalb seines Elternhauses bezog er in der Glücksburger Straße, doch hielt es ihn dort nicht lange, schon bald wechselte er in die Kappelner Straße, später in die Dorotheenstraße, wohnte zwischendurch auch mal in sogenannten WGs. Heute ist er in der Friesischen Straße zuhause.

„Das Wohnen war mir eigentlich nie besonders wichtig, als Single hatte ich mich eh nur um mich selbst zu kümmern. Außerdem war ich in meiner Freizeit sowieso gern auf Achse“, beschreibt Harry seine private Situation damals. „Die Arbeit war mir stets das Wichtigste, im Beruf ging ich total auf.“ So blieb die Zeit im „Kam in“ auch auf knapp zwei Jahre begrenzt. Im Frühjahr 1990 drückte er noch ein-

mal kurz und intensiv die Schulbank: „Ich absolvierte erfolgreich einen dreimonatigen Fortbildungslehrgang mit dem Titel „Küchenmeister im Gastgewerbe“, so unser Protagonist.

Harrys „Mittelalter“ in seiner Heimatstadt

Gleich nach besagtem Lehrgang trat er eine neue Stelle an, diesmal als Koch im Restaurant „Castillon“, im damaligen Central-Hotel. Dort arbeitete er von Mai bis einschließlich Dezember 1990. Nun bot sich ihm plötzlich die Chance, sich selbständig zu machen. Er ergriff diese Möglichkeit und übernahm das Restaurant im „Hotel am Stadtpark“ in Flensburg, mit Beginn am 01.02.1991. „Das war

eine schöne, aber auch intensive und mich fordernde Aufgabe“, erinnert sich Harry an jene Jahre im Nordergraben 70. Diese Zeit fand jedoch ein abruptes Ende im Juni 1997: Nach einem Brandschaden im Hotel waren sowohl der Hotelbetrieb nicht mehr möglich als auch das Restaurant nicht mehr nutzbar. Der Eigentümer gab daraufhin das Restaurant auf und schloss das Hotel. „Was nun?“, fragten sich die betroffenen Mitarbeiter einschließlich Harry Dittmer. „Doch mir bot sich umgehend eine neue Chance auf einen ähnlichen Arbeitsplatz“, so Harry. Er übernahm bereits

TAXI-LANGE

Engelsbyer Straße 73
24943 Flensburg
Fax 0461/67 42 12 18

0461/

67 999 81

Ihr **Rollstuhltaxi** und mehr in und um Flensburg

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Bus bis 8 Personen
- Kurierfahrten



TAXI-LANGE

Keeleng 5
24975 Husby
Fax 0461/67 42 12 18

04634/

93 99 665

Ihr **Rollstuhltaxi** und mehr in und um Flensburg

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Bus bis 8 Personen
- Kurierfahrten



im Folgemonat Juli 1997 die Restauration im „Relax“, im Sportland in Flensburg in der Raiffeisenstraße. Dort sollte er fortan die nächsten drei Jahre wirken. Im April 2000 gab er dann seine durchaus erfolgreiche Tätigkeit im Sportland auf – seine Rückkehr in den elterlichen Betrieb war beschlossen und stand unmittelbar bevor.

Zurück zu den Wurzeln

Bereits im Jahre 1998 begannen in Harrys langjährigem Zuhause, in „Dittmers Gasthof“, umfangreiche Umbauarbeiten: Das Haus wurde saniert, modernisiert, auf neuesten Stand gebracht. Auch auf Wunsch seines Vaters übernahm Harry dann im Juli des Jahres 2000 im familiären Hause als Pächter die Restauration im „Restaurant und Bankettbetrieb Dittmers Gasthof“. „Die Arbeit daheim und zusammen mit den Eltern gefiel mir durchaus gut – sie arbeiteten mit mir auf Augenhöhe, ich war nicht mehr nur das Kind“, denkt Harry gern an diese Zeit zurück.

Im Jahr 2006 verkaufte allerdings sein Vater das komplette Anwesen: Er wollte sich nach langen, langen Berufsjahren gemeinsam mit seiner Ehefrau endlich zur Ruhe setzen, den Lebensabend noch genießen. „Das ist ihm damals nicht leicht gefallen, doch die Umstände waren halt so wie sie waren. Ich stand als Nachfolger nicht zur Verfügung, ich hätte eine komplette Übernahme schon finanziell niemals stemmen können“, erinnert sich Harry auch an jene bewegende Zeit. Lange Zeit stand der Gebäudekomplex leer, schließlich wurde er im Jahre 2022 abgerissen. „Unser betagter Vater, mittlerweile 101 Jahre alt, hat den Abriss teilweise mitverfolgt. Er wollte die Reste seines Gasthofes unbedingt noch einmal sehen“, sagt Harry. „Vater sagte dazu lediglich: „Dann ist das jetzt eben so.“ Das war seine ihm eigene und persönliche Art, damit umzugehen, obwohl man sah, wie nah ihm das gegangen ist.“ Harry jobbte im Winterhalb-

Glänzende Weihnachten!



Unsere beste Textile Autowäsche
**Perfekt Komplett
& Top-Pflege**

erhalten Sie jetzt zum Weihnachts-Sparpreis!

statt ~~23,50~~ zahlen Sie

nur **16,90**

Gültig bis 31.12.2024. Nicht mit anderen Rabattvorteilen kombinierbar.



Lise-Meitner-Str. 31 | Flensburg
www.wiking-tank.de

WIKING
TANK & WASCH



Mit Sabine Hennig



Harrys Stand während der Rum Regatta



Der Neubau



Die Schweizer Köche können es



Harry und Alexandrateam

jahr 2006/2007 im Weihnachtsgeschäft im Restaurant „Bellevue“, musste anschließend aber gesundheitlichen Tribut zahlen für die vielen anstrengenden und fordernden Berufsjahre in diversen Restaurant-Küchen.

„Mein Rücken bereitete mir schon länger immer mal wieder größere Probleme“, erinnert sich Harry an eine nicht so schöne Phase seines Lebens. „Um eine Bandscheiben-Operation kam ich nicht herum. So verbrachte ich die Wintermonate Januar und Februar 2007 fast durchgängig im Krankenhaus und anschließend in der Rehabilitation.“

Start in die zweite Hälfte seiner Berufsjahre

Gleich nach Abschluss seiner Reha stürzte Harry sich mit neuem Elan wieder in den Beruf. Er trat im Frühjahr 2007 – von März bis Mai – eine Stelle als Koch im benachbarten Dänemark an: im Restaurant „Aphrodite“ im nahe Gravenstein gelegenen Marina Minde. Nach dieser recht kurzen Episode zog es ihn aber wieder nach Flensburg zurück. Ab 2008 arbeitete er als Koch im Restaurant „Roter Hof“ in der Roten Straße 14, praktisch schräg gegenüber von „Dittmers Gasthof“. „Die Arbeit als Koch im „Roten Hof“ war mehr als nur ein Job für mich – sie hat mir sehr viel Freude und Genugtuung bereitet.“

Harry und das „Piratennest“

Harry hatte mit seiner guten Freundin

Sabine Hennig schon seit vielen Jahren regelmäßig einen Verkaufsstand bei der „Rum Regatta“ betrieben, stets auch auf dem Flensburger Weihnachtsmarkt einen Stand betreut.

Eines Tages im Jahre 2016 stolperte Harry beim Blättern in der hiesigen Tageszeitung über einen Artikel zur geplanten Umgestaltung des Harniskais auf dem Flensburger Ostufer.

„Anfangs habe ich die Bedeutung dieses Berichts für meine Ambitionen und Ideen gar nicht erkannt. Erst beim zweiten Lesen stolperte ich über die Idee, die der Umgestaltung zugrunde liegen sollte: Eine gemeinnützige Nutzung eines Teils der Harniskaispitze war dort vorgeschlagen.“ Interessierte Bürger konnten ihre Ideen und Vorschläge bei der Verwaltung einreichen und diese später während einer öffentlichen Veranstaltung im Rathaus – in der Bürgerhalle – vortragen.

„Ich ging schon geraume Zeit mit einer Idee schwanger, die ich gemeinsam mit Sabine Hennig ausformulierte, zu Papier brachte und fristgerecht einreichte.“

Dann kam der Tag der Präsentation des Konzepts in der Bürgerhalle: Im furchterregenden Piratenkostüm, bis an die Zähne bewaffnet – nicht mit Piratenwaffen, sondern mit guten Argumenten, mit Augenklappe und allem was dazu gehört, traten wir vor das geneigte Publikum und trugen unser Konzept vor! Und was soll ich sagen? Wir bekamen letztlich den Zuschlag, unser Konzept eines „Piratennestes“ an der Harniskaispitze umzusetzen.

Das war dann praktisch die Geburtsstunde des „Piratennestes“, denkt

Flensburg
Journal
www.flensburgjournal.de



Vater und Sohn

Harry gern an den gelungenen Coup im Flensburger Rathaus zurück! Die Belegung der Harniskaispitze sollte nun fristgerecht im Juli 2017 starten, mit der Gastronomie im neu zu schaffenden „Piratennest“. Das einst dort existierende „Luftschloss“ war geräumt, dessen Bewohner verschwunden. Nun startete ein hochmotiviertes Team das Abenteuer „Piratennest“: Harry Dittmer, seine gute Freundin Sabine Hennig und eine gelernte Bankerin, die seinerzeit noch das Camelot Resort, „Pferdeparadies“ in Handewitt, führte. Außerdem halfen seine Schwester Marlis und viele andere gute Freunde und Bekannte. Mit einer neuerstandenen Fjordhütte wurde am nördlichen Zipfel der Harniskaispitze das Piratennest eröffnet. Doch vor einem funktionierenden Gastro-Betrieb war erst einmal

die dafür nötige Infrastruktur herzustellen. Für Wasser, Strom und sanitäre Anlagen mussten diverse Dutzende Meter an Leitungen neu verlegt werden, eine fünfstellige Summe investierten die künftigen Betreiber dafür. Ein mutiger Schritt angesichts der Tatsache, dass eine gesicherte Nutzung anfangs nur für 2017 und das Folgejahr 2018 verbindlich zugesagt wurden.

Eine Erfolgsgeschichte

„Wir fingen mit einer Bretterbude an“, erzählt Harry. Drum herum auf etwa 500 Quadratmetern sollte ein Außenbereich entstehen, mit Liegestühlen und Strandkörben, natürlich auch mit Tischen, Stühlen und Bänken. „Eine gewisse Verunsicherung



MAX AND FRIENDS

are coming to Town

A GLAMOROUS AMERICAN SWINGING & SOULFUL CHRISTMAS

12.12.2024

DEUTSCHES HAUS FLENSBURG

MAX AND FRIENDS lassen den musikalisch weihnachtlichen Zauber von Hollywood am 12. Dezember im Deutschen Haus in Flensburg wiederauferstehen! Und das mit 20 Mitwirkenden auf der Bühne!

Das Motto lautet: „A Glamorous American Swinging & Soulful Christmas“! Und so stehen alle großen „American Christmas – Highlights“ auf dem Konzertprogramm! Stimmungsvolle Christmas-Songs von Mariah Carey, Whitney Houston, Celine Dion, Chris Rea & Stevie Wonder. Aber auch Winter Romance im Big-Band Sound von Sinatra, Dean Martin & Michael Buble, begleitet von himmlischen Chören á la Andrew Sisters!

Fünf großartige Sänger teilen sich die Bühne! Nathalie Dorra (Duettpartnerin von Udo Lindenberg), Lerato Shadare (Star vieler großer Gospelshows), Nicole Mühle (Gewinnerin der RTL Sound-Mixed Show), Darryll B. Smith (Hauptrollen in vielen Top-Musicals wie Rocky, König der Löwen etc.) & Daniel Caccia (Echonominiert als bester Sänger des Jahres) performen hinreißend die ganze Traumwelt dieser Musik!

Ein Fest für alle Sinne & ein Konzerterlebnis für die ganze Familie! Schöner kann Weihnachten nicht sein!



SHOW PREVIEW

AMERICAN SOULFUL CHRISTMAS



SCAN FOR TICKETS

TICKETS AN ALLEN BEKANNTEN VVK-STELLEN UND UNTER WWW.EVENTIM.DE

Flensburg Journal

Besondere Geschichten verdienen das beste Medium.

www.flensburgjournal.de

markilux.com

Aktion Winterpreise

Einen weißen Winter können wir Ihnen nicht versprechen. Aber einen coolen Sommer.

IMMLER
SEIT 1924
Otto Immler GmbH
Schleswiger Str. 99 · 24941 Flensburg
Tel.: 0461-9 80 76 · info@immler24.de
www.immler24.de

markilux

Flensburg Journal

Abo-Coupon



**Ich möchte das
Flensburg Journal abonnieren.**

**Bitte schicken Sie mir für insgesamt 30,- Euro
12 Monate lang das Flensburg Journal**

ab der Ausgabe _____ ZU

Meine vollständige Anschrift lautet:

Name/Vorname _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

**Bitte überweisen Sie den Betrag in Höhe von 30,-€
auf die folgende Bankverbindung:**

IBAN: DE76 2175 0000 0016 0066 66

SWIFT: NOLADE21NOS

Bank: Nord-Ostsee Sparkasse

Datum _____

Unterschrift _____

**Bitte senden Sie diesen Abo-Coupon ausgefüllt an
Flensburg Journal – c/o Art · Books & Magazines
Sünderup 46 – 24943 Flensburg**



Der Gipfelstürmer

bestimmte natürlich auch unsere anstrengende Pionierarbeit in der ersten Zeit: Wie wird das neue „Piratenest“ ankommen, können wir mit einer positiven Resonanz rechnen? Wenn dem so sein sollte, wollten wir im Folgesommer 2018 für die rund 6 Monate in der schönen Jahreszeit den Betrieb offen halten!“ Harry lobt ausdrücklich die gute Zusammenarbeit sowohl mit dem Sanierungsträger als auch mit der Flensburger Stadtverwaltung. „Die haben uns tatsächlich geholfen, wo sie nur konnten“, betont Harry das gute Miteinander mit den städtischen Gre-

mien. „Unser Pachtvertrag war zwar nur befristet, doch bekamen wir die Signale, dass wir im Erfolgsfall mit einer weiteren Verlängerung rechnen dürften.“

Doch unsere anfängliche Knochenarbeit und das Ackern in der Vorbereitungszeit sollten sich schon bald auszahlen“, denkt Harry gern an die positive Entwicklung des „Nestes“ zurück.

„Obwohl anfangs manche Pessimisten abrieten, sollten wir schnell in Flensburg bekannt werden, besonders viele Einheimische waren begeistert von unserer neuen Lokalität



Vorm Zuhause



an einem ganz besonderen Ort an der Flensburger Förde. Wir erfuhren große Solidarität, das „Piratennest“ entwickelte sich schnell zu einem Treffpunkt für Flensburger und Flensburgerinnen, sowohl für Alt als auch für Jung.“ Schon im Folgejahr 2018 genoss das „Nest“ in Flensburg und Umgebung „Kultstatus“. Man traf sich hier gern auf ein Feierabendbier, mit dem phantastischen Blick auf die Innenförde. Mensch und Hund, Kind und Kegel, jeder und jede waren hier herzlich willkommen, und schon bald machten sich die Betreiber auch Gedanken um die mögliche Nutzung des Nestes als Veranstaltungsort für Kultur und Kleinkunst.

Das Piratennest erlangt Kultstatus

Nach und nach entstanden ein Volleyballfeld, Spielmöglichkeiten für die Kleinen, es konnte draußen Schach gespielt werden. Bald wurden erste Veranstaltungen hier durchgeführt. Der Musiker-Stammtisch tagte im „Piratennest“, veranstaltete schon bald in dem tollen Ambiente sein Ankergrund-Festival, die Kultur fühlte sich schnell an der Harniskaispitze gut aufgehoben. Doch es fanden auch andere und vielfältige Events hier statt: Tanzwütige tanzten dort Tango, Salsa und Swing, für große und kleine Kinder gastierte ein Puppenspieltheater, für Sportler war das Volleyballfeld ein gern genutzter Anziehungspunkt. Erst kürzlich im August 2024 fand hier ein be-

merkenswertes Open Air Event statt: die Aufführung von Mozarts Oper „Die Zauberflöte“. Doch auch der Alltag in den Sommermonaten übt immer wieder genug Anziehungskraft auf die zahlreichen Gäste aus. „Bei uns im Nest ist eigentlich immer etwas los“, weiß Harry. „Es sei denn, dass wir mal ganz mieses Wetter haben, doch selbst dann findet noch der eine oder andere hierher.“ Die Speisekarte ist übersichtlich, die Lokalität will ja auch nicht unbedingt Gourmet-Freuden erfüllen. Es zählt hier die Geselligkeit, das gelassene Miteinander bei

einem Glas Bier, Wein, einem Kaffee und einer Kleinigkeit zum Essen. Dass sich die Gäste wohlfühlen, dafür sogar stets das freundliche Personal. „Das Team besteht in einer Saison aus rund 20 Personen. Überwiegend aus Studenten und Schülern und dem Stammtteam, das seit Beginn dabei ist.“

Ausblick

Für den 67-Jährigen Harry wird dieser „Traumjob“, so hofft er jedenfalls, die letzte Station seines gastronomischen Wirkens und Schaffens sein

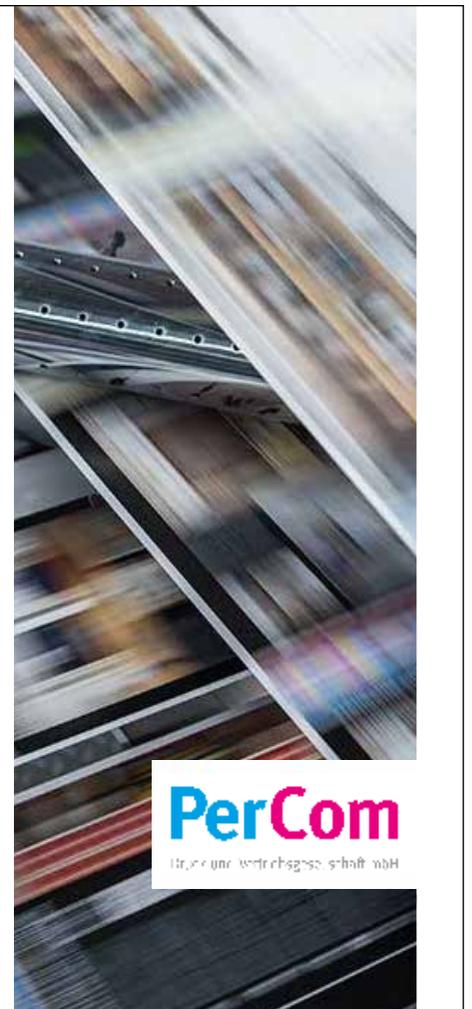
– obwohl er, wie eingangs erwähnt, schon an der Schwelle zum offiziellen Rentnerdasein steht. „Es ist für mich immer noch der schönste Arbeitsplatz der Welt, und wird es hoffentlich noch ein paar gute Jahre lang so bleiben.“ Das wünscht ihm natürlich auch das Flensburg Journal und bedankt sich bei Harry für ein interessantes und erhellendes Gespräch. „Mach noch lange so weiter, lieber Harry!“

Mit Harry Dittmer sprach
Peter Feuerschütz
Fotos: Benjamin Nolte, privat ■

Qualität am laufenden Band Drucken mit PerCom

Vorstufe, Druck, Verarbeitung, Veredelung oder Versand – kurz gesagt: Wir sind Ihr Ansprechpartner, wenn es um professionelles Drucken und die anschließende Weiterverarbeitung geht.

PerCom Druck- und Vertriebsgesellschaft mbH
Am Busbahnhof 1 · 24784 Westerrönfeld
Tel: 04331 / 844 - 0 · www.percom.biz



POSTER-KALENDER

Jetzt in allen Buch-
handlungen erhältlich
zum Preis von nur
21,90 Euro

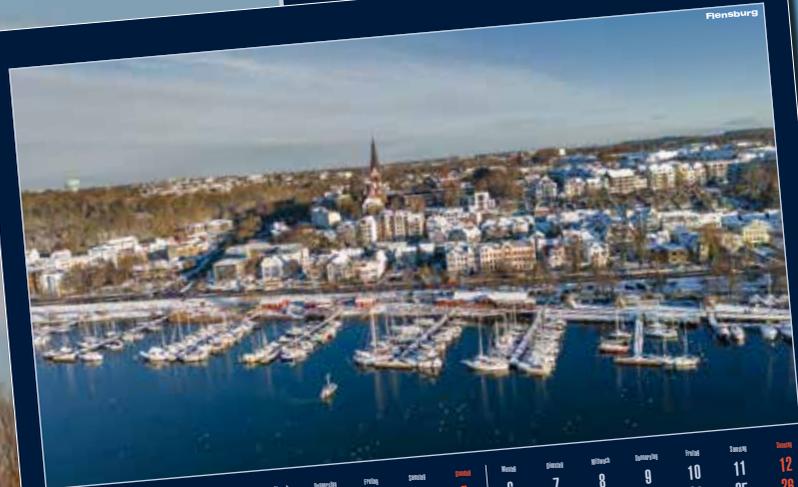
EDITION ADLER

MIEN TO HUUS · 202

von der Flensburger Förde bis an die
Fotografien von Bodo Nitsch

MIEN TO HUUS · 2025

13 außergewöhnliche Bildmotive
— von der Flensburger Förde
bis an die Schlei



Januar
2025

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonntag	
13 27	14 28	1 29	2 30	3 31	4 18	5 19	6 20	7 21	8 22	9 23	10 24	11 25	12 26



November
2025

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonntag	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonntag	Sonntag
10 24	11 25	12 26	13 27	14 28	1 29	2 30	3 17	4 18	5 19	6 20	7 21	8 22	9 23

25

Schlei

Art. Books & Magazines
Sünderup 46 · 24943 Flensburg
Tel.: 0461 - 6700001
moin@flensburgjournal.de
www.flensburgjournal.de
ISBN ISBN 9-932635-83-3

WEIHNACHTEN IN FLENSBURG

Kurz vor Weihnachten 1974: Ein großer Frachter liegt vor dem Flensburger Harniskai. Er heißt „Pargolovo“ und hat rund 5000 Kilometer zurückgelegt, um 7635 Kubikmeter Holz aus Sibirien nach Mitteleuropa zu bringen. In Flensburg wird die riesige Menge in 800 Waggons verladen und in die DDR transportiert. Im anderen Deutschland sind die Ostsee-Häfen überlaufen, sodass der ungewohnte Gast aus der Sowjetunion die Fördestadt ansteuert. Die Besatzung wird die Festtage in Flensburg verweilen und bringt einen kalten Gruß von Väterchen Frost mit: In der Heimat Igarka am Jenissei sind es minus 40 Grad.

Im hohen Norden der Bundesrepublik ist es deutlich milder. Aber nicht nur wegen der Witterung mag so recht keine Weihnachtsstimmung aufkommen. In der Innenstadt wühlen die Baumaschinen. Flensburg hat noch keine Fußgängerzone, und über ihre Ausdehnung wird in der Stadtvertretung und in den Interessensvertretungen der Wirtschaft lebhaft diskutiert. Der Holm soll zu einem „echten“ Fußgängerbereich werden, die Große Straße wahrscheinlich und vielleicht auch die Norderstraße. „Ein Jahr voller Schlamm, Baulärm und Staub“, ärgern sich einige Kaufleute im Flens-

burger Zentrum. Wie es mal aussehen könnte, zeigen nur Dias aus Lübeck, Lüneburg oder Hildesheim. Zudem steht der Bereich zwischen Rathausstraße und Oluf-Samson-Gang vor einer „Jahrhundert-Aufgabe“, der Altstadtsanierung. Eine Ausstellung zu diesem Thema ist während der Adventszeit gut besucht. Magistrat und Ratsversammlung versprechen in ihrem Weihnachtsgruß: „Eine gelungene Sanierung wird nicht nur zur Stärkung der Wirtschaftskraft beitragen, sondern auch ein weiterer Schritt für das Ziel, eine menschliche Stadt zu sein.“

Weihnachtslotterie und andere Wohltäter

Einen Weihnachtsmarkt findet man in diesen Tagen in Flensburg nicht. Am Südermarkt sorgt aber eine Weihnachtslotterie für das eine oder andere freudige Gesicht. Der Flensburger Gerd Kurzbach will eigentlich nur etwas Geld für die Telefonzelle wechseln, lässt sich von der charmanten Losverkäuferin aber für 20 Pfennig ein gerolltes Papierstück andrehen. Er traut seinen Augen nicht: Er hat ein Auto gewonnen. „Ein Volltreffer mit nur einem Los – das kommt selten vor“, staunt das

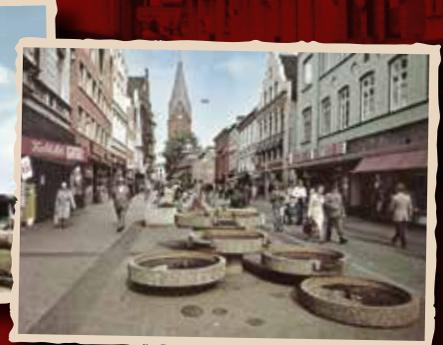
Ehepaar Peter und Dorothea Kopta, das seit 1963 die Weihnachtslotterie betreibt. Im Café Maaß gibt es ein paar Tage später die Wagenpapiere. Weitere Autos und Farbfernseher warten auf glückliche Gewinner. Trotz der spektakulären Preise erwirtschaftet die Weihnachtslotterie einen Erlös von 160.000 D-Mark für den guten Zweck. Das Weihnachtshilfswerk, für das Stadtpräsident Horst Kiessner (CDU) und Oberbürgermeister Heinz Adler (SPD) getrommelt haben, sammelt 41.000 D-Mark an Spenden ein.

Nicht nur die Wohlfahrtsverbände zeigen sich in dieser Adventszeit wohlwärtig. So tauchen etliche Wochenmarkt-Beschicker mit Geschenkütten in Rentnerwohnheimen auf. Einige Mädchen erreichen, dass das Pferd „Sultan“ nicht eingeschlafert wird, sondern auf einen Gnadenhof kommt. Der Klub der Flensburger Köche lädt Waisen in die Grenzlandkaserne ein, wo das Unteroffizier-Corps den Kellerflur in ein festlich geschmücktes Zeichentrickfilm-Kino verwandelt hat. Kinder bekommen auch anderswo besondere Veranstaltungen geboten: So feiert das Weihnachtsmärchen „Der gestiefelte Kater“ am 3. Dezember im Stadttheater seine Premiere. Im „Palast-Kino“ laufen die

Walt-Disney-Streifen „Aristocats“ und „Bambi“ auf der Leinwand, während das Fernsehen die vier Adventssonntage mit „Urmel spielt im Schloss“ würzt.

Prächtige Schaufenster und 35.000 Weihnachtsbäume

Für große Augen bei den Kleinen – aber nicht nur bei ihnen – sorgen die Schaufenster der Geschäfte. In der Altstadt leuchten „Uldalls Sterne“. Und zur Nikolaus-Aktion stehen gefüllte Kinderschuhe in der Auslage dieses Traditionshauses. Das Kaufhaus „Hertie“ hat in der Adventszeit samstags sogar bis 18 Uhr geöffnet. „Kinderherzen schlagen höher“, verheißt der Werbeslogan. Die Kassen sollen klingeln – trotz einer Inflation von sieben Prozent als Folge der Ölkrise. Das Warenhaus „Holtex“ wirbt: „Preisknüller – wir stoppen den Preisanstieg“. Manch einem wird dieser Trubel zu bunt geworden sein, weicht zum „Advent in Dänemark“ bei „Rita“ in Krusau aus oder genießt das Weihnachtskonzert in der Marienkirche. Das „Flensburger Tageblatt“ schreibt von „stillen Tönen“ und über einen „wohltuenden Gegensatz zum marktschreierischen Weihnachtsrummel unserer Konsumgesellschaft“.



1974

In der Norderallee bewundern die Passanten die besondere Blütenpracht eines Weihnachtskaktus, den die Eheleute Petrich in den letzten sieben Jahren herangezogen haben. Die meisten setzen dann aber doch auf einen der 35.000 Weihnachtsbäume, die die offiziellen Verkaufsstellen am Bahndamm in der Friedrich-Ebert-Straße, an der Sankt-Jürgen-Treppe, auf dem Südermarkt, am Ostseebadweg oder auf dem Nettelbeckplatz bereithalten. Die Hälfte der Bäume stammt aus Dänemark, der Rest aus Forsten in und um Flensburg. Sonntags kann man sich allerdings den Gang zum Stand sparen – es gilt das Ladenschlussgesetz.

„Relativ ruhige“ Festtage

Heiligabend läuten die Glocken der Kirchtürme das Weihnachtsfest ein. Die Kirchengemeinde Engelsby lädt zur „Weihnachtsfeier für Einsame“ – mit Weihnachtsliedern und Weihnachtsmann. Die Flensburger Gottesdienst-Spaziergänger müssen durch den Dauerregen. Da bevorzugt manch einer das Puschenkino. Im ersten Programm heißt es zunächst „Warten aufs Christkind“, dann folgt „Weihnachten für Erwachsene“, die Geschichte um einen Sträfling auf Hafturlaub. Das ZDF verspricht mit

einem Spielfilm: „Engel sind überall“. Nach einer TV-Christvesper ist schon Sendeschluss. Die ARD macht weiter mit einer Mitternachtsmesse. Die Festtage bringen reichlich Märchen und Musik. Im Flensburger Stadttheater hebt sich der Vorhang für „Eine Komödie der Liebe“ und „Der fliegende Holländer“.

Nicht alle sind Weihnachten zu Hause. Flensburger Seeleute sind auf den Weltmeeren unterwegs. Reedereien melden das brasilianische Santos, den Pazifik zwischen Osaka und Vancouver, die Karibik-Insel Curacao, Pakistan oder auch irgendwo auf Ost- und Nordsee als Lageort. Die Kapitäne und Besatzungsmitglieder verpassen „relativ ruhige“ Weihnachten, wie Polizei und Feuerwehr schließlich bilanzieren: Kein Tannenbaum brennt, nur ein paar Einbrüche und Schlägereien. Und in der Angelburger Straße artet eine Familienfeier aus. Der betrunkene 51-jährige Hausherr schießt mit einem Kleinkalibergewehr. Direkt nach Weihnachten gehen – trotz Verbots – die ersten Knaller in die Luft. Die ersten Silvester-Boten sind damit zwei Tage früher als der letzte verspätete Weihnachtsgruß: das Krippenspiel, das Jungen und Mädchen der Kirchengemeinde Adelby in der Nikolaikirche aufführen.

Jan Kirschner ■



Seit 1987 *Pizza aus dem Holzbackofen*

Restaurant **Kontraste**
Älteste Holzbackofen-Pizzeria in Flensburg

Öffnungszeiten:

Mo.- Do. 17.00 - 23.00 Uhr
Fr. + Sa. 12.00 - 24.00 Uhr
So. 12.00 - 23.00 Uhr



Heinrichstraße 15
24937 Flensburg

Lieferservice:

Mo.- Sa. 17.00 - 21.30 Uhr
So. 12.00 - 21.30 Uhr

Eine reiche Auswahl an vielfältigen Spezialitäten in täglich frischer Zubereitung

Ab 15,- € Bestellwert
liefern wir im Stadtgebiet Flensburg frei Haus;
ab 20,- € Bestellwert, zzgl. 1,- € Lieferkosten
liefern wir nach Weiche, Jarplund-Weding und Tastrup;
nach Harrislee, Wees, Maasbüll und
Wassersleben auf Anfrage.

Das „Pizza günstiger Angebot“

Jeden Montag ab 17.00 Uhr und
Freitag bis Sonntag von 12.00 bis 15.00 Uhr

jede kleine Pizza, Nr. 1-10 **7,50 €**
Nr. 11-30 **8,90 €**
jede große Pizza, Nr. 1-10 **9,50 €**
Nr. 11-30 **10,90 €**

(außer an Feiertagen)

Wochenende Mittagsangebot

Freitag bis Sonntag von 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr
alle Salate, Nudelgerichte (außer Nr. 72) und
Aufläufe aus unserer Karte bieten wir für **10,90 €** an.
(außer an Feiertagen)

Dienstags gibt's ein Spezial für die
Weinliebhaber unter Ihnen.

Alle Weine pro Glas **4,20 €**
und pro Karaffe a 0,5 Liter **9,50 €**
(außer an Feiertagen)

www.kontraste-flensburg.de

„Geliebte“ Rituale:

Weihnachtsgeschenke aussuchen und schenken

Es ist ja ganz egal, ob man nun das Schenken an sich als Segen oder gar als Fluch betrachtet, und man längst Teil einer Wohlstandsgesellschaft ist, in der man sich Wünsche meist sofort selbst erfüllt – das Schenken und auch das „Beschenkt werden“ liebt insgeheim ein jeder von uns, erst recht dann, wenn kleine Kinder, Enkelkinder und Paten ins Spiel kommen. Seien Sie also kein Spielverderber, machen Sie mit beim „Weihnachtsgeschenke verschenken“ – es muss ja nicht gleich das sagenumwobene „Füllhorn“ sein, das man über andere ausschüttet! Wir möchten Ihnen dabei hilfreich zur Seite stehen, Ihnen Vorschläge machen

und Anregungen geben, indem wir Ihnen ein paar interessante Geschenk-tipps präsentieren nach dem Motto: Was könnte ich wem schenken? Hatten Gutscheine vor einigen Jahren noch den Ruf unpersönlicher Last-Minute-Geschenke, die aus der Not heraus gekauft wurden, sind sie inzwischen unter den Weihnachtsbäumen gern gesehene Präsente. Seit einigen Jahren schon erfreuen wir mit dem Erwerb eines Gutscheines nicht nur unsere Lieblingsmenschen, sondern zusätzlich auch die vom Jahr 2024 nicht gerade verwöhnten Einzelhändler in unserer Region. Nachdem auch in diesem Jahr wieder ganz normal in den Urlaub gereist wer-



FÖRDELAND THERME

Gutscheine auch online bestellen!



*Verschenken Sie eine Auszeit vom Alltag...
...mit einem Gutschein für Erholung,
Entspannung und Erlebnis!*

Das Team der Fördeland Therme wünscht eine besinnliche Vorweihnachtszeit!

Öffnungszeiten für Weihnachten und Silvester finden Sie unter: www.foerdeland-therme.de.

Fördeland Therme Glücksburg GmbH • Sandwigstraße 1A • 24960 Glücksburg
Telefon 04631.444 07-0 • www.foerdeland-therme.de • info@foerdeland-therme.de

den konnte, ist Ihr eigener Reise-wunsch oder der Ihres Partners oder Ihrer Partnerin wieder geweckt, oder? Verschenken Sie in diesem Fall doch einen Gutschein aus dem Reisebüro Ihres Vertrauens für die kommende Urlaubszeit, in der das Reisen wieder Freude bereitet. Sie wollen bereits früher erholsame Momente teilen? An den heimischen Nord- und Ostseeküsten lassen sich entspannte Wochenenden verbringen und im Zweifel müssen Sie dafür nicht einmal das eigene Bundesland verlassen. Gerade wenn Sie mit dem eigenen Auto oder dem Wohnmobil auf Tour oder gar auf Reisen fahren wollen, könnte doch ein Tankgutschein von **Wiking Tank** die anfallenden Reisekosten minimieren. Eine weitere Möglichkeit, insbesondere – aber nicht nur – der Frauenwelt ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern, sind sogenannte Wellnesstage. In Flensburg und Umgebung bieten sich einige Möglichkeiten für

die Umsetzung dieser erholsamen Auszeiten. Ob Massagen, Gesichtsbehandlungen oder Entspannungsbäder, es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Ein Insider-Tipp ist für den Fall garantiert die Glücksburger „**Fördeland-Therme**“. Für sich selbst oder einen guten Freund/Kollegen/Bekanntem, der schon lange mit dem Gedanken spielt, etwas gezielt für seine Gesundheit zu tun und/oder seine Fitness zu fördern, wäre ein Gutschein von **Seidon Fitness** Flensburg doch eine gute Idee ... Und am Ende eines solchen „Verwöhnprogramms“ wartet dann ein kulinarisches Highlight im Lieblingsrestaurant. Mit einem Restaurantgutschein machen Sie sicher nichts verkehrt. Man sagt ja nicht umsonst, eines der schönsten Geschenke, das man einem Menschen machen kann, sei gemeinsame Zeit. So bieten sich Präsente dieser Art natürlich auch hervorragend als Weihnachtsüber-

raschung für die beste Freundin/den besten Freund an. Ein gemeinsames Essen, etwa nach einer ausgiebigen Shopping-Tour in der Flensburger Innenstadt und der danach notwendigen Entspannung, bevor es im neuen Outfit zum Lieblingsrestaurant geht. Im **Kontraste** in der Heinrichstraße sind Sie jederzeit herzlich willkommen, können dort eines der zahlreichen Gerichte der internationalen Speisekarte bei einem guten Tropfen Wein oder einem einheimischen Pils genießen!

Im Flensburger Umland warten ganz besondere Restaurants und Lokalitäten auf interessierte Genießer eines guten Tropfens und schmackhafter einheimischer und internationaler Speisen: im von Flensburg aus gesehen westlichen Wanderup ist das der **Westerkrug**, der nicht nur auf eine bemerkenswerte Tradition und Geschichte zurückblicken kann, sondern auch eine exzellente Karte vorhält. In die andere Richtung, gen Osten, finden Sie im Glücksburger Zentrum die **Marktwirtschaft**, nicht „nur“ ein Brauhaus für Bier-Liebhaber, sondern auch ein ansprechender und gastlicher Ort zum Verweilen bei köstlichen kulinarischen Angeboten. Brillen sind schon seit vielen Jahren mehr als nur „Sehhilfen“: Sie sind längst zu modischen Accessoires gereift, und



Weihnachtszauber bei SCHWESTERHERZ wohnfühlen



SCHMIDTKE

Juwelier & Goldschmiede

Wir wünschen allen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest, einen fröhlichen Jahreswechsel und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.



Dr.-Todsens-Str. 5 • 24937 Fl • 0461/21002



Wir haben die schönen Bilder

BILDER IM HOF

www.bilder-im-hof.de
ROTE Str. 16 • FLBG • ☎ 13142

Wer durch die mit viel Liebe zum Detail dekorierten Räume schlendert, entdeckt überall **glitzernden Baumschmuck, Sternchen, flackernde Windlichter und wunderschöne Weihnachtsdeko.**

Sollte man also auf der Suche nach den passenden Geschenken für die Lieben sein, wird man hier garantiert fündig.

Das Sortiment reicht von **Geschenkartikeln, Geschirr, Deko und Wohnaccessoires** über **Schmuck, Feinkost und Seifen** bis hin zu **skandinavischer Damenmode** (bis Gr. 54).

Etwas ganz Besonderes im Sortiment ist der **Sitzball von Vluv** in verschiedenen Größen und Farben.

Süderstraße 42 - Harrislee • Tel. 0461-95704911
info@schwester-herz.de • www.schwester-herz.de

**Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr • Sa 10-13 Uhr
- an allen Adventssamstagen bis 16 Uhr!**

folgerichtig finden Sie in gut sortierten Fachgeschäften wie „durchblick“ neben ganz besonderen und ausgesprochen schönen Brillen auch eine große Auswahl an speziellen Sehhilfen wie Kinderbrillen, Sportbrillen und Sonnenbrillen.

Brillen aus nachwachsenden Rohstoffen, recyceltes Acetat, Holz oder Naturhorn spielen eine immer größere Rolle in dem Herstellungsprozess unserer Marken.

Schmuck und Uhren sind auch immer wieder gern genommene Präsente. Sowohl für Damen als auch für Herren lassen sich hier mit dem richtigen Händchen und entsprechender Kenntnis über die vom Partner favorisierten Farben, Formen, Materialien und Modelle Weihnachtswünsche erfüllen. Ob eine Kleinigkeit, weil Sie ja eigentlich – wie jedes Jahr – beschlossen haben, sich nichts zu schenken, oder eine größere Investition, es ist nahezu für jeden

Geschmack und Geldbeutel etwas zu finden. Nicht nur für Individualisten empfehlen wir die **Goldschmiede Reich** oder **Schmidtke Juwelier & Goldschmiede**.

Auf einem neuen und mega-bequemen Sofa etwa von **Möbel Reimann** lässt sich unser nächster Geschenketipp garantiert gut nutzen: Das gute alte Buch! Längst sind Bücher wieder zum Dauerbrenner geworden, gerade an kalten und nassen

Tagen und Abenden schmökern viele wieder gern in Büchern aller Art, sei es im bekannten Format, oder aber auch in der digitalen Version als eBook – wie es im neudeutschen Sprachgebrauch heißt. Zum Weihnachtsfest passt auch immer bestens ein Kalender vom bevorstehenden Jahr 2025, gerade für Fans unserer Region empfehlen wir stets den neuen „**Mien to huus 2025**“ – die genannten Artikel fin-



BRÜNING
Spiel + Freizeit GmbH & Co KG
Flensburg

20% RABATT
auf einen Artikel Ihrer Wahl*

Wir haben all die schönen Sachen die den Kindern Freude machen

*bücher und reduzierte Artikel sind hiervon ausgenommen. Aktion gültig von 25.11. - 14.12.2024

Grosse Str. 2 / 24937 Flensburg / Tel. 0461 26167



GOLD SCHMIEDE REICH

Ring in Gold mit Peridot + Brillanten

Anfertigung
Umarbeitung
Reparatur
Goldankauf

Mühlenholz 26
Flensburg-Fruerlund
Tel. 04 61-3 33 39
www.goldschmiede-reich.de

Flensburg **Journal**
wünscht frohe Weihnachten!



Mein Wunschzettel

**Gibt's alles in
Johannsens Hökerei.
Und im Online-Shop.**

Johannsens

Marienstraße 8
24937 Flensburg

Mo-Fr 10-18 Uhr
Sa im Advent 10-18 Uhr

0461-25 200
www.johannsens-rum.de

Den größten Wunsch erfüllen?

Mit unserer Baufinanzierung wirds möglich.
Ich wünsche Ihnen frohe Festtage!

Ihr Spezialist in Flensburg

Marco Kahlert
Holm 43 · T 0461 80729990
marco.kahlert@drklein.de
www.drklein.de

DR. KLEIN
Die Partner für Ihre Finanzen.

den Sie mit Sicherheit im Flensburger Fachhandel! Das Flensburger Traditionshaus **Bücher Ruffer** erfüllt Ihnen garantiert Lesewünsche! Viele von uns haben im ausklingenden Jahr 2024 bestimmt so manche Stunde im eigenen Garten verbracht. Und nicht wenige haben besonderen Gefallen daran gefunden. Gehören Sie zu diesen Menschen, machen Sie sich und/oder Ihren Lieben doch eine Freude mit neuen Gartenmöbeln, einem Pool für die sonnigen Tage oder einem kleinen Spielplatz für Kinder oder Enkel. Vielleicht sind Sie ja sogar ein handwerklich begabter Mensch,

der Spaß daran hat, Dinge mit den eigenen Händen herzustellen. Dann auf zum Baumarkt und Material für das diesjährige Weihnachtsgeschenk gekauft! Mit etwas handwerklichem Geschick ist vielleicht sogar ein kleines Gartenhäuschen umsetzbar. Ein Gutschein beinhaltet meistens eine gewisse „Haltbarkeitsdauer“, bis zum kommenden Frühjahr oder Sommer reicht es ganz bestimmt – somit ist ein entsprechendes „Flach-Geschenk“ bei Hobby-Gärtnern und Freizeit-Baumestern ein echter Volltreffer. Unser heißer Tipp: **Seemann Baustoffmarkt** in Hürup!

Wo wir gerade beim Genießen sind: Wie wäre es mit einem Kochkurs für Ihre bessere Hälfte? Der/die eine oder andere schwingt vielleicht selbst gerne mal zu Hause den Kochlöffel und hat dabei festgestellt, dass die Zubereitung der Mahlzeiten durchaus Freude bereiten kann. Dieser eine oder andere hat sicher Spaß daran, Tricks und Kniffe zu erlernen, mit denen er sie oder sie ihn dann bei einem gemütlichen, selbst zubereiteten Candle-Light-Dinner beeindrucken kann. Ein Blick ins aktuelle Programm der hiesigen **Volkshochschule** könnte sich als guter Tipp erweisen, für beinahe jede Variante der Gaumenfreude gibt es attraktive Angebote – so könnte man

etwa einen verkappten Sternekoch „zu seinem Glück nötigen“. Wer sich beim Shoppen und Bummeln mal „wohntun“ möchte: Einladend und inspirierend, zudem mit skandinavischem Flair, heißt Sie **„SchwesterHerz“** willkommen. In diesem wunderschönen Laden in Harrislee, auf einer Ladenfläche von 200m², finden Sie liebevoll ausgewählte Wohnaccessoires im nordischen Design, Feinkost, Schmuck, Mode und noch vieles mehr! Sehr angesagt und beliebt sind die Sitzbälle „Vluv“ mit dem wunderschönen, kuscheligen Cordstoff in pastelligen Farben wie Navy, Olive, Rosewood, Beige und Nougat. Das ideale Geschenk für



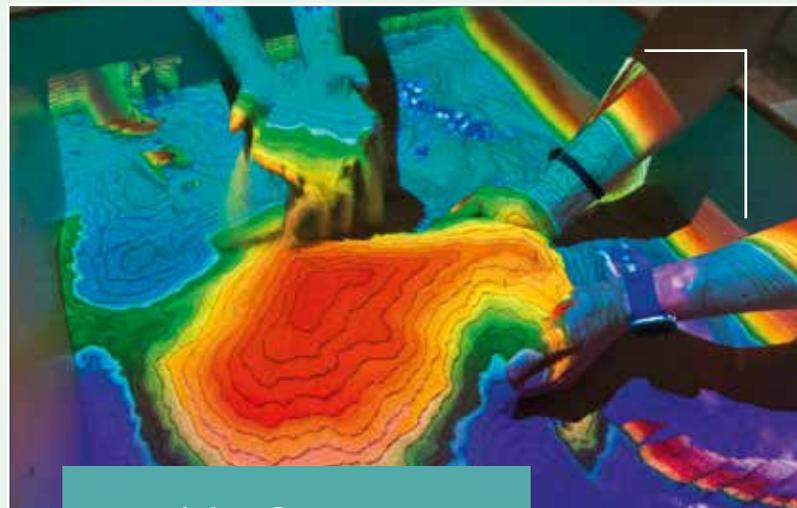
PHÄNOMENTA – Erlebe deine Welt neu

Wer zu Weihnachten – oder zu jeder anderen Zeit des Jahres – Anregungen für einen Familienausflug sucht, sollte einen Besuch in Deutschlands erstem Science Center **PHÄNOMENTA** überlegen. Hier gibt es auf rund 3.000 Quadratmetern über 150 Mitmach-Stationen aus Naturwissenschaft und Technik zum Anfassen. Direkt am Nordertor bietet die Ausstellung Erlebnisse für kleine und große Forscher und Neugierige. Da es sich um eine interaktive Ausstellung handelt, bei der es darum geht, Dinge zu berühren, in Bewegung zu setzen und die Sinne zu benutzen, bist du sozusagen mit deinem Einwirken und Einfluss Teil der Ausstellung und der Exponate. Alle Sinne stehen auf Empfang. Es gibt Kurbeln zum Drehen, Seile zum Ziehen, Pedale zum Treten sowie unzählige Hebel und Knöpfe. Im Haus gibt es kein Richtig oder Falsch, keine Vorgaben oder bestimmte Wege – du organisierst deine eigene Entdeckungsreise und tauchst selbst in die vielfältige Welt der Phänomene ein. Es gibt unzählige Gänge, Ecken und

Winkel, so dass du Zeit und Ort vergisst und in die Welt der Naturwissenschaft eintauchen kannst. Erforschen, entdecken, experimentieren – und lachen. Denn ja, es geht darum, zusammen zu sein und Spaß zu haben.

Bringe deine Familie oder Freunde zu einem erlebnisreichen Tag mit, und du wirst mit Sicherheit mit Aha-Momenten und neuen Sichtweisen auf die Welt nach Hause kommen. Plane mindestens drei Stunden pro Besuch ein – obwohl du selbst nach fünf Stunden noch nicht alles erkundet hast! Lege zwischendurch eine Pause in der Cafeteria ein und gönn dir eine Verschnaufpause. Oder wie wäre es, einen Kindergeburtstag in der **PHÄNOMENTA** zu feiern? Ein Geburtstagsstisch wird bereitgestellt, und ihr könnt einen Geburtstagskuchen, Getränke und alles, was das Herz sonst begehrt, mitbringen.

PHÄNOMENTA e.V. – Das Science Center im echten Norden
 Norderstr. 157-163 · 24939 Flensburg
phaenomena-flensburg.de
www.instagram.com/phaenomena
de-de.facebook.com/phaenomena



PHÄNOMENTA

ERLEBE DEINE WELT NEU

Ein Science Center zum Experimentieren, Mitmachen, Staunen.

Egal ob Groß oder Klein, mit Freunden oder mit der Familie - der SPASS wird großgeschrieben!

Norderstraße 157 - 163
 24939 Flensburg
www.phaenomena-flensburg.de



Weihnachts-Special!



VOGELFUTTERHAUS „EMIL“

Birke mit Fuß
Maße 52x55x25 cm

59,00 €



20 KG
WILDVOGELFUTTER

45,00 €
2,25 €/kg



SCHNEESCHIEBER „FISKARS“

49,99 €

Nur solange der Vorrat reicht!

...oder ein Geschenk in Form eines Gutscheins

Eine schöne Adventszeit und ein gutes neues Jahr 2025!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. von 6.00-18.00 Uhr und Sa. von 7.00-12.00 Uhr



– Baustoff-Fachmarkt –
Seemann GmbH

Hauptstraße 22
24975 Hürup

www.seemann-baustoffe.de · Telefon: 04634-93 17-0

durchblick
BRILLEN, KONTAKTLINSEN



Rote Straße
Ecke Friesische Straße 1
Fon: 0461 2 36 24
www.optikdurchblick.de

❄️
COBLENS

WESTERKRUG

HOTEL • RESTAURANT • SAALBETRIEB

HUSUMER STRASSE 26 • 24997 WANDERUP • TELEFON: 0 46 06 • 2 70

FESTE FEIERT MAN AUF DEM LAND!

UNSERE GEPFLEGTEN SÄLE WARTEN AUF SIE

– VON 25 BIS 200 PERSONEN –

DENKEN SIE JETZT SCHON AN DIE PLANUNG IHRER FESTIVITÄT!

WWW.HOTEL-WESTERKRUG.DE

sich selbst oder für jemanden, dem man eine Freude bereiten möchte.

Sie möchten beim Geschenke kaufen lieber auf dem Teppich bleiben? Da haben wir eine spezielle Idee: Gerade hochwertige Teppiche sollten regelmäßig

professionell gepflegt, gereinigt oder restauriert werden. Dafür bietet sich ein Gutschein des **Teppichhauses Dr. Ali** an: Die Fachleute sind prädestiniert für eine professionelle und umfassende Restauration Ihres echten Teppichs!



FÖRDELAND THERME

Weihnachts-Saunanacht

„Lasst uns froh und munter sein...“



HO HO HO!

Am 07.12.2024 stimmen wir Sie auf die Weihnachtszeit ein!

Mit heißem Punsch, leckerer Bratwurst vom Grill, weihnachtlichen Aufgüssen und süßen Überraschungen holen wir die Weihnachtsmarktatmosphäre in unsere Sauna!

Selbst der Grinch hat seinen Besuch angekündigt!

Heiße Getränke: 2,50 € (mit Schuss +0,50 €)

Bratwurst: 3,00 €

Kulinarische Highlights lassen sich auch immer hervorragend in Form einer ganz besonderen Flasche verschenken. Die Genuss-Experten vom **Traditions-Rumhaus Johanssen** empfehlen in dieser Saison den fassgelagerten „No. 6 barrique“, einen 11 Jahre lang im Eschenfass gelagerten Aquavit. Seine einzigartigen Aromen gibt es ausschließlich in 200 nummerierten und handabgefüllten Flaschen zu erwerben: als Einzelflasche, im Geschenkpaket oder als Set mit zwei stilvollen Genießergläsern. Erhältlich in Johanssens Hökerei in der Marienstraße, oder im Online-Shop.

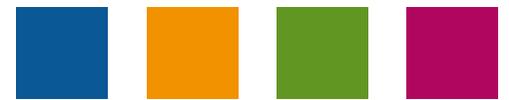
Stehen Ihre Liebsten auf die zahlreichen kulturellen Highlights wie Konzerte der Lieblingskünstler, unbeschwerte Musicalvorstellungen, Theater- und Kinovorstellungen mit dem gewohnten Flair? Mit einer Eintrittskarte für ein solches Event steigt die Vorfreude auf das nächste Konzert beim so Beschenkten umso mehr. In den kommenden Monaten stehen wieder diverse Künstler und Künstlerinnen auf der Bühne im **Deutschen Haus**.

Wie wäre es mit einem Gutschein für einen Museumsbesuch? Dafür bietet sich doch das Flensburger **Schiffahrtsmuseum** geradezu an, bietet es doch nahezu jedem, der sich auch nur ein wenig für unsere schöne Stadt und ihre höchst interessante Geschichte interessiert, jede Menge Wissenswertes und Sehenswertes in seinen Räumlichkeiten zur Ansicht an.

Sie möchten einen Handballfan beschenken? Dann bieten sich Tickets für ein Spiel der **SG Flensburg-Handewitt** an. Die besagte Person hat bereits eine Dauerkarte? Dann schauen Sie sich doch einmal im SG-Fanshop um. Von Schals, Mütze und Trikot bis hin zur Tasse oder Kuscheldecke des Lieblingsvereins ist hier so einiges zu finden.

Wer gern mal nach den Sternen greifen möchte oder wem es auf unserem Planeten möglicherweise etwas zu klein geworden ist, der sollte unbedingt an einer Veranstaltung im **Menke Planetarium** teilnehmen. Verschiedene Themengebiete begeistern je nach Art des Events sowohl Kinder und Jugendliche als auch Erwachsene. Verschenken Sie etwa eine Reise durch das Sonnensystem oder Karten für einen hörenswerten Themenvortrag.

In jedem von uns steckt immer noch das Kind, das wir entweder mal waren, oder vielleicht immer noch sind. Gesellschaftsspiele erfreuen sich auch heutzutage großer Beliebtheit. Bei passenden Gelegenheiten, einem Spieleabend oder Spielenachmittag, wird gern gespielt, ob nun Klassiker wie Monopoly, „Mensch ärgere dich nicht“, „Rummikub“ oder „Mau Mau“, oder etwa das Spiel des Jahres 2024 „Sky Team“ heißt es, ein taktisch-kooperativer Höhenflug für 2 Personen ab 10 Jahren. Ein Gesellschaftsspiel unterm Weihnachtsbaum war früher fast



FLENSBURG GALERIE

Lass Dir's gut gehen!

UNSER WEIHNACHTS- PROGRAMM:

Freitag, 29.11.	11 Uhr 17 Uhr	Märchenhaftes Puppentheater Märchenhaftes Puppentheater
Samstag, 30.11.	12-14 Uhr	Abgabe Nikolausstiefel
Dienstag, 3.12.	15-18 Uhr	Weihnachtliche Pianoklänge
Freitag, 6.12.	14-18 Uhr	Der Nikolaus gibt die Stiefel gefüllt zurück
Samstag, 7.12.	11 Uhr 12-18 Uhr 17 Uhr	Märchenhaftes Puppentheater Micky Maus, Eiskönigin Elsa und Schneemann Olaf laden ein zum Weihnachtsfest Märchenhaftes Puppentheater
Dienstag, 10.12.	15-18 Uhr	Weihnachtliche Pianoklänge
Samstag, 14.12.	12-18 Uhr 12-18 Uhr	Der Weihnachtsmann kommt Micky Maus, Eiskönigin Elsa und Schneemann Olaf laden ein zum Weihnachtsfest
Dienstag, 17.12.	15-18 Uhr	Weihnachtliche Pianoklänge
Freitag, 20.12.	11 Uhr 17 Uhr	Märchenhaftes Puppentheater Märchenhaftes Puppentheater
Samstag, 21.12.	12-18 Uhr 12-18 Uhr	Der Weihnachtsmann kommt Micky Maus, Eiskönigin Elsa und Schneemann Olaf laden ein zum Weihnachtsfest

FLENSBURG GALERIE

Holm 57-61, 24937 Flensburg |   www.flensburg-galerie.de



immer dabei. Wir finden: Ein gute Tradition, die auch in 2024 noch Bestand haben wird! Übrigens wird ein solches Spiel meist noch am gleichen Abend ausprobiert und in den folgenden Tagen häufig wiederholt. Auch hier sind die innerstädtischen Spezialisten wie **Brüning** in der Großen Straße und auch die stadtnahen Fachgeschäfte wie **Imlau2Play** gut auf Wünsche und Nachfragen vorbereitet!

Sie haben einen Modellbau-Fan, den Sie gern beschenken möchten? Schauen Sie einmal bei **Imlau2Play** vorbei. Wenn Sie gleichzeitig noch auf der Suche nach einem passenden Geschenk für Ihr Kind sind, versichern wir Ihnen: Sie werden kein weiteres Geschäft aufsuchen müssen, um in Sachen Spielwaren ein Highlight zum Verschenken zu finden.

Neben Imlau2Play finden Sie in der **Flensburg Galerie** eine Vielzahl von Fachgeschäften, die ein Riesensortiment abdecken, dabei für so gut wie jeden Weih-

nachtswunsch eine Antwort und ein Angebot geben können.

Zu guter Letzt haben wir noch einen absoluten Geschenke-Klassiker für Sie: Ein guter Duft erfreut sowohl das männliche als auch das weibliche Geschlecht! Lassen Sie sich in der Parfümerie Ihres Vertrauens beraten und zaubern Sie Ihrer besseren Hälfte ein Lächeln ins Gesicht. Ob Sie einen Duft wählen, der bereits bekannt ist, oder den Mut für etwas Neues aufbringen, bleibt Ihnen überlassen.

Die Möglichkeiten des Schenkens sind vielfältig. Und egal, wie viele Weihnachtsgeschenke unter dem Tannenbaum liegen, von größter Bedeutung ist doch die gemeinsame Zeit mit den Menschen, die uns wichtig sind. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit und entspannende Feiertage im Kreise Ihrer Liebsten.

Ihr Redaktionsteam
vom Flensburg Journal



in Handewitt

LOD.steffi@gmx.de

**Tanzschule
Line of
Dancing**

Alter Kirchenweg 87

**Als Geschenkidee –
Gutschein zu Weihnachten**

Discofox für Anfänger und mehr
Montag, den 13.01.2025 um 19.30 Uhr
Freitag, den 17.01.2025 um 21.00 Uhr

Anfängerkreis Gesellschaftstanz
Dienstag, den 14.01.25 um 20.45 Uhr

Um vorherige Anmeldung wird gebeten

Tel.: 0171-701 38 08

JANUARHIGHLIGHTS IM DEUTSCHEN HAUS

BALLET		FR., 03.01.2025 19:00 UHR DER NUSSKNACKER CLASSICO BALLET NAPOLI
KONZERT		FR., 10.01.2025 20:00 UHR DER HERR DER RINGE UND DER HOBBIT DAS KONZERT
KONZERT		SA., 11.01.2025 16:00 UHR THE MAGICAL MUSIC OF HARRY POTTER LIVE IN CONCERT
KONZERT		SA., 11.01.2025 20:00 UHR THE MUSIC OF HANS ZIMMER & OTHERS LIVE IN CONCERT
BALL		SA., 18.01.2025 19:30 UHR 54. BÜHNENBALL „DIE WILDEN ZWANZIGER“
SHOW		DI., 21.01.2025 20:00 UHR ELENA UHLIG & FRITZ KARL BEZIEHUNGSSTATUS: ERLEDIGT
SHOW		DI., 28.01.2025 19:30 UHR DANCE MASTERS BEST OF IRISH DANCE
SHOW		MI., 29.01.2025 20:00 UHR QUEEN OF SAND ES WAR EINMAL IN HOLLYWOOD
THEATER		DO., 30.01.2025 16:00 UHR JAN & HENRY DIE GROSSE BÜHNENSHOW

Alle Infos & Tickets unter www.events-flensburg.de

Zu Weihnachten Erlebnisse schenken?!



Jetzt stöbern unter www.events-flensburg.de

#ticketsuntermtannenbaum



DEUTSCHES HAUS
Kultur- und Begegnungszentrum



förde show concept



GP JULE ARENA

HANDBALL AKTUELL

Das SG-Portrait: Ljubomir Vranjes



2017: Abschied von der SG



2017/18: Trainer von Ungarn



2006 bis 2008: Spieler der SG

Die Wege sind wirklich kurz bei der SG Flensburg-Handewitt. Der Sportliche Leiter Ljubomir Vranjes hat seinen Schreibtisch in der Geschäftsstelle im selben Raum wie Geschäftsführer Holger Glandorf, die beiden sitzen sich sogar gegenüber. „Er ist der Chef und sagt letztendlich: Ja oder nein“, erklärt Ljubomir Vranjes die Hierarchie. „Holger kriegt alles mit, was ich tue, er ist über jeden Schritt informiert.“

Der Geschäftsführer verantwortet den gesamten operativen Bereich, also auch Finanzen und Marketing, wo ihn andere Angestellte unterstützen. Für den sportlichen Bereich setzt er auf Ljubomir Vranjes, der in Absprache mit dem Trainer-Team die Vorbereitung oder die Auswärtstouren plant, sich

bei Terminen rund um die Mannschaft einbringt und vor allem auch für die zukünftige Zusammensetzung der Mannschaft verantwortlich ist. Soll der Kader so bleiben, wie er ist? Oder sind personelle Veränderungen ratsam? „An erster Stelle steht die Kontinuität“, erklärt der Fachmann. „Aber es gibt auch Ergebnisse, Leistungen und vielleicht die Erkenntnis, dass es neue Impulse braucht.“

Umfangreiche Kaderplanungen

Zusammen mit Chefcoach Nicolej Krickau und dessen Assistenten Anders Eggert spricht der Sportliche Leiter über Vorschläge, die dann unter Ge-



Im Gespräch mit Anders Eggert und Nicolej Krickau



Triumph in der Champions League



Coup mit Slowenien in Schweden

sichtspunkten wie Verfügbarkeit, Budget oder Integrationspotenzial in einer Liste bewertet werden. Ljubomir Vranjes ist es dann, der Kontakt zu den Beratern sucht und – im nächsten Schritt – mit dem Wunschkandidaten spricht. Dann gibt es entweder einen Korb – oder die Gespräche werden intensiver. In der Regel ist es so, dass die besten Spieler auch die größten finanziellen Vorstellungen haben. „Wir zahlen aber nicht die höchsten Gehälter“, betont Ljubomir Vranjes. „In der Bundesliga liegen wir vielleicht an vierter, in Europa eher an zehnter Stelle.“ Das erfordert durchaus Kreativität – und vor allem Akribie. So werden nicht nur die Bundesliga und die skandinavischen Ligen aufmerksam beobachtet, sondern auch Frankreich, Spanien, der Balkan und neuerdings Italien. Und innerhalb einer Kooperation mit deutschen, dänischen und schwedischen Partnervereinen ist man nicht nur dabei, die

Nachwuchsarbeit auf ein breiteres Fundament zu stellen, sondern auch eine Scouting-Datenbank anzulegen – mit Profilen von erwachsenen und jugendlichen Spielern aus Deutschland, Dänemark, Schweden und Norwegen.

Großer Zeitaufwand

Das alles klingt nach viel Arbeit. Aber ohne sie geht es nicht, wie Ljubomir Vranjes immer wieder erwähnt. „In der letzten Saison waren wir Dritter und gewannen einen europäischen Titel, jetzt wollen wir einen Schritt weiter nach vorne kommen“, sagt er. „Dazu muss man die SG leben, da kann man keine halben Sachen machen.“ Da bleibt wenig Raum für Muße, für den Besuch eines Cafés oder einen Spaziergang an der Förde, zumal der 51-Jährige seine Freizeit am liebsten im Kreis der Familie verbringt, etwas kocht oder auch mal ein Gläschen Rotwein trinkt.



*Genießen Sie unsere
Weihnachtsbäckerei!*



Glücksburg: Hauptgeschäft Rathausstr. 13

Sörup: im Edeka Markt

Jarplund: im Edeka Markt

Tarp: im Edeka Markt

Husby: Flensburger Str. 24

Wees: Birkland 15

Flensburg: Fichtestraße im Rewe Markt
Ochsenweg im Rewe Markt · Angelburger
Straße im Edeka Markt · Am Katharinenhof
im Penny Markt · Mathildenstraße im Netto
Markt · Engelsbyer Straße 53 · Kleine Lücke 1

FJORDsoft
Home & Business IT
Service • Verkauf • Beratung • Seminare

☎ 0461 - 520 50 81
www.FJORDsoft.de

Mürwiker Str. 161
24944 Flensburg

HANDBALL AKTUELL



Kooperationsprojekt

Dann sinniert der Schwede bisweilen auch über seine zweite Flensburg-Etappe, die mit seiner Rückkehr als Sportlicher Leiter im Sommer 2023 begann. „Es war durchaus wichtig, dass ich etwas Abstand gewonnen habe, um festzustellen, wie gut es hier ist“, sagt Ljubomir Vranjes im Rückblick. „Elf Jahre sind so eine lange Zeit, die nie wirklich weg ist – und dann sofort wieder da ist.“ 2006 war er als erfahrener Spielmacher zur SG gestoßen, kratzte hauchdünn an der Champions League vorbei, um wenig später seine Karriere aufgrund von Verletzungen zu beenden.

Erfolge und Erfahrungen als Trainer

Der Kapitän wurde zum Team-Manager und übernahm im November 2010 das Traineramt. Es folgte die erfolgreichste Phase seiner Trainer-Karriere.

re. Der kleine Schwede holte mit der SG den Europacup der Pokalsieger (2012), den DHB-Pokal (2015) und sogar die Champions League (2014), nur mit der Meisterschaft wollte es nicht ganz klappen. In der Saison 2016/17 buhlte Veszprém intensiv um Ljubomir Vranjes. Er nahm das gutdotierte Angebot an. Anfang Juni 2017 wurde er in der „Hölle Nord“ verabschiedet. „Es ist gefühlsmäßig eine Mischung aus Traurigkeit und vielen Erinnerungen“, sagte er damals – mit Tränen in den Augen. In Ungarn kümmerte er sich zunächst in einer Personalunion um das Vereinsteam von Veszprém und um die Nationalmannschaft. Die großen Erwartungen erfüllten sich nicht, nach nur etwas mehr als einem Jahr endete das Magyaren-Engagement. Danach wurde Ljubomir Vranjes Coach von IFK Kristianstad und übernahm die slowenische Nationalmannschaft.



Kapitän der SG

Bei der Europameisterschaft 2020 gewann er in seiner Heimatstadt Göteborg gegen Schweden und führte die Balkan-Handballer auf einen sehr respektablen vierten Platz. Bei der EM zwei Jahre später lief es weniger gut. Danach trainierte er die Rhein-Neckar Löwen und zuletzt den französischen Klub USAM Nimes.

Kontakte und Netzwerk

Seine Kontakte, sein Netzwerk und seine Erfahrung im internationalen Handball vergrößerte Ljubomir Vranjes stets, was ihn auch für die SG wieder höchst interessant machte. Als im Frühling 2023 die SG die Stelle eines Sportlichen Leiters ausschrieb, machte der Schwede das Rennen. Nun ist der 51-Jährige wieder voll im SG-Modus. Meistens sitzt er im Büro, er schaut aber auch regelmäßig beim Training vorbei, spricht mit den Spielern, geht häufiger mit auf Auswärtstour und schaut sich jedes Spiel an. „Wir wollen etwas erreichen, wollen in der Bundesliga Erster oder Zweiter werden – und für solche Ziele muss man viel investieren“, betont Ljubomir Vranjes.

Text und Fotos: Jan Kirschner



Ljubomir Vranjes: Verantwortlich für den sportlichen Bereich

TAXI-LANGE

Engelsbyer Straße 73 0461/
24943 Flensburg 67 999 81
Fax 0461/67 42 12 18

Ihr Rollstuhltaxi und mehr in und um Flensburg

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Bus bis 8 Personen
- Kurierfahrten



TAXI-LANGE

Keeleng 5 04634/
24975 Husby 93 999 665
Fax 0461/67 42 12 18

Ihr Rollstuhltaxi und mehr in und um Flensburg

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Bus bis 8 Personen
- Kurierfahrten





FROHE ADVENTSZEIT

- Im Namen des gesamten Teams der **SG Flensburg-Handewitt** wünschen wir eine **besinnliche Adventszeit** und ein **frohes Fest!**

60 1965 – 2025 Jahre Verein der Musikfreunde Flensburg

In dieser Saison darf unser Verein sein 60jähriges Bestehen feiern! Damals, am 13.01.1965, war im Flensburger Tageblatt zu lesen:

„Dem Stiefkind des Flensburger Kulturlebens, der Kammermusik, will sich jetzt der Verein der Musikfreunde Flensburg e.V. mit besonderer Liebe annehmen (...), um das schwächliche Kind hochzupäppeln. Ein neuer Vorstand und finanzkräftige Musikfreunde wollen dabei tatkräftig mithelfen.“

So entstand ein Kuratorium aus honorigen Flensburger Musikliebenden, mit dem Ziel, internationale und hochkarätige Kammermusik in Matineekonzerten an einem Sonntagvormittag im Flensburger Stadttheater zu präsentieren. Der Verein begann zunächst mit drei Konzerten pro Saison und mit dem Verkauf von Abonnements, um eine stetig steigende Besucherzahl zu binden.

Und dieses Konzept ist mehr als gelungen! In den letzten sechs Jahrzehnten waren alle Berühmtheiten der Kammermusik von Quartetten und Trios, Klaviervirtuosos sowie auch Gesangssolisten im Stadttheater zu Gast. So entstanden unsere **Meisterkonzerte** mit u.a. Elly Ney, Bruno Leonardo Gelber, Smetana Quartett, Alfred Brendel, Detlef Kraus, Guarneri Trio und vielen weiteren.

In den ersten 30 Jahren hatte Dr. Ulrich Gross den Vorsitz, ab 1997 prägte Brita Schmitz-Hübsch den Verein.

Die Liste der renommierten und nachgefragten KünstlerInnen lässt sich fortführen: Trio Fontenay, Artemis Quartett, Christian Zacharias, Beaux Arts Trio, Albrecht Mayer, Emmanuel Pahud, Martin Stadtfeld, Daniel Müller-Schott, Midori, Eckart Runge, Jacques Ammon ...

Und noch ein besonderes Highlight: wir waren tatsächlich 2023 die Veranstalter des letzten Konzertes in Deutschland des legendären „Emerson String Quartet“! Auch solch eine Besonderheit bleibt für uns alle in Erinnerung.

Die Abonnements für die inzwischen standardisierten vier Konzerte (November, Januar, Februar und

März) nahmen im Laufe der Jahre solch eine Form an, dass dafür Wartelisten eingerichtet werden mussten.

In den 90er Jahren entstand parallel zu den Meisterkonzerten eine neue Reihe: Podium junger Solisten – Musik mit Moderation, das heutige **Classic after Work**. Der Hintergrund dieser Reihe war und ist, jungen Nachwuchskünstlerinnen und Künstlern eine Gelegenheit zu geben, ihr Können unter Beweis zu stellen. Häufig sind auch Studierende der Musikhochschule Lübeck dabei, die einmal einen Konzertabend bestreiten müssen. Nicht selten sind aus ihnen weltbekannte Musikerinnen und Musiker geworden. So wie das „Trio con Brio Copenhagen“, das selbst sein 25jähriges Jubiläum in dieser Saison feiern kann.

Schon zu Beginn lag es dem Kuratorium sowie dem Vorstand immer sehr am Herzen, ein Heft über die kommende Saison herauszubringen. Dieses war lange Zeit nur den Mitgliedern vorbehalten. Im Laufe der Jahre hat sich unser **musikforum** stets weiterentwickelt und es wird inzwischen allen Interessierten kostenlos angeboten.

Frau Schmitz-Hübsch gab nach 20 Jahren (2017) ihre Tätigkeit an Jochen Frank ab, der seitdem den Vorsitz innehat.

Nach wie vor erfreuen sich unsere Konzertangebote großer Beliebtheit und Nachfrage, dennoch hat auch bei unseren Abonnenten ein natürlicher demografischer Umbruch stattgefunden, so dass wir jetzt wieder in der Lage sind, neue Abonnements zeichnen bzw. an der Theaterkasse für die Konzerte (der Vorverkauf beginnt immer drei Wochen vorher) Karten anbieten zu können.

Und um auf unser 60jähriges Jubiläum zurückzukommen, freuen wir uns besonders auf die gewonnenen Künstlerinnen und Künstler, die dieses außergewöhnliche Ereignis mit uns feiern werden:

- 17. November 2024 – **Trio con Brio Copenhagen**, die auch ihr 25stes Jubiläum feiern. Das Klavier-

trio hat Werke von Haydn, Dvorak und Schubert im Gepäck. Sie sind bereits das 2. Mal bei unseren Meisterkonzerten (2016).

- 12. Januar 2025 – **Anna Vinnitskaya**. Hier muss nicht viel gesagt werden, sie ist zurzeit sicher eine der besten Pianistinnen, die man engagieren kann. Sie bringt die „Lieder ohne Worte“ von Mendelssohn mit sowie Stücke von Schubert, Schumann und Widmann (Unbekanntes ist bei uns immer sehr willkommen!).
- 02. Februar 2025 – **Mandelring Quartett**, dieses Streichquartett war vor 12 Jahren schon einmal bei uns und hat ein etwas „schweres Programm“, das aber für unser geschultes Publikum eine freudige Herausforderung sein wird: Streichquartette von Schostakowitsch und Beethoven.
- 16. März 2025 – das Jubiläumskonzert mit den **King's Singers**, ausnahmsweise in der St. Marien Kirche! Bei diesem Vokalensemble ist eine Kirche der richtige Hörgenuss. Das Programm bleibt noch eine „Wundertüte“, aber die Erwartungen sind schon ziemlich hoch, schließlich kennt man sie seit vielen Jahrzehnten, natürlich stets mit aktueller Besetzung.
- 17. Februar 2025 – **Classic after Work** im Flensburg Hus. Bei diesem Konzert probieren wir mal etwas Neues: Musik und Lesung. **Maria Schrader** wird Texte von Roger Willemsen („Landschaften“) vortragen und **Franziska Hölscher** und **Marianna Shirinyan** begleiten sie musikalisch. Wir freuen uns schon sehr auf dieses Experiment.

Eine wunderbare Tradition veranstaltet das Kuratorium seit Anbeginn: Nach den Konzerten werden die Künstlerinnen und Künstler zu einem Essen eingeladen, um das gerade Gehörte oder auch andere Themen zu besprechen. Es ist immer eine gesellige und anregende Runde. Nicht nur deswegen kommen sie gerne wieder!

Christiane Sonnberg ■

Classic after Work



60 1965 – 2025 Jahre

Verein der Musikfreunde
Flensburg



www.musikfreunde-flensburg.de

Meisterkonzerte



Filiale Mürwiker Str. 161, Flensburg BackCenter Twedter Plack, Flensburg,
Bäckerei-Café (bei Tchibo) Holm 3, Flensburg BackCenter Satrup, Dennertweg 1,
Bäckerei-Café (am ZOB) Süderhofenden, Flensburg 24986 Mittelangeln
Filiale Mozartstr. 37, Flensburg
Filiale Friesische Str. 72, Flensburg

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

5 Berliner
untersch. gefüllt

Nur **6,49** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

5 Berliner
untersch. gefüllt

Nur **6,49** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

2 Krumme Jungs

Nur **1,89** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

2 Krumme Jungs

Nur **1,89** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

3 Laugenstangen

Nur **3,19** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

5 Knackis

Nur **1,95** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

**1 Becher Kaffee
oder Tee**

Nur **1,85** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

2 Käsebrötchen

Nur **2,19** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

1 Mohnbrot

Nur **2,99** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Bäckerei Hansen Mürwik GmbH
Gutschein

**1 Becher Kaffee o. Tee
+ 1 Stück Blechkuchen**

Nur **3,49** Euro

Gültig vom 01.12.2024 bis zum 31.12.2024 bei Abgabe in allen Filialen der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH. Solange der Vorrat reicht!

Berliner



5 Stück

7,40

Euro

Ihr Team der Bäckerei Hansen Mürwik GmbH

Flensburg Journal

ADVENTSKALENDER

Unser Adventskalender geht in die dritte Runde!

Aller guten Dinge sind drei und so habt ihr auch in diesem Jahr wieder die Chance auf viele tolle Gewinne, die sich hinter den Türcchen unseres Facebook-Adventskalenders verstecken. Es erwarten euch unter ande-

rem Gutscheine, Eventtickets und Theaterkarten, die von Unternehmen aus der Region zur Verfügung gestellt wurden. Abonniert am besten unsere Facebookseite, um garantiert kein Türcchen zu verpassen.

Ihr findet uns hier:

facebook.com/flensburgjournal



„Der Lenz kommt“ und mit ihm das 20. folkBALTICA Festival. Ein guter Anlass, die Korken knallen zu lassen und mit euch das Jubiläum vom 17. – 25. Mai 2025 zu feiern.

Das 20. folkBALTICA Jahr beginnt traditionell mit den zwei großen Eröffnungskonzerten in Sønderborg am 17. Mai und in Husum am 18. Mai. Es ist an der Zeit, jungen Talenten den roten Teppich auszurollen und ein Konzert zu erleben, das den Fokus auf die deutsch-dänische Nachwuchsförderung legt – eine Anerkennung, die sie sich verdient haben. Neben dem Publikumsmagneten, dem folkBALTICA Ensemble, treten auch der Sønderjysk Pigechor, der Chor der Theodor-Sturm-Schule Husum und herausragende Gäste auf.

Wir präsentieren ein eindrucksvolles Best-of der vergangenen Jahre mit bekannten Musikern, welche die Atmosphäre und musikalischen Höhepunkte des Festivals maßgeblich geprägt haben.

Unter anderem wird das estnische Duo Ruut mit ihrem neuen Album zu hören sein und das Streichertrio The Nordic Fiddlers Bloc, das wie ein ganzes Streichensemble klingt. Sowie schließlich die polnische Band VOŁOSI, die ihre Saiten mit beeindruckender Virtuosität fliegen lassen wird.

Gleichzeitig erwarten euch talentierte folkBALTICA Neulinge, die die Folk-Tradition mit frischen Impulsen bereichern. Der junge deutsche Liedermacher Marlo Grosshardt singt politisch, rau und romantisch und umhüllt seine kritischen Texte in ein raues Pop-Gewand. Die preisgekrönte schwedische Geigerin Lena Jonsson zählt zu den einflussreichsten Künstlern der Folk-Gegenwart und begeistert als Trio mit ihrem unverwechselbaren Stil. Zum Tanzen bringt das Publikum die schwedisch-norwegische Band SVER. Beschrieben werden die Künstler als „elektrisch klingend, ohne Elektrizität“.

Ungewöhnliches Können, Sensibilität und große Bescheidenheit – Eigenschaften, die den folkBALTICA Hauskünstler 2025, Gjermund Larsen, zweifellos zu einem der bekanntesten norwegischen Komponisten

und Geiger gemacht haben. Seine Wurzeln liegen in der reichen norwegischen Volksmusiktradition, doch sein spielerischer und emotionaler Ausdruck ist zeitgenössisch und präsent.

Die drei Hauptkonzerte finden endlich wieder in der stimmungsvollen Werfthalle von Robbe & Berking statt: Zum Jubiläumskonzert am 24. Mai wird Gjermund Larsen ein eigens dafür komponiertes Werk gemeinsam mit Solisten, einem Streichensemble und dem folkBALTICA Chor uraufführen. Zu den Solisten gehören unter anderem der Nyckelharpaspieler Erik Rydval, Hauskünstler von 2019, sowie der Tänzer Hallgrim Hansegård, der 2022 begeisterte. Passend zum Festivalthema „Der Lenz kommt“ wird das Konzert von literarischen, frühlinghaften Lesungen begleitet.

In Flensburg werden vom 23. bis zum 25. Mai insgesamt 10 Konzerte veranstaltet, so auch ein „Meet the artist: Gjermund Larsen“ am Vormittag. Die Besucher bekommen die Möglichkeit den diesjährigen Hauskünstler in einem intimen Umfeld zu erleben und selbst Fragen zu stellen.

Am Freitag, 23. Mai begeistert die deutsche Liedermacherin DOTA & Band mit ihrem zweiten Mascha Kaléko Album „In der fernsten der Fernen“ in der Werfthalle. Es ist eine Würdigung von Dotsa an die jüdische Dichterin. Der Zauber Dotsas Musik lebt von Kalékos schnörkelloser Poesie und den eigenwilligen Interpretationen der zeitgenössischen Künstlerin.

Das folkBALTICA Familienkonzert am 23. Mai in der Dansk Centralbibliothek geht in die zweite Runde mit den Däninnen Fiolministeriet und der Föhlerin Keike Faltings und nimmt die ganze Familie mit auf eine bunte Reise durch die Folk-Musik. Beim kostenlosen Shuttle-Buskonzert von Flensburg nach Husum zum Eröffnungskonzert in der Messe Husum werden die Mitfahrenden mit eigenem Gesangsmeister wieder selbst zum Chor.

Macht euch bereit für ein musikalisches Frühlingserwachen, das mit einer lebendigen Mischung aus nordischer Musik und Tanz begeistert. Mit dem Titel „Der Lenz kommt“ feiern wir gemeinsam den Frühling und das Leben und zaubern ein Lächeln in eure Gesichter.

folkBALTICA Festival 2025: 17.- 25. Mai
29 Veranstaltungen an 25 Spielorten in
Schleswig-Holstein und Sønderjylland
Programmübersicht und Tickets: www.folkbaltica.de



folkBALTICA Ensemble



DOTA und Band

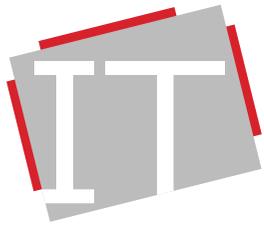


Hallgrim Hansegård



Hauskünstler
Gjermund Larsen

- 17.05., 19:30 Uhr**
folkBALTICA Festival: Eröffnungskonzert
folkBALTICA Ensemble & Gäste
Alsion, Sønderborg (DK)
- 23.05., 16:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Familienkonzert
Fiolministeriet (DK) mit Keike Faltings (D)
Dansk Centralbibliothek, Flensburg
- 23.05., 20:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Konzert
DOTA & Band (D)
Robbe & Berking Werft, Flensburg
- 23.05., 20:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Treppenhauskonzert
ALDA (FIN)
Museumsberg, Flensburg
- 24.05., 14:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Folk in Blüten
Dansk Centralbibliothek, Flensburg
- 24.05., 14:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Doppelkonzert
Carol Supreme (DK) & Gnista,
Ronja & Pia (DK)
Landschaftsmuseum Unewatt
- 24.05., 17:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Nordischer Tanz
Andreas Mølgaard & Band (DK)
Dansk Centralbibliothek, Flensburg
- 24.05., 20:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Jubiläumskonzert
Gjermund Larsen, Erik Rydval,
Hallgrim Hansegård & Gäste
Robbe & Berking Werft, Flensburg
- 24.05., 23:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Tanzt!
SVER (S)
Volksbad, Flensburg
- 25.05., 11:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Matinee
Rydval/Mjelva (S/N)
Schiffahrtsmuseum, Flensburg
- 25.05., 12:30 Uhr**
folkBALTICA Festival: Meet the artist
Hauskünstler Gjermund Larsen (N)
WandelBar, Flensburg
- 25.05., 20:00 Uhr**
folkBALTICA Festival: Abschlusskonzert
folkBALTICA Ensemble & Gäste
Robbe & Berking Werft, Flensburg



Datensicherung mit System: Ein Muss für jedes Unternehmen

In der heutigen digitalen Welt ist Datensicherung ein unverzichtbarer Bestandteil jeder Unternehmensstrategie. Egal, ob Sie ein kleines Unternehmen führen oder als Privatperson Ihre wertvollen Erinnerungen schützen möchten – eine systematische Datensicherung ist der Schlüssel, um Datenverluste zu vermeiden.



Warum ist Datensicherung so wichtig?

Stellen Sie sich vor, Sie kommen morgens in Ihr Büro und Ihr Computer lässt sich nicht mehr einschalten. Oder es wurde eingebrochen und Ihr Computer ist schlichtweg nicht mehr da. Im Urlaub am Flughafen oder in der Bahn kurz unachtsam gewesen und Ihre Notebooktasche wurde gestohlen? In diesen Fällen verlieren Sie alle Ihre Daten, die auf dem Gerät gespeichert sind. Ein solcher Verlust ist für Privatpersonen meist „nur“

schmerzlich, kann aber für Unternehmen nicht nur finanziellen Schaden verursachen, sondern auch das Vertrauen Ihrer Kunden und Partner beeinträchtigen. Aber nicht nur Notebooks und PCs sollten gesichert sein, auch Server können von Defekt, Diebstahl oder Cyberangriff betroffen sein – oder durch Elementarschäden ausfallen. Gerade uns Flensburgern ist in diesem Fall das Hochwasser von 2023 ein solcher Begriff. Oft ist es gar nicht so dramatisch wie im Jahr 2023, meist ist ein Wasserschaden aus dem Büro über Ihnen oder ein Elektro-Schaden z. B. durch Blitzeinschlag viel wahrscheinlicher. Hand aufs Herz: Können Sie, während Sie diesen Artikel lesen, sicher sein, dass Ihre Datensicherung komplett ist? Haben Sie eine aktuelle Sicherung auch außerhalb Ihrer Büroräume aufbewahrt? Falls nicht, könnte es existenzbedrohend sein. Im Zweifelsfall verlieren Sie alle Unternehmensdaten, wissen noch nicht mal mehr genau, wer Ihre Kunden sind, was Sie im letzten Jahr für diese in Rechnung gestellt haben oder was sie produziert haben. Was werden Sie dem Finanzamt melden, wenn Sie keine Kundenkartei und Ihre Ausgangsrechnungen nicht mehr haben? Sie bewahren Daten Ihrer Kunden auf oder produzieren digitale Inhalte für Ihre Kunden? Dann könnten Sie gegenüber Ihren Kunden auch zum Schadensersatz verpflichtet werden. Sie merken, es ist entscheidend, regelmäßig Backups zu erstellen und diese sicher zu verwahren. Ein Backup ist nichts weniger als die digitale Existenz und Identität Ihres Unternehmens.

Wie funktioniert eine systematische Datensicherung?

Eine effektive Datensicherung besteht aus mehreren Schritten, die sich in einem einfachen System zusammenfassen lassen:

1. Analyse und Planung: Zunächst sollten Sie ermitteln, welche Daten gesichert werden müssen und wie oft. Dies hängt von der Art und dem Umfang Ihrer Daten ab

und natürlich auch davon, wie Ihr Unternehmen arbeitet. Sie selbst sind in diesem Bereich der Profi und können sich selbst fragen: Was bräuchten Sie um nach einem Total-Crash möglichst problemfrei weiterarbeiten zu können?

2. Auswahl der richtigen Tools: Es gibt zahlreiche Softwarelösungen und Hardwareoptionen für die Datensicherung. Lassen Sie sich beraten oder lassen Sie Ihr aktuelles System überprüfen. Sie begutachten das Ergebnis und die Kosten und wählen daraufhin diejenige Variante, die am besten zu Ihren Bedürfnissen passt.
3. Regelmäßige Backups: Erstellen Sie regelmäßige Backups Ihrer Daten. Dies kann täglich, wöchentlich oder auch nur monatlich erfolgen, je nach Wichtigkeit und Aktualität der Daten.
4. Sichere Aufbewahrung: Bewahren Sie Ihre Backups an einem sicheren Ort auf, damit Sie auch vor katastrophalen Schäden (Feuer, Wasser) geschützt sind, sollte eine aktuelle Kopie auch "extern" gelagert werden. Entweder Sie nehmen jeden Tag eine Kopie mit nach Hause und bewahren Sie dort in einem sicheren Tresor auf – oder Sie wählen die unkomplizierte Lösung zur Aufbewahrung in einer (sicheren) Cloud.
5. Überprüfung und Aktualisierung: Überprüfen Sie ab und zu Ihre Backup-Strategie und passen Sie sie bei Bedarf an. Nur ein Backup zu besitzen, garantiert noch nicht, dass es im Zweifelsfall auch funktioniert. Stellen Sie sicher, dass Ihre Backups vollständig und funktionsfähig sind – das lässt sich i.d.R. für Sie nur durch eine testweise Wiederherstellung Ihrer Daten aus einer Datensicherung zuverlässig überprüfen.

Datensicherung an. Egal ob es nur für Lexware ist, Sie einen kleinen Server im Büro betreiben – oder ein komplexes IT-System verwenden. Wir unterstützen kleine und mittelständische Unternehmen dabei, ihre Daten geschützt und effizient zu sichern. Unser Team von Experten analysiert Ihre individuellen Bedürfnisse und entwickelt eine Backup-Strategie, die perfekt auf Sie zugeschnitten ist, so dass Ihre Kosten und Aufwände möglichst klein gehalten werden.

Unsere Dienstleistungen umfassen:

- Beratung und Planung: Wir helfen Ihnen, die richtige Backup-Strategie zu entwickeln.
- Implementierung: Wir setzen die gewählte Lösung professionell und zuverlässig um.
- Support: Wir stehen Ihnen bei Fragen und Problemen zur Seite.

Vertrauen Sie auf SGB IT oHG, um Ihre Daten sicher zu verwahren und sich auf das Wesentliche zu konzentrieren – Ihr Business!



Jeremy Marx, Technical Consultant ■



VERANSTALTUNGSTIPPS

Winterwerft

In diesen Wochen erwartet Sie im Robbe & Berking Museum wieder eine große Auswahl an Kunsthandwerk. In der Ausstellungshalle sowie im Museumsshop sind über 50 Künstler und Künstlerinnen aus dem Handwerk zu Gast, die ihre Kunstwerke präsentieren. Die Aussteller kommen sowohl aus Deutschland als auch aus Dänemark.



Als Besucher haben Sie die Möglichkeit, einzigartige und handgefertigte Kunstwerke zu entdecken, die gleichzeitig funktional und ästhetisch ansprechend sind. Falls Sie auf der Suche nach Weihnachtsgeschenken sind, werden Sie hier bestimmt fündig, denn die Ausstellung bietet eine breite Palette an Kunst im Handwerk: Keramik, Glas, Schmuck, Textilien, Möbel und vieles mehr. Um Ihren Besuch besonders gemütlich zu gestalten, verwöhnt Sie das Museumsrestaurant Port Culinar gern mit Kaffee und Kuchen.

aktuell laufend bis 22.12.2024

Di. - So., 11.00 - 17.00 Uhr
Robbe & Berking Museum
Flensburg

Godewind Weihnachtstournee

„Wenn es schneit“. So heißt das aktuelle Weihnachtsalbum von Godewind. Die Show dazu vereint viele frische Songs, wie auch traditionelle Momente aus über 40 Jahren Bandgeschichte.

Eine Reise durch die Vorweihnachtszeit hat viele Facetten. Auf Hoch- und Plattdeutsch wird über den Winter, den Weihnachtsmarkt, über die nordischen Bräuche bis hin zum großen Fest gesungen. Neben aller Tradition hat ein Konzert von Godewind zu Weihnachten vor allem einen unterhaltenden Charakter, da sowohl in einigen Songs als auch in der obligatorischen Geschichte viele heitere Momente enthalten sind.

Freuen Sie sich auf eine Winterreise, die mit Songs wie „Wenn es schneit“, dem „Adventskalender“ oder „Wiehnachtstied“ viele groovige Momente bietet. Leiser bis mystisch wird es hingegen bei Klassikern wie „Winter in't Watt“ oder einigen traditionellen Weihnachtsliedern, bei denen das Publikum zum Mitsingen eingeladen wird. Und genau diese Gänsehaut-Momente sind es, die ein Godewind-Konzert für die Besucher zu einem unvergessenen Erlebnis werden lassen. In vielen Familien gehört ein Konzertbesuch zu Weihnachten wie Stollen, Punsch und Lebkuchenhaus.



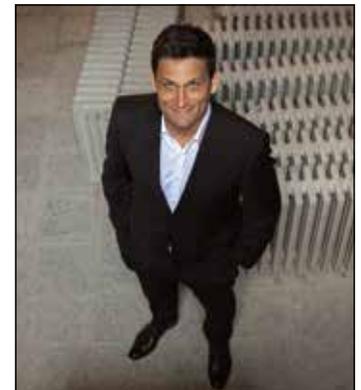
Sonntag, der 01.12.2024
15.00 + 19.00 Uhr
C.culturgut, Flensburg

Christian Ehring: Stand jetzt

Christian Ehring ist bekannt als Moderator von „extra3“ und als Sidekick von Oliver Welke in der „Heute Show“. Wer ihn live erlebt, kann überdies einen ausgesprochen vielseitigen und sensiblen Bühnenkünstler kennenlernen. Sein neues Solo heißt: „Stand jetzt“. In der Polykrise eine allgegenwärtige Floskel. Stand jetzt weiß man nichts Genaueres. Stand jetzt ist nicht klar, welche Kriege weiter eskalieren. Stand

jetzt ist ungewiss, ob die Menschheit die Klimakatastrophe überlebt. Die Zukunft ist nicht mehr planbar. Politik ist nur noch hektische Schadensbegrenzung. Die Zeiten, in denen man sich behaglich eingerichtet hatte in der Illusion, dass alles irgendwie schon weitergehen würde wie bisher, sind vorbei. Zumindest sieht es so aus – Stand jetzt. Kann man angesichts von Krieg und Katastrophe, von Inflation und Doppelwumms überhaupt noch lachen? Christian Ehring sagt: Man muss. Er stellt sich seinen Ängsten, redet Klartext und demaskiert die Larmoyanz der Privilegierten. Wenn er selbst dabei auch nicht immer gut wegkommt, egal. Der Witz hat Vorfahrt. Das gilt heute mehr denn je.

„Stand jetzt“ ist hochaktuelle Satire nach der Zeitenwende. Natürlich kann niemand ganz genau sagen, was bis zu diesem Abend noch alles passiert, aber so viel steht fest: Ehring wird es verarbeiten. Stand jetzt wird's lustig.



Sonntag, 01.12.2024, 19.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

International Festival Ballet & Festival Orchestra: Schwanensee

Schwanensee ist für viele das Synonym für Ballett überhaupt. Es ist eine unsterbliche Geschichte von der Macht der wahren Liebe, vom jungen Prinzen Siegfried, der sich in die Schwanenprinzessin Odette verliebt und sie vom Bann des bösen Zauberers Rotbart befreien will. Diese Geschichte erzählt das International Festival Ballet in opulenten Bildern. Zu den zahlreichen Höhepunkten, dank derer das Ballett seit mehr

Flensburg Journal
Verteiler gesucht

Wir expandieren und suchen daher für die Verteilung unseres monatlich erscheinenden Flensburg Journals zuverlässige Verteiler in verschiedenen Stadtteilen in Flensburg sowie im Flensburger Umland.

Bewerben Sie sich bitte unter
Telefon: 0461 - 67 0000 1
oder per E-Mail: bewerbung@flensburgjournal.de



als 120 Jahren das Publikum in seinen Bann zieht, zählen unter anderem die Pas de deux Siegfrieds mit dem weißen sowie mit dem schwarzen Schwan und der legendäre Tanz der kleinen Schwäne. Mit unvergleichlicher Leichtigkeit und Eleganz, gepaart mit höchster technischer Perfektion, bringt das renommierte International Festival Ballet in zauberhaften Kostümen diese Highlights des klassischen Balletts, die jedem Tänzer körperliche und darstellerische Höchstleistungen abverlangen, auf die Bühne. Den Zuschauern eröffnet sich in einem prächtigen Bühnenbild die märchenhafte Handlung voll getanzter Emotionen zwischen Liebe und Sehnsucht, Eifersucht, Wut, Schmerz und Glück. Zeitlos ist die vollendete Schönheit von Tschaiwskys Musik und das im Tanz angelegte, zutiefst menschliche Ideal von Liebe, Treue und Harmonie.



Dienstag, 03.12.2024, 19.30 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Jazzküche in der Bergmühle

Zufällig begegnen sich eine Saxophonistin und ein Schlagzeuger. Beide sind auf der Suche nach neuen Herausforderungen. Inspiriert von der Leidenschaft für das jeweils eigene Instrument ist das Grundrezept sofort gefunden: eine Kombination von Bläsersektion und Rhythmusgruppe. Die Vorliebe für Jazz, insbesondere Latin Jazz, eröffnet die



Findungsphase. Ein Trompeter mit Baritonsaxophon ist dabei. Schnell sind auch andere Musiker zu begeistern. Ein Gitarrist, ein Bassist, ein Posaunist mit Sousaphon und manchmal auch ein Pianist. Das sind die besten Zutaten für einen neuen, vielschichtigen und raffinierten Hörgenuss. Überzeugen Sie sich selbst beim Hutkonzert der Band Jazzküche in der Bergmühle.

Freitag, 06.12.2024, 20.00 Uhr
Bergmühle, Flensburg

Schwedische Weihnachten mit Fjarill

Eine musikalische Reise in die Adventszeit



Anfang Dezember erwartet uns in der Flensburger St. Nikolaikirche ein ganz besonderer Abend: Die Flensburger Hofkultur lädt zu „Schwedische Weihnachten mit Fjarill“ ein und gemeinsam wollen wir uns musikalisch auf den Weg „Huiswaarts“ – heimwärts – begeben. Dieser innige Wunsch, nach Hause zu kommen, verbindet alle Menschen, die Weihnachten feiern. In den Liedern von Fjarill, vor allem auf Schwedisch, aber auch auf Afrikaans, wird dieser Gedanke zu einem ergreifenden Klangteppich. Die schwedische Pianistin und Sängerin Aino Löwenmark und die südafrikanische Violinistin Hanmari Spiegel trafen sich 2004 in Hamburg und haben seitdem mit ihrem einzigartigen Mix aus Folk, Pop, Jazz und Klassik die Herzen ihrer Zuhörer weltweit erobert.

Wer Fjarill erlebt, wird wie an einem seidenen Faden in eine andere Welt gezogen, voller Poesie, Tiefe und Leichtigkeit. Mit Piano, Geige und zweistimmigem Gesang zaubert das Duo Lieder, die tiefe Emotionen wecken – von Traurigkeit und Suche über Hoffnung und Witz bis hin zu Liebe und Weltoffenheit. Ihre Musik ist wie ein magisches Band zwischen den Kulturen, das Menschen und Herzen verbindet. Dieser Abend in Flensburg verspricht ein unvergessliches Erlebnis zu werden, voll von Seelenschau, Freude und Inspiration.

20-jähriges Geschäftsjubiläum von

bits@bytes

Ihr Computer-Fachgeschäft

in der Norderstraße 117

Am 1. November 2024 feierte das über die Stadtgrenze bekannte Computerfachgeschäft **bits@bytes** in Flensburg, Norderstraße 117, sein 20-jähriges Geschäftsjubiläum.

Vertrauen und Qualität, gepaart mit viel Erfahrung und Kompetenz, sind die Grundlagen, auf denen Peter Litau + sein Team seit 20 Jahren sein Geschäft führt.

Serviceorientiert und qualitätsbewusst, verbunden mit individueller, freundlicher und persönlicher Beratung sind für ihn die Grundvoraussetzungen, mit denen **bits@bytes** seit 20 Jahren einen großen Kundenstamm betreut.

Ganz besonders der hervorragende Reparaturservice von Notebooks und PCs wird bei **bits@bytes** groß geschrieben.

Eine individuelle und zuverlässige Lieferung auch nach Hause bietet **bits@bytes** jedem persönlich an. Ein freundlicher Kundenservice und jahrelange Erfahrung in der Computerbranche in allen Bereichen, zeichnen **bits@bytes** für seine Beständigkeit aus.



Wir bedanken uns bei allen Kundinnen und Kunden für das Vertrauen in den letzten 20 Jahren und freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre!
Ihr Peter Litau

**Hilfe · Beratung · Computer · Notebooks
Hardware · Software · Gaming · Netzwerke
PC-Reparaturen · Notebook-Reparaturen**

Peter Litau · Norderstr. 117 · 24939 Flensburg
info@bitsundbytes.dk · www.bitsundbytes.dk
Tel.: (0461) 49 35 99 88 · Fax: (0461) 675 61 02

Öffnungszeiten
Mo - Fr 10 - 18 Uhr
Sa 10 - 13 Uhr

VERANSTALTUNGSTIPPS

Es ist ein Moment des Innehaltens und Berührtseins, wenn die Musik von Fjarrill die Kirche erfüllt, wenn die Menschen leise lächelnd lauschen und ihre Herzen mit den Klängen emporfliegen.

Samstag, 07.12.2024, 20.00 Uhr
St. Nikolaikirche, Flensburg

Max and Friends are coming to town

A Glamorous American Swinging & Soulful Christmas

Max and Friends lassen den musikalisch weihnachtlichen Zauber von Hollywood wieder auferstehen. Und das mit 20 Mitwirkenden auf der Bühne. Das Motto lautet: A Glamorous American Swinging & Soulful Christmas. Und so stehen alle großen „American Christmas – Highlights“ auf dem Konzertprogramm: stimmungsvolle „Soulful Christmas-Songs“ von Mariah Carey,

Whitney Houston, Celine Dion, Chris Rea und Stevie Wonder. Aber auch Winter Romance im Big-Band Sound von Sinatra, Dean Martin und Michael Bublé, begleitet von himmlischen Chören à la Andrew Sisters, erwartet Sie.

Mit sehr viel Liebe haben Max and Friends dieses weihnachtliche Repertoire arrangiert und detailverliebt individuell den Charme jedes Songs erspürt. Und so ummantelt ein voller

warmer Soundteppich mit Streichern und Bläser-Section die ausgesucht schönsten Klassiker des American Christmas wie Zuckerguss. Freuen Sie sich auf ein Fest für alle Sinne und ein Konzerterlebnis für die ganze Familie! Schöner und weihnachtlicher kann Weihnachten nicht sein!

Do., 12.12.2024, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg



ist nicht nur kulinarischer Wohlfühlort, sondern auch beliebter Treffpunkt, spannende Dating-Börse, kreativer Umschlagplatz und Tatort kurioser Straftaten. Mit viel Humor und Augenzwinkern werden einzelne Ereignisse jeweils in einer kleinen Geschichte erzählt, während alles durch eine amüsante Hauptgeschichte miteinander verbunden ist.



Komm vorbei und bastle deinen eigenen

RUMMELPOTT

Geschichtenerzählen und Basteln mit Frauke Lind

FREIER EINTRITT!

Mo | 30.12.2024 | 16.00 Uhr

Stadtbibliothek Flensburg
Flensburg Galerie, 2. OG
Kinderbücherei

Für Kinder ab 5 Jahren



Musik und Worte zum Advent

„O radix Jesse“

Der Nordertor Chor singt Chorsätze aus verschiedenen Jahrhunderten zur Advent- und Weihnachtszeit. Erklingen wird sowohl Bekanntes als auch Unbekanntes. Freuen Sie sich unter anderem auf Christmas Carols von Edward Elgar, Gustav Holst und Luc Jacobs. Auch Beschwingtes wird erklingen. Dafür wurden Gäste eingeladen.

Die Worte spricht Pastorin Sylvia Fuchs. Als Solistin erfreut Sie Stephanie Lamm und die Orgel spielt Sven Rösch. Die Gesamtleitung übernimmt Reinhard Salmonsberger.

Der Eintritt ist frei. Am Ausgang wird um eine Kollekte gebeten.



Samstag, 14.12.2024, 18.00 Uhr
St. Marien-Kirche, Flensburg

Broschmann & Finke Theater Company: „Butter bei die Fische“

In Anton Kaysers Lokalität geht es turbulent zu. Sein Restaurant

Samstag, 14.12.2024, 19.30 Uhr
Sonntag, 15.12.2024, 18.00 Uhr
Montag, 16.12.2024, 19.00 Uhr
Dienstag, 17.12.2024, 19.00 Uhr
C.culturgut, Flensburg

Snacken un Vertellen mit Autorenlesung von Friedrich Thordsen

Jeden Monat treffen sich die Mitglieder der Runde „Snacken un Vertellen“ mit dem Ziel, die plattdeutsche Sprache am Leben zu erhalten und sich Dinge von früher, von heute und von morgen zu erzählen. Im Dezember findet im Rahmen dieser Veranstaltung ein ganz besonders unterhaltsamer Vormittag in plattdeutscher Sprache statt. Die Gruppe konnte den bekannten Autor Friedrich „Fidi“ Thordsen für eine Autorenlesung auf plattdeutscher Sprache gewinnen. Er wird aus seinem Buch „Moin – Plattdöötsch, över Fischköpp un plietsche Lüüd“ lesen und zudem eine aktuelle Weihnachtsgeschichte aus heutiger „Norddeutscher Sicht“. Gäste sind herzlich willkommen. Um Anmeldung wird unter sseemann@sbv-flensburg.de oder Tel.: 0461/31560-191 bis zum 11.12.24 gebeten. Der Eintritt ist frei, es geht ein Hut herum.

Montag, 16.12.2024, 10.00 Uhr
SBV-Gemeinschaftshaus 360°
Mürwiker Str. 28 - 30, Flensburg



Hotel & Restaurant „Ostsee-Anker“ in Langballigau



KULINARISCHER *Kalender*

	Sonntag 12:00 Uhr Omas Sonntagsbraten Sonntagsbraten ohne Schnickschnack - mit den Rezepten aus Oma's Küche. 25,-€	Dez 08 2024
	Sonntag 12:00 Uhr Adventslunch In weihnachtlicher Atmosphäre verwöhnt Sie unsere Küchencrew mit kulinarischen Köstlichkeiten vom Buffet. 30,-€	Dez 15 2024
	Sonntag 12:00 Uhr Gänse- & Entenbuffet Liebhaber von Gänsebraten, Gänse- keulen, Entenbraten, Hähnchen- und Putenvariationen kommen voll auf ihre Kosten. 39,-€	Dez 22 2024

Direkt am nahen Ostseestrand gelegen – wie schon die Adresse „Langballigau Strandweg 1“ belegt – finden Interessierte, Einheimische sowie Urlauber und Tagesgäste eine wunderschöne Herberge mitsamt einem bemerkenswerten Restaurant: Das Hotel „Ostsee-Anker“.

Hier zeichnen Tina Kuhlei und ihr hoch motiviertes Team verantwortlich für eine kreative saisonale Küche mit Logenplatz! „Im „Ostsee-Anker“

bekommen Sie eine große Auswahl an köstlichen Speisen mit frischem Gemüse, frischem Fisch und zartem Fleisch. Ihre persönliche kleine Auszeit möchten wir mit entspannter Lebensart und kulinarischer Hingabe bereichern“, macht es Küchenchef Björn Schapinski seinen künftigen Gästen lecker.

„Unsere Speisekarte überarbeiten wir immer wieder neu und passen unsere Gerichte stets der jeweiligen Saison an: Von Waterkant bis Binnenland

ist garantiert alles dabei!“ Und sie ergänzt: „Das Bilderbuch-Panorama des Ostsee-Ankers ist wie geschaffen, um aus einer Feierlichkeit ein unvergessenes Erlebnis zu machen ... Gerne planen wir auch Ihre Traumhochzeit, Firmenfeier oder ganz individuelle Anlässe für Sie. Zusätzlich bringen wir mit gelegentlichen Events wie Musikabenden, Weinproben und Winterattraktionen frischen Wind in den Ostsee-Anker.“

Der Ostsee-Anker bietet einen atmosphärischen Ort, um in der Nähe der Ostsee einen angenehmen Aufenthalt zu genießen. Hier vereinen sich Gastlichkeit, stilvolles Ambiente, unaufdringlicher Luxus und hochwertige Qualität.

Hotel Ostsee-Anker
Strandweg 1 · 24977 Langballig
Tel.: 04636 1646
info@ostsee-anker.de
www.ostsee-anker.de

VERANSTALTUNGSTIPPS

Das Flensburger Weihnachtssingen 2024

Es ist vielleicht das Stimmungsvollste, was man in der Weihnachtszeit machen kann: Gemeinsam mit Chorleiter Niels Schröder und seiner 9-köpfigen Live-Band singen sich Flensburgerinnen und Flensburger aller Generationen durch traditionelle und moderne Weihnachtslieder und stimmen sich miteinander und stimmungsgewaltig auf die Festtage ein! Die Texte werden zum Mitlesen auf großen Leinwänden eingeblendet. Voraussetzungen gibt es keine. Singen können muss man nicht. Nur



Spaß am Singen, den muss man mitbringen. Den Rest macht die Masse: Alle Stimmen verschmelzen zu einem beeindruckenden Klangerlebnis mit Gänsehautgarantie und jeder Menge Weihnachtsstimmung.

Mittwoch, 18.12.2024, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Die Zimtschnecken, Swingelingeling

Die Hamburger „Zimtschnecken“ Sörin Bergmann, Anne Weber und Victoria Fleer begeistern dreistimmig mit stilechtem Swing nach Art der Andrews Sisters und mit witzigen deutschen Texten von Anne Weber. Im Frühjahr 2013 fanden sie sich zusammen, um die bekannten Songs der Andrews Sisters mit neuen deutschen Texten auf die Bühne zu bringen. Die erfahrene Chorleiterin Sörin Bergmann schreibt die Gesangsarrangements. Die Schauspielerinnen Victoria Fleer, die schon in der Andrews-Sis-

ters-Revue „Sing Sing Sing“ am Altonaer Theater sängerisch und tänzerisch glänzte, entwickelt die Choreographien. Ihre Schauspielerkollegin Anne Weber schreibt die deutschen Liedtexte. Gemeinsam sind sie „Die Zimtschnecken“. Warum? Weil sie keine Franzbrötchen sind! Da wird mit „Caipirinha“ die triste Getränkebude am S-Bahnhof Hamburg-Bahrenfeld zum Zentrum südamerikanischer Lebensfreude, die „Boogie-Woogie-Blaskapelle



Boberger Loch“ bringt den hartgesottesten Marschlandbauern zum Tanzen und die „Fischbeker Heide“ wird zum aphrodisischen Ambiente, in dem sogar der eigene Ehemann so lecker ist wie ein guter alter Wein. Die Zimtschnecken würzen ihr musikalisches Repertoire mit pffiffigen Choreographien, komödiantischen Dialogen und figurbetonten Dreißigerjahre-Kostümen. Ein Programm, das gute Laune macht!

Do., 19.12.2024, 19.30 Uhr
C.culturgut, Flensburg

Weihnachten mit Salut Salon

Singende Sägen, brennende Bäume und musikalische Parforceritte in irrwitziger Perfektion: Still wird die Nacht ganz sicher nicht, wenn Salut Salon zum Weihnachtskonzert bitten – wenngleich dieser Weihnachts-Klassiker natürlich zu hören sein wird.

Flensburg Journal

Das Flensburg Journal Weihnachtsgewinnspiel

Das Mitmachen ist so einfach – bitte beantworten Sie nur die folgende Frage:

Wie heißt das Spaßbad in Glücksburg? Bitte nennen Sie uns den Namen.

Senden Sie bitte die Lösung und Ihren Gewinnwunsch auf einer Postkarte mit Ihrer vollständigen Anschrift an die folgende Adresse:

ART – BOOKS & MAGAZINES GmbH & Co. KG
Flensburg Journal - Stichwort Gewinnspiel
Sünderup 46 - 24943 Flensburg

Einsendeschluss: 16. Dezember 2024

Eine Bar-Auszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Und dies sind unsere Gewinne:

- 20 x 1 Restaurant-Gutschein**
- 20 x 1 Tageskarte für die Fördeland Therme Glücksburg**
- 10 x 1 Posterkalender „Mien to Huus 2025“**
- 10 x 1 Bildband Hugo Eckener: Sein Leben, seine Zeppeline**
- 10 x 2 Kinderbücher**



Seit mittlerweile 20 Jahren zieht das Quartett aus Hamburg eine stetig wachsende Fan-Gemeinde rund um den Globus in seinen Bann, darunter Klassik-Begeisterte genauso wie solche Menschen, die normalerweise keinen Fuß in einen Konzertsaal setzen würden. Und mit der ihnen eigenen Mischung aus Virtuosität und Witz zaubern Angelika Bachmann (Geige), Alviina Fenyuk (Geige), Heike Schuch (Cello) und Kristiina Rokashevich (Piano) auch in ihrem Weihnachtsprogramm einen großen Sack voll klingender Preziosen auf die Bühne: Weihnachtliches aus allen Winkeln der Welt trifft auf Klänge zwischen Klassik, Chanson und Filmmusik. Dazu drapieren die vier Musikerinnen Werke von Bach über Dvořák bis Piazzolla unter dem reich geschmückten Baum – liebevoll verpackt und dargeboten mit sprühender, ja heiliger Spielfreude. Halleluja – was für eine Bescherung.



Donnerstag, 19.12.2024, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Lametta-Rauschen 2024

Szenische Weihnachtslesung

Die beiden Schauspieler Silke Roca und Peter G. Dirmeier (Echtzeit Entertainment Hamburg) sind wieder mit ihrer szenischen Weihnachtslesung „Lametta-Rauschen“ zu Gast im Speicher Wanderup. Das Besondere dabei ist, dass sie die Texte nicht nur lesen, sondern auch spielen...humorvoll und heiter, scharfsinnig und nachdenklich, besinnlich und feierlich. Neben beliebten Klassikern, die für zahlreiche Stammgäste in keinem Jahr fehlen dürfen, präsentieren die beiden Hamburger Künstler stets eine neue Komposition aus bekannten und weniger bekannten Texten, die unmittelbar vor dem Fest auf unnachahmliche Weise zum Innhalten und herzhaften Lachen einladen. Eine zügige Reservierung ist wärmstens zu empfehlen!

Freitag, 20.12.2024, 20.00 Uhr
Speicher Wanderup

Flensburger Winterball

Flensburg lädt in diesem Jahr zu einem besonderen Ereignis ein: Der erste „Flensburger Winterball“ wird das Deutsche Haus in festlichem Glanz erstrahlen lassen. Ab 19 Uhr öffnet sich die prachtvolle Eingangstür und gewährt Einlass zu einer unvergesslichen Nacht voller Eleganz, Musik und Tanz. Dieses Ereignis markiert den Beginn einer neuen Tradition in Flensburg, die die Herzen der Menschen im Sturm erobern wird. Von 18 bis 100+ sind alle herzlich willkommen. Inspiriert von den glanzvollen Bällen, wie man sie aus den USA kennt, wird der Winterball ein Abend voller Magie und Stil.

Ein Höhepunkt des Abends wird zweifellos der Auftritt der bekannten Band „Sim-Special“ sein. Mit ihrer mitreißenden Musik und ihrer charismatischen Bühnenpräsenz wird die Band dafür sorgen, dass die Tanzfläche stets gut gefüllt ist und die Stimmung ausgelassen bleibt. Für jeden Geschmack ist etwas dabei und kein Tanzbein wird stillstehen können. Auch für einen Special Act ist gesorgt.

Doch der Flensburger Winterball bietet weit mehr als nur Musik und Tanz. Elegante Ballkleider und schicke Anzüge, funkelnde Lichter und ein prachtvoll dekoriertes Saal sorgen für ein festliches Ambiente, das die Gäste in seinen Bann ziehen wird. Es wird ein Abend, an dem alte Freundschaften gepflegt und neue Bekanntschaften geknüpft werden können, ein Abend voller Gespräche, Lachen und unvergesslicher Momente.

Lassen Sie sich verzaubern und erleben Sie einen Abend voller Glanz und Glamour, Musik und Tanz. Der Dresscode: Abendgarderobe.



Samstag, 21.12.2024, 19.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

JETZT TICKETS SICHERN!



FÜR DAS LETZTE HEIMSPIEL IN 2024



FR | 06.12. | 19:00 UHR
MANFRED-WERNER-STADION

UND DAS ERSTE HEIMSPIEL IN 2025



SA | 01.03. | 13:30 UHR
MANFRED-WERNER-STADION

weiche-liga.de



Gloria Vain „Durchaus Diva“

Weihnachten mit Durchaus Diva: Lasst die Glocken klingen, wenn Gloria und Priscilla singen!

Das Travestieduo „Durchaus Diva“ gastiert mit einer grandiosen Weihnachts-Show im C.ulturgut. Lassen Sie sich dieses Special vor dem Weihnachtsfest nicht entgehen! Miss Gloria Vain und Priscilla nehmen Sie mit in die fantastische Welt der Travestie! Beide Künstler verstehen ihr Handwerk hervorragend und tingeln nun schon seit 13 Jahren gemeinsam durch Deutschland! Sowohl als Duo als auch als Einzelkünstler bezaubern und erfreuen sie ihr Publikum mit Witz, Charme, Parodie und mit Livegesang! Ja, diese Damen legen Wert darauf, die Lieder live zu singen! Und wenn man die Kommentare ihrer Fans nach ihren Auftritten hört, dann machen sie das wohl auch sehr gut! Mit viel Witz und Klamauf verstehen es die beiden immer wieder, ihr Publikum zu begeistern und zu stehenden Ovationen zu animieren! Da bleibt kein Auge trocken und die Bauchmuskeln müssen Schwerstarbeit leisten! Das Duo ist ein Garant für ein paar schöne Stunden, in denen Sie die Alltagsorgen vergessen können.



Samstag, 21.12.2024, 19.30 Uhr
C.ulturgut, Flensburg

Völkerball – a Tribute to Rammstein

Es erwartet euch eine neue, energiegeladene Show mit noch mehr Feuer, Sound und Emotionen. Mit „Feuer und Flamme“ haben sich Völkerball in ihrer charakteristischen Art erneut weiterentwickelt und liefern sogar für den alteingesessenen Fan viele neue Überraschungen.

Die neu zusammengestellte Setlist bietet einen abwechslungsreichen Mix aus

aktuellen Stücken und altbekannten Hits. Dabei haben Völkerball ihr bereits umfangreiches Rammstein-Repertoire nochmals erweitert.

Erlebt die ultimative Hommage an die erfolgreichste deutsche Rockband aller Zeiten. Völkerball bringen das authentische Rammstein-Erlebnis auf die Bühne. Mit beeindruckenden Pyro-Effekten, mitreißender Energie und einer scharfen Performance wird diese Show zu einem spektakulären Erlebnis für alle Rock- und Rammstein-Liebhaber. Also seid dabei, wenn Völkerball in Flensburg die Bühne rocken und für ein unvergessliches Live-Erlebnis sorgen! Sichert euch heute eure Tickets für einen Abend voller Musik, Energie und unvergleichlicher Atmosphäre.



Samstag, 28.12.2024, 20.00 Uhr
Deutsches Haus, Flensburg

Kerzenzünd-Zeremonie am Chanukka

Die Jüdische Gemeinde Flensburg e. V. veranstaltet vor dem Hans-Christian-Haus auf dem Museumsberg die öffentliche Chanukka-Feier in Flensburg. Im Mittelpunkt steht die Kerzenzünd-Zeremonie. Chanukka, das Wunder der Lichter, ist ein Fest der Freude und dauert acht Tage. Damit soll an die Wiedereinweihung des Tempels durch die Makkabäer (165 v. u. Z.) erinnert werden. Im Laufe der Chanukka-Feier auf dem Museumsberg wird am vier Meter großen, neunteiligen Chanukka-Leuchter die fünfte Kerze angezündet. Für die Teilnehmer und Gäste der Veranstaltung sind Grußworte, ein Auftritt der Klezmergruppe „Ot Azoy“ aus Hamburg, eine Feuershow, Geschenke für Kinder sowie Bewirtung mit Chanukka-Gebäck und heißen Getränken vorbereitet.

Sonntag, 29.12.2024, 17.00 Uhr
Hans-Christiansen-Haus
Museumsberg Flensburg

Sonderausstellung vom 17.11.2024 – 02.03.2025

FREMDE WELTEN FREMMEDE VERDENER

Eine juriierte Ausstellung des
Flensburg Fjords Kunst & Kulturforening – FFKK

Das Unvertraute steht außerhalb unserer eigenen Lebenswelt und ist doch zugleich in uns. Fremd ist eigentlich das Andere, doch manchmal sind wir uns auch selbst fremd. Zum Fremden wird das Andere vor allem durch unsere individuelle Wahrnehmung.

Die Begegnung mit fremden Welten löst widersprüchliche Emotionen aus: Sorge, Angst oder gar Hass – aber auch Bewunderung, Begeisterung und Faszination. Dieses ambivalente Durcheinander der Gefühle kann eine höchst explosive Mischung ergeben.

Die abendländische Geschichte ist jedoch nicht nur von der Ablehnung des Anderen, sondern auch von dessen Integration gekennzeichnet. Jede gesellschaftliche Entwicklung muss immer wieder neu ausgehandelt werden und basiert auf der Annahme oder Ablehnung des Neuen.



Die Juroren: Kent Lauritsen (links), Susanne Grigull, Dr. Thomas Gädeke

Aus 167 eingereichten Werken hat die Jury 60 Objekte von 46 Kunstschaffenden ausgewählt. Die Juroren Dr. Thomas Gädeke, Kunsthistoriker, Kent Lauritsen von der Galerie Nexus in Tinglev und Museumsleiterin Susanne Grigull haben dabei besonders den partizipativen Ansatz des Ausstellungsprojektes im Blick behalten. Denn der deutsch-dänische Verein Flensburg Fjords Kunst & Kulturforening (FFKK) vereint Menschen unterschiedlicher Herkunft, Altersgruppen und Erfahrungen.

Die eingereichten Werke liefern durchweg ihre Interpretation von „Fremden Welten“. Der Blick auf das Fremde, das Andere, das Unbekannte ist eigentlich universell und doch für jeden Menschen sehr persönlich. Diese Vielfalt an Sichtweisen hat nun Eingang in die Ausstellung im Flensburger Schifffahrtsmuseum gefunden und spiegelt die Gesellschaft in ihrer ganzen Pluralität wider. Darin liegt die Kraft dieses partizipativen Projektes: Es bringt Menschen zusammen und gibt Raum für einen Dialog über das Fremde und das Verbindende in unserer Welt. Die Besuchenden werden eingeladen, in einer selbstkritischen Reflexion die persönlichen Grenzen zwischen dem Eigenen und dem Anderen auszuloten.



Flensburger Schifffahrtsmuseum
Schiffbrücke 39

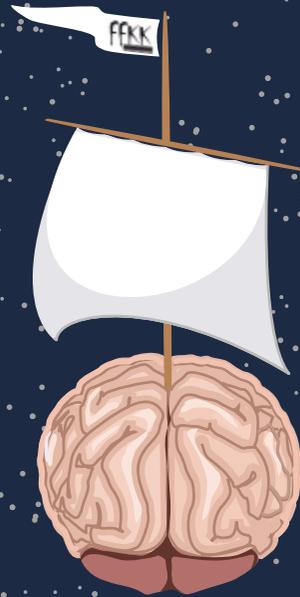
24939 Flensburg
Tel. 0461 - 85 29 70

www.schifffahrtsmuseum.flensburg.de
www.facebook.com/schifffahrtsmuseum.flensburg

Öffnungszeiten:
Di-So: 10 – 17 Uhr

FREMDE WELTEN / FREMMEDE VERDENER

Flensburg Fjords Kunst & Kulturforening



17. Nov. 2024 - 2. März 2025
Malerei - Grafik - Objekte

FLENSBURGER SCHIFFFAHRTSMUSEUM

Flensburger Schifffahrtsmuseum
Schiffbrücke 39
24939 Flensburg
Tel. 0461 - 85 29 70
www.schifffahrtsmuseum.flensburg.de
www.facebook.com/schifffahrtsmuseum.flensburg

Öffnungszeiten:
Di-So: 10 - 17 Uhr

FLENSBURG

Zwischen Himmel und Fjorde
Hafen - Handel - Sport

ZUKUNFTS(KO)GEMISST!
Schönheit & Identität
Kommunikation der (Neu-)Zukunft!



FLENSBURGER
SCHIFFFAHRTS
MUSEUM

■ Vernissage/Fernisering:
17.11.2024, 14 - 16 h

Stadtführungen In Flensburg



Höfe, Rum & alte Schiffe

Die klassische Führung durch die nördliche Altstadt Flensburgs: Du erkundest den historischen Hafen und seine Höhepunkte. Entdecke hierbei alte Kaufmannshöfe, die kuriosen Schuhleinen über der Norderstraße und das Rumhaus Johannsen im historischen Speicher.

Treffpunkt: Anker vor dem Schifffahrtsmuseum
Termine: 07./14./21./28. Dezember
11.30 - 13.00 Uhr

Rum- & Zucker-Tour

Lerne Flensburg als Rumstadt kennen. Erlebe die Orte aus der Zeit des Westindienhandels mit alten Speichern, malerischen Kaufmannshöfen und dem Rumhaus Johannsen.

Treffpunkt: Holmpassage/Wasserrad am ZOB
(Navigation: Süderhofenden)
Termine: 13./20. Dezember, 14.30 - 16.00 Uhr
30. Dezember, 11.30 - 13.00 Uhr

Mönche, Heilige & Rummacher

Gehe auf Entdeckungsreise durch die südliche Altstadt und erkunde die einzigartigen Kaufmannshöfe der Roten Straße. Du siehst das Rumhaus Braasch, schlenderst über den Südermarkt mit der Kirche St. Nikolai und durch anliegende Gänge und Gassen.

Treffpunkt: Vor der Kirche St. Nikolai/Südermarkt
Termine: 05./12. Dezember
11.30 - 13.00 Uhr

Fru Hansen und die Flensburger Weihnachtswelt

Schon einmal „Petuh“ gehört – die besondere Flensburger Sprache? Gästeführerin Ruth Rolke nimmt dich auf eine Zeitreise mit.

Von dem Anleger des Salondampfers Alexandra an der Hafepromenade startet ihr in Richtung Oluf-Samson-Gang. Die Führung geht über die Norderstraße, zum Hof der Marienkirche bis hin zum Nordermarkt. Dort wartet ein leckerer Punsch oder Kakao auf dich.

Treffpunkt: Anleger Salondampfer Alexandra/
Schiffbrücke
Termine: 06./13./20. Dezember
14.30 - 16.00 Uhr

Nachtwanderung – Kuriositäten & Mysterien

Im Schein der Taschenlampe erkundest du mit unserem Gästeführer Knut Franck die Gebäude und Denkmäler auf dem Alten Friedhof und im Christiansenpark. Dabei erlebst du Bundsenkapelle, Mumiengrotte, Idstedt-Löwe und Spiegelgrotte

im wahrsten Sinne des Wortes in neuem Licht. Währenddessen erfährst du Anekdoten und Besonderheiten aus Flensburgs Geschichte.

Hinweis: Taschenlampe nicht vergessen!

Treffpunkt: Nordermarkt/Neptunbrunnen
Termin: 06. Dezember, 17.30 - 19.30 Uhr

Malerisches Kapitänsviertel

Ein Spaziergang in stillen Ecken und Winkeln der historischen Altstadt zwischen den Kirchen St. Johannes und St. Jürgen. Auf dieser Tour siehst du beschauliche Gassen, Quellen, idyllische Gärten sowie historische und einfach bezaubernde Häuser.

Treffpunkt: Holmpassage/Wasserrad am ZOB
(Navigation: Süderhofenden)
Termine: 01./08./15./29. Dezember
14.00 - 15.30 Uhr

Weihnachten, Wichtel und Kostbarkeiten

Der gebürtige und begeisterte Flensburger Gästeführer Bert Jacobsen führt seine Gäste mit Herz und Humor durch seine Heimatstadt. Auf der Tour siehst du die Flensburger „Juwelen“ – kleine Kostbarkeiten der schönen Altstadt. Die Tour führt bis in die malerische Rote Straße, die auch das Schmuckkästchen von Flensburg genannt wird. Zudem enthält die Führung eine kleine Gaumenfreude und für jeden Teilnehmer ein Rezept für eine typisch dänische Nachspeise zur Weihnachtszeit.

Treffpunkt: Hof Borgerforeningen/Brunnen
Termine: 12./19. Dezember
15.00 - 16.30 Uhr

flj ■



KONTAKT & BUCHUNG für alle diese Führungen:

Tourismus Agentur Flensburger Förde GmbH | Touristinformation Flensburg Nikolaistraße 8
24937 Flensburg | Fon +49 (0)461 90 90 920 | E-Mail info@flensburger-foerde.de | www.flensburger-foerde.de

Wichtiger Hinweis: Die TAFF führt die Stadtführungen nur mit vorheriger Anmeldung und einer Teilnehmerbegrenzung durch. Gäste können sich telefonisch, per E-Mail oder persönlich für eine Stadtführung anmelden. Die Buchung und Bezahlung der Tickets ist ebenfalls online möglich unter: www.flensburger-foerde.de/erlebnis/erlebnisse.

Fahrsicherheit: Winter- oder Ganzjahresreifen?

Auch wenn es im Herbst noch warm ist - der nächste Winter kommt bestimmt und ab Oktober sind jederzeit Wetterwechsel und Frosteinbrüche möglich. Höchste Zeit also, die Ausrüstung des Pkws zu prüfen, damit wechselnde Straßenverhältnisse nicht zum Risiko werden.

Welche Art von Bereifung am besten geeignet ist, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Das fängt beim Fahrzeug an. Fahren im Winter ist mit Frontantrieb in der Regel besser als mit Heckantrieb. Am stabilsten unterwegs sind Fahrzeuge mit Allradantrieb.

Ganzjahres- oder Allwetterreifen sind mittlerweile sehr beliebt, für ihre Nutzung sprechen drei Gründe: Der Wechsel zweimal jährlich entfällt, das spart Zeit und Geld. Wer mit Ganzjahresreifen unterwegs ist, hat zudem mit plötzlichen Weterumschwüngen kein Problem.

Und es muss kein zweiter Satz Reifen bzw. Felgen angeschafft werden. Die Ersparnis ist allerdings oft geringer als erwartet, weil Reifen, die ganzjährig gefahren werden, auch schneller abnutzen und früher ausgetauscht werden müssen. Armin Kistner, Technikexperte beim Reifenhersteller Michelin: „Wer vorwiegend im urbanen Bereich unterwegs ist, kann heute gut auf Ganzjahresreifen setzen. Zertifizierte Winterreifen empfehlen sich für alle, die in höheren Lagen wohnen oder arbeiten und deswegen im Straßenverkehr häufiger mit Eis und Schnee zu tun haben. Auch wer generell viel und auf längeren Strecken mit dem Auto unterwegs ist, sollte auf Nummer sicher gehen und mit Winterreifen fahren.“

Weitere Informationen und Tipps gibt es online unter www.michelin.de

flj ■



Ist es auf der Straße glatt, kommt es mehr denn je auf die Reifen an: Zertifizierte Winterreifen haben auf Eis und Schnee den kürzesten Bremsweg. Wer bei derartigen Straßenverhältnissen nur selten unterwegs ist, kommt auch mit Ganzjahresreifen gut durch den Winter

Die erste Probefahrt gegen Fernweh.



Probefahrt buchen & gewinnen.



Ford Explorer® Probe fahren und Traumreise in die USA gewinnen.



Ford Explorer (vollelektrisch)

LED-Scheinwerfer mit Fernlicht-Assistent, Ford SYNC Move, FordPass Connect inkl. eCall

Leasing-Sonderzahlung	3.000,- €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtleistung	40.000 km
Voraussichtlicher Gesamtbetrag ³	18.792,- €

48 monatliche Leasingraten von

€ 329,-^{1,2}

Probefahrt buchen – Gewinnchance sichern.

Vereinbaren Sie bei uns eine Probefahrt mit dem Ford Explorer und gewinnen Sie eine von 10 Traumreisen für zwei Personen in die USA! Weitere Information zum Gewinnspiel von Ford auf ford.de/gewinnspiel.

Energieverbrauch (kombiniert)*: 17,5–16,3 kWh/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert)*: 0 g/km; CO₂-Klasse: A; Elektrische Reichweite***: 352–378 km

90 JAHRE **NEHRKORN**
QUALITÄT IN BEWEGUNG

Heinrich Nehr Korn GmbH & Co. KG
Zur Bleiche 49 * 24941 Flensburg
Tel.: 0461/9980-0 * www.ford-nehrkorn-flensburg.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.

*Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP (Worldwide harmonised Light-duty vehicles Test Procedures) ermittelt. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebotes, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen. Weitere Informationen zu den Verbrauchswerten und Energiekosten finden Sie unter <https://www.ford.de/energie>. ** Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) ist bei voll aufgeladener Batterie eine Reichweite bis zur genannten, zertifizierten Ford Neufahrzeuge. ²Gilt für einen Ford Explorer 52kWh Batterie Elektromotor Standard Range 125 kW (170 PS), Automatikgetriebe, Heckantrieb. ³Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. Zzgl. Überführungskosten € 990,- sowie bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,088 €/km, Minderkilometer 0,053 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei). Im Angebot sind alle verfügbaren Aktionen bereits berücksichtigt. Details erfahren Sie bei uns.

Ein Flensburger Musiker im Aufwind –

Luca Bo Hansen

ist die Hälfte des Duos

LINA BÓ

Foto: Christoph Eisenmenger

Celina von Wrochem und Luca Bo Hansen: Die beiden bilden gemeinsam seit einigen Jahren schon das aufstrebende und langsam national bekanntgewordene Musikerduo Lina Bó. Zwei unterschiedliche Biografien, die eines verbindet: die Musik!

Luca Bo Hansen

Fangen wir mit dem Flensburger Jungen an: Luca Bo dazu: „Ich bin eigentlich gleich zweimal in Flensburg aufgewachsen.“ Im Jahr 1995 in Eckernförde geboren, folgte er seiner Mutter für die ersten drei Lebensjahre zuerst nach Freiburg, danach ging es nach Flensburg. „Ich ging in den Kindergarten Süderlücke und wurde in Mürwik in die Friedheimschule eingeschult. Noch vor meiner Versetzung in die zweite Klasse zogen wir dann allerdings nach Dänemark um. Meine Mutter zog es studienbedingt nach Tondern (DK). Dort blieben wir für rund drei Jahre, so habe ich gewissermaßen meine Grundschulzeit in Dänemark verbracht.“ Luca Bo Hansens Mutter ist Musiklehrerin, so blieb es nicht aus, dass der Junge schon früh mit der Musik in Berührung kam. „Wir zogen dann aber wieder nach Flensburg zurück, wo ich mich sehr schnell wieder wohlfühlte.“ Zuerst auf dem „Alten Gym“, später dann am Ostufer in der Elbestraße. „Ich wechselte auf die heutige Fridtjof-Nansen-Schule (seit 2009), die damals allerdings noch IGS hieß, eine Gemeinschaftsschule mit Oberstufe. Diese Schule war ideal für mich, mein damaliger Musiklehrer Sascha Görtz war gleichzeitig Lehrer, Inspirator und Ratgeber für mich und begeisterte mich noch mehr fürs Musizieren. Gemeinsam mit einem damaligen Klassenkameraden haben wir sogar einmal bei ihm zu Hause Aufnahmen gefertigt.“ In derselben Zeit ging sein Vater, ein begeisterter Musikliebhaber, oft mit ihm auf Konzerte, was den Jungen sehr prägte.

Bo schaffte es nicht ganz bis zum Abitur. „Im 13. Jahrgang verließ ich die Schule, wurde nicht zur Abschlussprüfung zugelassen, ich hatte zu viel Unsinn im Kopf und muss ein schrecklicher Schüler gewesen sein. So ging ich halt mit der Fachhochschulreife ab. Doch im Nachhinein war es das Beste was mir passieren konnte“, ist Bo mit sich selbst im Reinen. „Ich kam dadurch bald mit dem Erwachsenenleben, mit der Realität, in Berührung. Ich absolvierte eine sehr lehrreiche Zeit als FSJler, ein sogenanntes Freiwilliges Soziales Jahr, im Jahr 2015. Ich war 12 Monate im Malteserstift St. Klara, einem Pflegeheim in Mürwik tätig. Es war eine sehr wichtige Phase für mich in jener Einrichtung, in der ich mich viel mit dem Leben und dem damit zusammen-



hängenden Tod beschäftigte. Insbesondere das Miteinander mit den meist betagten Bewohnern, mit denen ich sehr gern zusammen war, und mit ihnen schöne, aber auch manche traurigen Stunden durchlebte, blieb mir dabei in Erinnerung. In meiner Mittagspause setzte ich mich oft an das Klavier, das im 1. Geschoss auf dem Flur stand. Hin und wieder kamen ein paar der Bewohner dazu und lauschten, fingen an zu tanzen oder sogar zu singen. Es ist toll mitzubekommen, dass Menschen, die so gut wie alles vergessen haben, sich noch an Musik erinnern können. Überhaupt, die Musik. Mit 11 Jahren hatte ich angefangen Klavier zu spielen. Doch mit zunehmendem Alter interessierten mich zusätzlich auch Gesang und Gitarre. Gitarre lernte ich im Selbststudium mithilfe von YouTube. Ich wohnte anfangs in der Großen Straße. Dort in der Flensburger City hatte ich nach vorne raus einen Balkon, von dem aus ich viele hiesige Straßenmusikanten beobachten konnte. Leute wie Tom Klose und Simon Glöde fand ich toll und beobachtete sie jedes Mal bei

ihren Straßenmusik-Sessions. Eines Tages traute ich mich, ging runter auf die Straße und fing kurzerhand an zu spielen, obwohl ich echt aufgeregt war. Immerhin 8,30 € nahm ich bei meiner allerersten Session ein“, schmunzelt Luca Bo.

Sein Berufswunsch stand von da an eigentlich fest: Er wollte Musik machen. Er bewarb sich in ganz Deutschland bei allen möglichen Musikhochschulen, von Köln über Hannover, Bremen, München, Leipzig – um nur einige zu nennen. Er fuhr zu vielen Aufnahmeprüfungen, war echt motiviert, doch als auch nach geraumer Zeit keine Rückmeldung den Weg in seinen Briefkasten gefunden hatte wurde er nervös. Die einzige Uni an der die Bewerbungsfrist noch offen war, war die ARTEZ in Arnhem (NL).

Da bewarb er sich schnell, wurde eingeladen, und am gleichen Tage auch ebendort angenommen. „Als ich wieder nach Hause kam, waren auch andere positive Rückmeldungen eingetroffen. Doch von meiner Wahl in den Niederlanden zu studieren, konnte mich jedoch nichts mehr abbringen.“



EISARENA

Vom 14. Dezember 2024
bis 02. März 2025
auf der Exe in Flensburg



EISARENA

Tägliches Schlittschuhvergnügen!

- Schlittschuhlaufen: 2 Std. ab 6,- €
Kinder bis drei Jahre kostenlos! 10er Karten erhältlich
- Schlittschuhe leihen: 4,- €
In den Größen 24-49 erhältlich



GRUPPENRESERVIERUNG

Für alle, die Großes vorhaben!
Für größere Gruppen bieten wir gesonderte
Tarife und Öffnungszeiten.



ÖFFNUNGSZEITEN EIS-ARENA

Mittendrin, einfach zu finden und (fast) immer geöffnet!

Montag - Freitag:	13:00 - 21:00 Uhr
(Schulklassen)	08:00 - 12:00 Uhr
Samstag - Sonntag:	10:00 - 19:00 Uhr
Samstags mit Eisdisco:	19:00 - 23:00 Uhr
Feiertage und Schulferien:	10:00 - 21:00 Uhr
Heiligabend:	10:00 - 15:00 Uhr
1. und 2. Weihnachtstag:	11:00 - 19:00 Uhr



Tel. 0163-7491043

www.eisbahn-flensburg.de
kontakt@eisbahn-flensburg.de

Celina von Wrochem

Celina (Lina) kommt ursprünglich aus dem Rheinland, aus der Karnevalshochburg Köln, und in ihre angeborne „rheinische Frohnatur“ mischt sich zusätzlich das Temperament ihrer kubanischen Mutter. Celina stammt ebenso wie ihr Partner Bo aus einem sehr musikalischen Elternhaus. „Soweit ich zurückdenken kann: Bei uns wurde immer musiziert, fast 24 Stunden am Tag. Erst wohnten wir in einem schönen Altbau-Haus im fünften Stockwerk, unsere Wohnung war gleichzeitig Werkstatt und Geschäftsraum meines Vaters, der Geigenbauer war. So war bei uns ein ständiges Kommen und Gehen, und Musik lag buchstäblich immer in der Luft. Ich bekam schon im Vorschulalter von meiner Oma regelmäßig Geigenunterricht, meine Mutter prägte mich als Sängerin, sie spielte mit meinem Vater gemeinsam in einer kubanischen Band – überhaupt sangen und musizierten praktisch alle um mich herum“, lacht Celina. „Musik war immer da und ich könnte mir ein Leben ohne gar nicht vorstellen!! Dass es irgendwann mein Beruf werden sollte, habe ich nicht kommen sehen, aber wie das immer so ist, wussten es alle um mich herum schon sehr lang!“

„Nach erfolgreichem Abitur zog es mich aber erst einmal hinaus in die weite Welt. Etwa ein halbes Jahr lang war ich auf Achse, unter anderem in Indien und Thailand, habe nahezu überall tolle und prägende Erfahrungen gesammelt, doch eine Krankheit führte zum vorzeitigen Abbruch der Entdeckungsreise. Ich arbeitete anschließend eine Zeitlang in diversen Bürojobs in Köln, so auch als Redakteurin bei einem TV-Sender. Das war eine sehr spannende Zeit, doch ich merkte schnell, dass mir die Musik im Alltag fehlte. Nach langem Überlegen habe ich mich dann endlich dazu durchgerungen mich bei Musikhochschulen zu bewerben. Ich bewarb mich bei vielen, hatte aber eigentlich immer Lust ein neues Land kennenzulernen, und so zog es mich an die Artez nach Arnheim in den Niederlanden.“

In Arnheim zum Duo geworden

Der Flensburger und die Kölnerin haben sich beim Musikstudium in Arnheim kennengelernt.

Beide erinnern sich noch genau an den Tag, als sie sich kennenlernten. „Das geschah im gemeinsamen Studium in der sogenannten Duo-Class in 2018 an der Musikhochschule. Wir



sollten erst gemeinsam improvisieren, und danach uns einen Duo-Partner aussuchen“, berichten beide Musiker. Und Celina ergänzt: „Es war sogar mein allererster Tag dort in Arnheim. Wir fanden uns, harmonierten von Anfang an, machten gern gemeinsam Musik, und wurden auch darüber hinaus ein Paar, und bald darauf das musikalische Duo „Lina Bó“. Wir waren beide jeweils für 8 Semester – 4 Jahre – in Arnheim.“ Bo von 2017 bis 2021, Celina von 2018 bis 2022.

Für die vielfältigen Kursangebote und Entscheidungsfreiheiten in beispielsweise den Stilrichtungen sind sie heute noch sehr dankbar. „Arnheim war einfach perfekt für uns. Tolle Räumlichkeiten mit Flügeln und Proberäumen en masse, gute Dozenten, viel Zeit zum Üben, kreative Köpfe auf einem Fleck, die einander inspirierten ... Jazz, Rock, Pop – alles wurde gelehrt, sämtliche Stilrichtungen der letzten 100 Jahre Musikgeschichte wurden dort möglich gemacht, die Dozenten ermutigten jeden Absolventen zu allen möglichen Experimenten, es war einfach nur spannend und horizontenerweiternd dort in Holland.“

Beide wohnten in verschiedenen Studenten-WGs, später dann zogen sie mit Freunden zusammen auf ein Hausboot. Doch nach fünf Jahren Arnheim – davon vier gemeinsam – zog es sie wieder nach Deutschland zurück.

Das Duo „Lina Bo“ rockt die Straße

„Vor Corona“, erzählt Celina, „haben wir mit unserer alten Band ganz viele Konzerte gegeben und haben es geliebt das Tourleben kennenzulernen. Doch als das Virus immer mehr dem gesellschaftlichen Leben den Stecker zog, sind wir von Konzerten auf Straßenmusik umgestiegen.“ Celina erzählt von einem tollen, von Musik gefüllten Frankreich-Urlaub. Sie spielten in engen Gassen, wo man an ihnen praktisch nicht vorbeikam. Dabei trafen sie eines Tages eine ihnen völlig fremde Frau, die total begeistert war von den beiden, und nach kurzem Gespräch sogar spon-

tan und „einfach so“ das eigene Auto für zwei Wochen auslieh. So konnten die Musiker durch viele französische Bergdörfer fahren und Straßenmusik machen. „Das passiert dir eigentlich nur als Straßenmusiker“, begeistert sich die Musikerin. „Überhaupt haben wir ganz viele tolle Menschen getroffen, die stehenblieben, teils mitsangen, uns applaudierten, diverse Münzen in den obligatorischen Hut warfen.“ Zu der erwähnten Frau aus Frankreich habe sich eine Freundschaft entwickelt: „Wir werden sie wohl im kommenden Jahr wieder besuchen – wenn wir mal wieder im Süden sind!“

„In Flensburg funktioniert das mit der Straßenmusik auch erstaun-



Foto: Kira Kütischer

7.11. – 7.12.2024

BLECH WEEKS

DIE BESTEN DEALS

**FÜR NEUE & GEBRAUCHTE
LAGERFAHRZEUGE**

Hier geht es zu
den Fahrzeugen



bis zu
40%
Preisvorteil



-33%



-40%

VW Taigo Life 1.0 TSI OPF

85 kW (116 PS) 7-Gang DSG | Reef Blue Metallic

EU-Neuwagen, LED-Scheinwerfer, Geschwindigkeitsregelanlage mit Speed-Limiter, Bremsassistent, Klimaautomatik, Einparkhilfe mit Kamera, Autom. Distanzregelung (ACC), u.v.m.

Verbrauch¹: Innenstadt: 7,0; Stadtrand: 5,5; Landstraße: 4,9; Autobahn: 6,0; komb.: 5,7; CO₂-Emissionen komb. 129 g/km; CO₂-Klasse D

UPE²: 35.790 € **BLECH-WEEK Rabatt: 11.800 € 23.990 €**

CUPRA Leon Sportstourer VZ 2.0 TSI

228 kW (310 PS) 4Drive | 6-Gang | Nevada Weiß Metallic

EU-Neuwagen, LED-Scheinwerfer, Geschwindigkeitsregelanlage, Einparkhilfe mit Kamera, Leder-Multifunktionslenkrad, Musikstreaming integriert, 3-Zonen-Klimaautomatik, Sitzheizung u.v.m.

Verbrauch¹: Innenstadt: 12,6; Stadtrand: 8,3; Landstraße: 7,1; Autobahn: 7,7; komb.: 8,3; CO₂-Emissionen komb. 188 g/km; CO₂-Klasse G

UPE²: 57.800 € **BLECH-WEEK Rabatt: 22.910 € 34.890 €**

VW Tiguan Elegance 1.5 e TSI

110 kW (150 PS) 7-Gang DSG | Deep Black Perleffekt

EU-Neuwagen, beheizb. Leder-Multifunktionslenkrad, LED, 3-Zonen-Klimaautomatik, Berganfahrhilfe, Automatische Distanzregelung (ACC), 360°-Kamera, Kollisionswarn- und Schutzsystem u.v.m.

Verbrauch¹: innerstädtisch 8,3; Stadtrand 6,1; Landstraße 5,3; Autobahn 6,5; Kombiniert 6,3; CO₂-Emissionen 143 g/km; CO₂-Klasse: E

UPE²: 53.095 € **BLECH-WEEK Rabatt: 12.105 € 40.990 €**

Škoda Octavia Combi Selection 2.0 TDI

110 kW (150 PS) 7-Gang DSG | Graphite-Grau Metallic

EU-Neuwagen, beheizb. Leder-Multifunktionslenkrad, Einparkhilfe vorn + hinten mit Kamera, Keyless Entry, LED, Navi, Spurhalteassistent, Sitzheizung vorn + hinten, 3-Zonen-Klimaautomatik u.v.m.

Verbrauch¹: Innenstadt: 6,8; Stadtrand: 4,5; Landstraße: 3,8; Autobahn: 4,5; komb.: 4,6; CO₂-Emissionen komb. 121 g/km; CO₂-Klasse D

UPE²: 47.390 € **BLECH-WEEK Rabatt: 12.400 € 34.990 €**

VW T-Cross Style 1.0 TSI OPF

85 kW (116 PS) DSG | Deep Black Perleffekt

EU-Neuwagen, LED-Scheinwerfer, Geschwindigkeitsbegrenzer mit Speed-Limiter, 2-Zonen-Klimaautomatik, Automatische Distanzregelung (ACC), CarPlay, Verkehrszeichenerkennung u.v.m.

Verbrauch¹: innerstädtisch 7,2; Stadtrand 5,6; Landstraße 5,1; Autobahn 6,2; Kombiniert 5,9; CO₂-Emissionen 133 g/km; CO₂-Klasse: D

UPE²: 36.900 € **BLECH-WEEK Rabatt: 9.910 € 26.990 €**

VW Grand California 2.0 TDI

130 kW (177 PS) 8-Gang-Automatik | 4Motion | Candy-Weiß

EU-Neuwagen, Anschlussgarantie, Solaranlage, Markise, Dachklimaanlage, Alarmanlage, Bordcomputer, LED-Scheinwerfer, Geschwindigkeitsregelanlage mit Speed-Limiter, Ambiente-Licht, Panoramadach, Rückfahrkamera „Rear View“ u.v.m.

UPE²: 109.000 € **BLECH-WEEK Rabatt: 29.010 € 79.990 €**

¹ Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP Verfahren in l/100 km. ² Unverbindliche Preisempfehlung auf dem deutschen Markt.

AZF-GRUPPE.DE



Audi Zentrum Flensburg | Autozentrum Nord

Liebigstr. 8 - 10 | 24941 Flensburg | 04 61 - 90 20 5 520

Lüttmer & Felske | AZF AN DER SCHLEI

Werner-von-Siemens-Str. 5 | 24837 Schleswig | 0 46 21-95 50-0



Unternehmensgruppe



Foto: Claudia Becker



Foto: Lisa Jäger



Foto: Christoph Eisenmenger



lich gut“, hat Luca Bo längst erkannt. Überhaupt: Den Sommer als Straßenmusiker zu verbringen, hält er für „die beste Zeit des Jahres“. Auch, wenn man oft „von der Hand in den Mund lebt“, ergänzt seine Partnerin Lina. „Doch die besten Dinge passieren dir auf der Straße, soviel Spontanität erlebst du nirgendwo sonst und man trifft dort jeden an, egal woher, wie alt und ob reich oder arm.“

Entdeckt von Elephant Music

Doch in Flensburg glänzten sie musikalisch nicht nur auf der Straße. „Eines Tages wurden wir beim Straßenmusik machen auf der Norderstraße angefragt, ob wir nicht ein Konzert am Ha-

fendamm in der Flensburger Kneipe „Tableau“ spielen wollten.“

Die Flensburger Produzenten Annett Lorenzen-Krech und Hardy Krech von Elephant Music, die unter anderem auch mit Santiano zusammenarbeiten, zählten an jenem Abend zu der Handvoll Gäste des besagten Gigs von Lina Bó. „Das war noch zu Corona-Zeiten: Es gab im Gastraum eine transparente Schutzwand, und das Klavier stand irgendwo um die Ecke“, beschreibt Celina die nervigen Corona-Maßnahmen.

Die gestandenen Profis aus dem Musikgeschäft erkannten sofort das Potenzial von Lina Bó.

Mittlerweile, seit gut 3 Jahren, werden die beiden Lina Bó-Musiker von Elephant Music produziert. Über dieses

Netzwerk kamen sie auch zu einem Plattenvertrag bei Sony Music. Die beiden sind längst auf einem guten Weg im Musikgeschäft. Der Vertrag läuft übrigens demnächst aus. „Mal sehen, wie es dann weitergeht“, meint Celina. Doch sie brauchen sich um die Zukunft wohl keine Sorgen zu machen. Beide haben längst ihren Musik-Bachelor in der Tasche. Spätestens das Jahr 2024 hat ihnen einen ordentlichen Schub nach vorn gebracht.

Als Chef der Flensburger Hofkultur hat Gunnar Astrup Lina Bó schon für sein letztes Sommer-Festival in Flensburg gewinnen können, sie waren zudem gleich zweimal mit Santiano auf Tour in Deutschland unterwegs. „Diese Tour war sehr besonders für uns, wir haben das erste Mal Arenen bespielt und sind sehr dankbar für die Unterstützung der Santianos! Mit Björn haben wir auch zusammen unser Stück „Wenn ich dich je vergess“ aufgenommen und dieses auch als Duett auf der Tour gespielt. Wir hatten eine tolle Zeit mit den Jungs und werden unsere erste deutschlandweite Arena-Tour nie vergessen!“

„Als Ex-Musikstudenten kommen wir aus einer totalen Kreativblase und mussten erstmal verstehen, wie das ganze Musikersdasein im Business überhaupt läuft. Nach vielen Fotoshootings, Videodrehs und Studio-Erfahrungen mit der Begleitung von Elephant Music kommen wir so langsam an und freuen uns auf alles was die Musikwelt noch so zu bieten hat!“

Nach den ersten Single-Releases „Weiblich“ Anfang 2024 und „Hallo Welt“ folgten diverse Fernsehauftritte, Support Shows bei Jimmy Kellys Streetorchester, Anna R, Jamaram, Fanta4 und Santiano. Im laufenden Jahr 2024 erschien die Debüt-EP namens „Lina Bó“. Ihre Lieder sind mal melancholisch, mal tanzbar, stets jedoch voller Lebensfreude und Optimismus! Eben: Südamerikanische Exotik, gemischt mit deutschem Folk Pop! Tipp: Bei Youtube reinhören ...

Was sie gern machen wollen

„Wir möchten auch in Zukunft mobil sein, mit zahlreichen Reisen auf Achse sein und in unserem selbstausgebauten Tour-Bus („Unser neuer Tour-Bus ist eine Granate!“, 0-Ton Lina) leben und weiterhin für die Menschen überall Musik machen“, sagen Celina und Luca. „Wir stehen für Frieden und Respekt gegen Krieg und Intoleranz, für Lebensfreude und Hoffnung! Wir wollen euch inspirieren mehr zu singen und zu tanzen und euch für unsere gemeinsame Zukunft zu engagieren!“

Das Flensburg Journal ist längst davon überzeugt: Ihr beiden kriegt das ganz bestimmt hin, eine gute Reise durch die Welt mit viel Musik wünschen wir euch!

Mit Celina und Luca Bo schnackte
Peter Feuerschütz
Fotos: Lina Bo ■

In der Einfachheit des Steinestapels finden wir die Ruhe und Stärke, die wir in Zeiten der Trauer so dringend benötigen.



Wir kümmern uns um alles, damit Sie Zeit zum Trauern haben.

Bestattungen
Marquardsen

Mürwiker Str. 164 , 24944 Flensburg Tel.: 0461 40 68 59 59
info@bestattungen-marquardsen.de www.bestattungen-marquardsen.de

Wir sind jederzeit für Sie da

T E R M I N E

So., 01.12.2024

08:30 - 16:00 Uhr
Flohmarkt
Citti-Park, Flensburg

11:00 Uhr
Harrisleer
Weihnachtsmarkt
Marktplatz, Harrislee

11:00 Uhr
Luzies Lichterfest
Ein Tiermärchen von und
mit Sonja Langmack für
alle ab 3 Jahren
Kleine Bühne, Flensburg

11:00 Uhr
Sonntags-Atelier:
Fächer
Workshop für
Kinder ab 6 Jahren
Museumsberg

11:00 Uhr
Weihnachten an Bord
Offene Familienführung
Schiffahrtsmuseum

11:30 Uhr
Friesenstuben und
Friesentee
Führung und
Teeverkostung mit
Martina Klose-März
Museumsberg

12:00 Uhr
Techniksonntag
Schiffahrtsmuseum,
Flensburg

14:00 + 17:00 Uhr
Das Piratenschiff
BroFi Kindertheater
Theater Bürgerhaus
Harrislee

15:00 + 19:00 Uhr
Godewind
Weihnachtstournee 2024
C.ulturgut

16:00 Uhr
Der Lebkuchenmann
von David Wood für alle
ab 5 Jahren
Stadttheater

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von Manfred
Hinrichs nach den
Brüdern Grimm mit
Musik von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

17:00 Uhr
Lieder der Zeit
Edle(rs) Kulturwochen
2024
Deutsches Haus

19:00 Uhr
Christian Ehring:
Stand jetzt
Deutsches Haus

Mo., 02.12.2024

09:00 - 10:45 Uhr
Mama lernt Deutsch
Familienzentrum
Harrislee

14:00 - 17:00 Uhr
Skatrunde im 360°
SBV-Gem.-Haus 360°

16:30 - 17:30 Uhr
Kaha
Haus der Familie

Di., 03.12.2024

09:30 - 11:00 Uhr
Familienfrühstück
Familienzentrum
Harrislee

13:00 - 17:00 Uhr
Backort Bergmühle
Backaktion
Bergmühle

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den
Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:00 - 20:00 Uhr
Brotgespräche
„Frau Holle“ – oder:
„Warum leiden
die Gerechten!“
Bergmühle

18:00 Uhr
Gemeinsames
Laufen
mit dem
1. Flensburger Laufftreff
Stadion Flensburg

18:30 Uhr
Ein Gang über
den Gewürzmarkt
Comeniuschule,
Flensburg

19:30 Uhr
Schwanensee
International Festival
Ballet & Orchestra
Deutsches Haus

Mi., 04.12.2024

09:00 - 11:00 Uhr
Basarkreis
Haus der Familie

09:15 - 10:15 Uhr
Krabbel-Yoga
Familienzentrum
Harrislee

14:00 - 17:00 Uhr
Winterzeit '24:
Siebdruck & Seife
Weihnachtsgeschenke
selbst herstellen
Bergmühle

17:00 - 18:30 Uhr
Lesetreff
Stadtbibliothek
Flensburg

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den Brüdern Grimm
Musik von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:30 - 20:30 Uhr
Winterzeit '24: Lesen und
schnackeln mit Björn Both
Talk mit dem
Santiano-Frontmann
Bergmühle

19:30 Uhr
3. Sinfoniekonzert Glanz
Eine sinfonische Reise
durch die besinnliche
Welt der Weihnachtslieder
Deutsches Haus

19:30 Uhr
Match me if you can -
ik bün al hier
Komödie von
Nina Hartmann und
Gregor Barcal
Stadttheater

20:00 Uhr
Open Mic
Kühlhaus

Do., 05.12.2024

09:00 - 11:30 Uhr
Töpfertreff
Haus der Familie

10:00 - 11:00 Uhr
Hockergymnastik
SBV-Gem.-Haus 360°

14:30 - 16:00 Uhr
Let's talk
mit Aniko Kürthy;
Englisch für Anfänger mit
geringen Vorkenntnissen
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 - 16:00 Uhr
Rücken-Fit
mit Pilates-
und Yoga-Elementen;
bitte Sportmatte
mitbringen
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 - 17:00 Uhr
Kaffee, Kuchen &
Klönsschnack &
Informationen
zur Geschichte
der Nordstadt;
offen für alle
mit Dr. Claus Streichert
Bergmühle

15:00 Uhr
Die Pinseler
Veranstaltung
der Alzheimer
Gesellschaft Flensburg
blau:pause,
Friesische Str. 9
Flensburg

16:30 - 18:00 Uhr
LEA-Leseclub
Lesen in einfacher
Sprache -
Quatschen - Lachen
SBV-Gem.-Haus 360°

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den Brüdern Grimm
Musik von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:00 - 19:00 Uhr
Gesundheitstraining
für Männer
Auguste-Viktoria-Schule

19:00 Uhr
Der Sternenhimmel
über Glücksburg
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:30 Uhr
Tango Argentino
Tanzabend veranstaltet
von der ehrenamtlichen
Initiative tangoflensburg
Volksbad, Flensburg

19:30 Uhr
Match me if you can -
ik bün al hier
Komödie von
Nina Hartmann und
Gregor Barcal
Stadttheater

20:00 Uhr
Wie? Altern?
Theaterwerkstatt
Pilkentafel

20:00 Uhr
Kamingespräch mit
Harald Uhr
Heimathafen Seewarte

Fr., 06.12.2024

10:00 - 11:30 Uhr
Lesetreff
SBV-Gem.-Haus 360°

11:30 - 12:45 Uhr
Fenkid
Haus der Familie

14:30 - 17:00 Uhr
Tanzkreis
(Kreis-, Blocktänze etc.)
mit Lore Kahl
SBV-Gem.-Haus 360°

16:00 Uhr
Von drauß' vom Walde
komm ich her!
Geschichten erzählen und
basteln mit Frauke Lind
Stadtbibliothek

17:00 Uhr
Farm Bites & Christmas:
Lizzy Rath
Hutkonzert
James Farm Market

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

17:00 Uhr
Astronomie für Kinder
(und Erwachsene)
Menke-Planetarium,
Glücksburg

17:30 Uhr
Gemeinsames
Laufen
mit dem
1. Flensburger Laufftreff
Stadion Flensburg

18:30 Uhr
Drei Herren X-Mas live
Baltic.Beer,
Zur Bleiche 44,
Flensburg

19:00 Uhr
Mars 1001 - Die ersten
Menschen auf dem Mars
Menke-Planetarium,
Glücksburg

Zu hohe Kosten im Kfz-Bereich?

Bei uns können Sie Geld sparen -
dank unserer Angebote zu Festpreisen bei:
Bremsen, Auspuff, Reifen, Stoßdämpfern, Zahnriemen, usw.



Über
40 Jahre in
Glücksburg!

Autohaus Krieger

Gildestraße 14 · 24960 Glücksburg · Tel. 0 46 31 / 29 42
autohauskrieger2942@gmail.com · www.autohaus-stephan-krieger.de

SONDERBURG MÜNZHANDEL



Haben Sie Münzen, Scheine
oder Briefmarken zu Hause
in der Schublade liegen,
dann hören wir gerne von
Ihnen. Wir kommen auch
gerne zu Ihnen.

Münzen:
Tel.: +45 2978 7643
Mail: Rene@6400coins.de

Briefmarken:
Tel.: +45 4057 7933
Mail: Allan@6400coins.de

Web: 6400coins.de · Wir sprechen deutsch



Fr., 06.12.2024

19:00 Uhr
Aktive Singles
treffen sich in der
„Aktiven Singlegruppe“
jeweils am
1. Freitag des Monats.
SBV-Gebäude 360°

19:30 Uhr
Alle meine Männer
Komödie von Ray Cooney
Stadttheater

20:00 Uhr
Wie? Altern?
Theaterwerkstatt
Pilkentafel

20:00 Uhr
Kecke Utsichten op
Wiehnachten
Ein weihnachtlicher
Stoßseufzer
mit Sandra Keck
Niederdeutsche Bühne

20:00 Uhr
Sonny & Franky
Heimathafen
Seewarte

20:00 Uhr
Jazzküche
aus Niebüll
Konzert
Bergmühle

Sa., 07.12.2024

12:00 - 18:00 Uhr
Tarper Weihnachtsmarkt
Alexander-Behm-Schule,
Tarp

14:00 - 19:00 Uhr
Steruper
Weihnachtsmarkt
Heinrich-Andresen-
Schule in Sterup

14:00 + 17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

14:00 Uhr
Tonstudio
Veranstaltung der
Alzheimer Gesellschaft
Flensburg
Jugendtreff Fruerlund,
Fruerlundhof 1

15:00 - 16:00 Uhr
Piano von Hava Nagila
THEO,
Husum

16:00 - 19:00 Uhr
Das Ensemble
Hava Nagila singt
THEO, Husum

16:00 Uhr
Orgelmusik
in der Adventszeit
Heiliggeistkirche

17:00 Uhr
Armstrong - Die
abenteuerliche Reise
einer Maus zum Mond
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:00 Uhr
Flow - Visions of Time
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:30 Uhr
De urørlige
Theater in
dänischer Sprache
Stadttheater

20:00 Uhr
Wie? Altern?
Theaterwerkstatt
Pilkentafel

20:00 Uhr
Schwedische
Weihnachten mit FJARILL
St. Nikolaikirche

20:00 Uhr
Ballbreakers:
Der Sound von AC/DC
Roxy Concerts

20:00 Uhr
80er 90er Party
Heimathafen Seewarte

21:00 Uhr
Die einzig wahre 80s Pop
Party
Kühlhaus

So., 08.12.2024

09:00 - 17:00 Uhr
Weihnachtsbasar
Bergmühle

10:00 - 18:00 Uhr
Tarper Weihnachtsmarkt
Alexander-Behm-Schule,
Tarp

11:00 - 17:00 Uhr
Weihnachtsmarkt
Alte Mühlenscheune,
Schafflund

11:00 - 18:00 Uhr
Steruper Weihnachts-
markt
Heinrich-Andresen-
Schule in Sterup

11:00 Uhr
Sonntags-Atelier:
Schneekugeln
Workshop für
Kinder ab 6 Jahren
Museumsberg

11:30 Uhr
BBK Landesschau
Führung
mit Madeleine Städtler
Museumsberg

14:00 + 17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

15:00 Uhr
Gemeinsam weniger allein
Alleinstehende und
Menschen ohne Ansprech-
partner*innen treffen
sich jeden 2. Sonntag im
Monat zum gegenseitigen
Austausch und zu ge-
meinsamen Aktivitäten.
Kontaktaufnahme bitte
über Haus der Familie:
0461/8693518
Haus der Familie

15:00 Uhr
Royal Ballet:
Der Nussknacker
Live - UCI Event
UCI

18:00 Uhr
Weihnachtskonzert des
Flensburg Bach-Chores
St. Marien Kirche

18:00 Uhr
Dithmarscher Botschaft
Impuls-Vortrag und Work-
shop mit Boy H. Werner
Theaterwerkstatt
Pilkentafel

19:00 Uhr
Match me if you can -
ik bün al hier
Komödie von
Nina Hartmann und
Gregor Barcal
Stadttheater

Mo., 09.12.2024

09:00 - 10:00 Uhr
Achtsamkeit und
Yoga für Vorschulkinder
Familienzentrum
Harrislee

10:00 - 12:00 Uhr
Baby-Vormittag
Stadtbibliothek

10:30 - 12:30 Uhr
Offener Mal-Treff
mit K. Trems-Knoche
SBV-Gem.-Haus 360°

11:15 - 12:45 Uhr
Yoga 50+
Haus der Familie

14:00 - 17:00 Uhr
Skatrunde im 360°
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 Uhr
Sing mal wieder
Veranstaltung der
Alzheimer Gesellschaft
Flensburg
Jürgenshof,
Bachstr. 6

18:00 Uhr
Lebendiger
Adventskalender
Weihnachtslieder, kleine
Geschichten und Gedichte
rund um Weihnachten
Bergmühle

Di., 10.12.2024

09:00 - 10:00 Uhr
Aktiv 60+
Haus der Familie

15:00 - 16:00 Uhr
Gelenk aktiv
Bewegung für Senioren
Haus der Familie

16:00 Uhr
Werkstatt-Treff
Veranstaltung der
Alzheimer Gesellschaft
Flensburg
Ostseeschule,
Flensburg

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:00 Uhr
Gemeinsames Laufen
mit dem
1. Flensburger Laufftreff
Stadion Flensburg

20:00 Uhr
Royal Ballet: Cinderella
Live - UCI Event
UCI, Flensburg

Mi., 11.12.2024

09:45 - 10:45 Uhr
Babyturnen
Haus der Familie

10:00 - 11:30 Uhr
Rücken-Fit
mit Pilates- und
Yoga-Elementen;
bitte Sportmatte
mitbringen
SBV-Gem.-Haus 360°

14:00 - 17:00 Uhr
Kartenspielen
für Senioren
Haus der Familie

14:30 - 16:30 Uhr
Siggis Strickclub
Stricken, Häkeln, Sticken
und Schnacken
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 Uhr
Blutspende
Deutsches Haus

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:15 Uhr
Philosophie mittenlang
Podiumsdiskussion
Kühlhaus

19:30 Uhr
Dornröschen
Tanztheater
von Emil
Wedervang Bruland
Stadttheater
Flensburg

Do., 12.12.2024

09:30 - 12:00 Uhr
Nähen für Anfänger und
Fortgeschrittene
Haus der Familie

10:00 - 11:00 Uhr
Hockergymnastik
SBV-Gem.-Haus 360°

14:00 - 15:30 Uhr
Schach
unter Anleitung von
Wolfgang Ipsen
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 - 16:00 Uhr
Minis in Bewegung
Familienzentrum
Harrislee

15:00 - 17:00 Uhr
Acrylmalerei
mit R. Siefert
für Anfänger
und Fortgeschrittene
SBV-Gem.-Haus 360°

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

18:00 Uhr
Farm Bites & Tunes mit
Dans ma Rue
Hutkonzert
James Farm Market
Flensburg

19:00 Uhr
Sternenmeer
am Winterhimmel
Menke-Planetarium,
Glücksburg

20:00 Uhr
Wie? Altern?
Theaterwerkstatt
Pilkentafel

20:00 Uhr
Max and Friends
A Glamorous American
Swinging & Soulful
Christmas
Deutsches Haus

20:00 Uhr
Le Fly
Kühlhaus

Fr., 13.12.2024

10:00 - 11:30 Uhr
Singen zur Gitarre
mit Cordula Peters
SBV-Gem.-Haus 360°

14:30 - 16:00 Uhr
Plattdeutsch
Haus der Familie
Flensburg

14:30 - 17:00 Uhr
Tanzkreis
(Kreis-, Blocktänze etc.)
mit Lore Kahl
SBV-Gem.-Haus 360°
Flensburg

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

17:00 Uhr
Astronomie für Kinder
(und Erwachsene)
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:00 Uhr

Ein virtuoser Kosmos
Live mit Chris Hanson
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:30 Uhr

Bodils jul
Theater
in dänischer Sprache
Flensborghus,
Flensburg

20:00 Uhr

Kapitän Nemo
Theaterstück nach dem
Roman „20.000 Meilen
unter dem Meer“ von
Jules Verne
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

20:00 Uhr

Wie? Altern?
Theaterwerkstatt
Pilkentafel
Flensburg

20:00 Uhr

Fro-Tee-Slips &
Der Tim
Konzert
Volksbad,
Flensburg

20:00 Uhr

Poetry Slam
Kühlhaus
Flensburg

20:30 Uhr

Florian Korty &
Bernard J. Butler
A magical Christmas
Orpheus Theater,
Flensburg

22:00 Uhr

The Voice of Flensburg
Heimathafen Seewarte

Sa., 14.12.2024**10:00 - 14:00 Uhr**

Basteltreffen
der Kartonmodellbauer
Gäste, Zuschauer
oder Interessenten sind
herzlich willkommen.
Schiffahrtsmuseum,
Flensburg

12:00 - 15:00 Uhr

Pianist Klavierzauber
THEO, Husum

14:00 - 15:00 Uhr

„Der besondere
Spaziergang“
Verschiedene Übungen im
Volkspark mit W. Hanl
Treffpunkt: Vitalparcours
am Mühlenholz

16:00 - 19:00 Uhr

Nina Lorentzen singt
Musik, die ins Herz geht
THEO, Husum

16:00 Uhr

Orgelmusik
in der Adventszeit
Heiliggeistkirche,
Flensburg

16:00 Uhr

Der Lebkuchenmann
von David Wood für alle
ab 5 Jahren
Stadttheater

16:00 Uhr

Deniz & Ove
Kühlhaus

17:00 Uhr

3-2-1 Liftoff!
Menke-Planetarium,
Glücksburg

18:00 Uhr

Musik und Worte
zum Advent
St. Marien Kirche,
Flensburg

19:00 Uhr

Chaos & Order -
Eine mathematische
Symphonie
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:30 Uhr

Broschmann & Finke
Theater Company:
Butter bei die Fische
C.ulturgut

20:00 Uhr

Wie? Altern?
Theaterwerkstatt
Pilkentafel

20:00 Uhr

Jazzy Christmas
Weihnachtskonzert
Niederdeutsche Bühne

20:00 Uhr

Engines
Benefizkonzert
im Rahmen
der Winterzeit 2024
Bergmühle

20:00 Uhr

The Right Thing
Das Simply Red Tribute
Roxy Concerts

20:30 Uhr

Florian Korty &
Bernard J. Butler
A magical Christmas
Orpheus Theater
Flensburg

21:00 Uhr

Schlagerparty
Heimathafen
Seewarte

So., 15.12.2024**09:00 Uhr**

39. Flensburger
Adventlauf
durchgeführt vom
1. Flensburger Laufftreff;
Anmeldung unter
flensburger-laufftreff.de
Stadion

11:00 Uhr

Sonntags-Atelier:
Holzflugzeuge
Workshop für
Kinder ab 6 Jahren
Museumsberg

11:00 Uhr

Luzies Lichterfest
Ein Tiermärchen von und
mit Sonja Langmack für
alle ab 3 Jahren
Kleine Bühne, Flensburg

11:15 Uhr

2. Kammerkonzert
Die Tuba -
Instrument
des Jahres 2024
Museumsberg

11:30 Uhr

Lars Waldemar.
Punctaria neglecta
Führung mit Elke
Wolny
Museumsberg

14:00 + 17:00 Uhr

Der gestiefelte Kater
Kinderstück
von Manfred Hinrichs
nach den
Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche
Bühne

15:00 + 19:00 Uhr

Julekonzert
Mark & Christoffer
Flensborghus

16:00 Uhr

Premiere: Roxy und
ihr Wunderteam
Vaudeville-Operette
in drei Akten von
Paul Abraham
Stadttheater

17:00 Uhr

Besinnlicher Jazz
mit Alex
Marktwirtschaft
Glücksburg

17:00 Uhr

Adventskonzert
Flensburger
Gospelchor
„Sound of Gospel“
Christuskirche
Mürwik
Flensburg

18:00 Uhr

Broschmann & Finke
Theater Company:
Butter bei die Fische
C.ulturgut
Flensburg

Mo., 16.12.2024**09:00 - 10:45 Uhr**

Mama lernt Deutsch
Familienzentrum
Harrislee

10:00 - 11:30 Uhr

Moin - Plattdöötsch,
över Fischköpp un
plietsche Lüüd
Lesung mit Friedrich
Thordsen
SBV-Gem.-Haus 360°
Flensburg

10:00 - 12:00 Uhr

Recken, strecken,
Kräfte wecken
Training für Körper,
Seele und Geist
mit Marlies Mansen
SBV-Gem.-Haus 360°

11:15 - 12:45 Uhr

Yoga 50+
Haus der Familie

14:00 - 17:00 Uhr

Skatrunde im 360°
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 Uhr

Aufgeweckte
Kunstgeschichten
Bildbetrachtung für
Menschen mit Demenz
Anmeldung erforderlich
unter 0461/85-2956
oder museumsberg@
flensburg.de
Museumsberg

19:30 Uhr

Adventskonzert des
„Helligåndskirkens Kor“
Heiliggeistkirche

Di., 17.12.2024

15:00 - 17:00 Uhr
Miteinander im Moment
Bewegungsgruppe
Demenz
Haus der Familie
Flensburg

15:00 Uhr

Aktiv-Café
Veranstaltung
der Alzheimer
Gesellschaft Flensburg
Café Jetzt

16:00 Uhr

Wir Lesen vor...
Für Kinder ab 4 Jahren
Kinderbücherei
der Stadtbibliothek

17:00 Uhr

Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

Oh, Du schönes
weihnachtliches
KAPPELN

20. DEZEMBER
CANDLE LIGHT SHOPPING

21. DEZEMBER
BESUCH
VOM WEIHNACHTSMANN

21. DEZEMBER
AFTER WORK PARTY

22. & 29. DEZEMBER
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG

ALLE INFOS
UNTER
KAPPELN-
GUIDE.DE/VERANSTALTUNGEN



Di., 17.12.2024

18:00 Uhr
Gemeinsames
Laufen
mit dem

1. Flensburger Laufftreff
Stadion Flensburg

19:30 Uhr
Piffari Weihnachtskonzert
St. Petri Kirche

19:30 Uhr
Broschmann & Finke
Theater Company:
Butter bei die Fische
C.culturgut, Flensburg

19:30 Uhr
Das Paradies
der Ungeliebten
Ein Schauspiel
von Robert Menasse
Stadttheater

Mi., 18.12.2024

10:00 - 12:00 Uhr
Zeitungsfrühstück
Nachbarschaftszentrum
St. Klara,
Marrensdamm 19

10:15 - 11:15 Uhr
Krabbel-Yoga
Familienzentrum
Harrislee

15:00 - 17:00 Uhr
Kreativ-Werkstatt
mit K. Trems-Knoche;
lernen Sie die
„Encaustic-Technik“
kennen
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 - 17:00 Uhr
Treffen der Gruppe
„Siehste!“ für
Blinde und Sehbehinderte
Café „Jetzt“,
Norderstraße 134

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:30 - 21:00 Uhr
Nähen für Anfänger und
Fortgeschrittene
Haus der Familie
Flensburg

19:30 Uhr
Jazz in der Mühle
Bergmühle
Flensburg

19:30 Uhr
Zugabe!
Ihr „Plus“ zu Roxy
und ihr Wunderteam
Kleine Bühne, Flensburg

19:30 Uhr
Broschmann & Finke
Theater Company:
Butter bei die Fische
C.culturgut,
Flensburg

20:00 Uhr
Kühlhaus Karaoke
Kühlhaus

20:00 Uhr
Das Flensburger
Weihnachtssingen
Mitsing-Konzert
Deutsches Haus

Do., 19.12.2024

09:00 - 11:30 Uhr
Töpfertreff
Haus der Familie

10:00 - 11:00 Uhr
Hockergymnastik
SBV-Gem.-Haus 360°

14:30 - 16:00 Uhr
Let's talk
mit Aniko Kürthy;
Englisch für
Anfänger mit
geringen Vorkenntnissen
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 - 17:00 Uhr
Acrylmalerei
mit R. Siefert
für Anfänger
und Fortgeschrittene
SBV-Gem.-Haus 360°

15:00 - 17:00 Uhr
Kaffee, Kuchen &
Klönschnack
Klönschnack &
Informationen zur
Geschichte der Nordstadt;
offen für alle
mit Dr. Claus Streichert
Bergmühle

15:00 Uhr
Wiehnachten - allöverall
Musikalische Lesung mit
Doris Müller &
Inge Lorenzen
Speicher Wanderup

15:00 Uhr
Die Pinseler
Veranstaltung
der Alzheimer
Gesellschaft Flensburg
blau:pause,
Friesische Str. 9,
Flensburg

16:30 - 18:00 Uhr
LEA-Leseklub
Lesen in einfacher
Sprache -
Quatschen - Lachen
SBV-Gem.-Haus 360°

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

19:00 Uhr
Der Stern von Bethlehem
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:15 - 20:15 Uhr
Zumba
Waldschule,
Flensburg

19:30 Uhr
Die Zimtschnecken
Swingelingeling
C.culturgut,
Flensburg

19:30 Uhr
Roxy und ihr Wunderteam
Vaudeville-Operette in
drei Akten
von Paul Abraham
Stadttheater

20:00 Uhr
Benni Stark und Gäste
Es weihnachtet stark!
Kühlhaus

20:00 Uhr
Weihnachten
mit Salut Salon
Deutsches Haus

Fr., 20.12.2024

09:00 - 11:00 Uhr
Hyggelig
Familienzentrum
Harrislee

10:00 - 11:00 Uhr
Rücken-Fit
mit Pilates-
und Yoga-Elementen;
bitte Sportmatte
mitbringen
SBV-Gem.-Haus 360°

11:30 - 12:45 Uhr
Fenkid
Haus der Familie

14:30 - 17:00 Uhr
Tanzkreis
(Kreis-, Blocktänze etc.)
mit Lore Kahl
SBV-Gem.-Haus 360°

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

17:00 Uhr
Der kleine Major Tom
Menke-Planetarium,
Glücksburg

17:30 Uhr
Gemeinsames Laufen
mit dem
1. Flensburger Laufftreff
Stadion Flensburg

19:00 Uhr
Julerock
Volksbad, Flensburg

19:00 Uhr
Voyager -
Die unendliche Reise
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:30 Uhr
Dornröschen
Tanztheater
von Emil W. Bruland
Stadttheater

20:00 Uhr
Lametta-Rauschen 2024
Szenische
Weihnachtslesung
mit Silke Roca und
Peter G. Dirmeier
Speicher Wanderup

20:00 Uhr
Wiehnachten fällt ut
Gerd Spiekermann
vertellt
Niederdeutsche Bühne

20:00 Uhr
Benni Stark und Gäste
Es weihnachtet stark!
Kühlhaus

20:30 Uhr
Weihnachten mit
Die Andersons
Deutsches Haus

Sa., 21.12.2024

14:00 - 18:00 Uhr
Pianist Joachim Pogoda
THEO, Husum

14:00 Uhr
Tonstudio
Veranstaltung der
Alzheimer Gesellschaft
Flensburg
Jugendtreff Fruerlund,
Fruerlundhof 1

16:00 Uhr
Der Lebkuchenmann
von David Wood
für alle ab 5 Jahren
Stadttheater

16:00 Uhr
Orgelmusik
in der Adventszeit
Heiliggeistkirche,
Flensburg

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

17:00 Uhr
Räuber Hotzenplotz und
die Mondrakete
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:00 Uhr
Queen Heaven
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:30 Uhr
Gloria Vain:
Durchaus Diva
C.culturgut, Flensburg

20:00 Uhr
Der 1. Flensburger
Winterball
mit Live-Band
Sim-Special
Deutsches Haus

20:00 Uhr
Torfröck - Bagaluten
Wiehnacht
Roxy Concerts

20:30 Uhr
Space Tour
Menke-Planetarium,
Glücksburg

21:00 Uhr
Christmas Dance Party
Heimathafen
Seewarte

22:00 Uhr
Hellskitchen
Die Metal & Alternative
Party feat. Dr. Mosh
Kühlhaus

So., 22.12.2024

11:00 Uhr
Sonntags-Atelier:
Bunte Tannenbäume
Workshop für
Kinder ab 6 Jahren
Museumsberg

11:30 Uhr
Frauen in der Kunst -
Malerin, Muse, Modell
Führung mit Elke Wolny
Museumsberg
Flensburg

15:00 Uhr
Weihnachtsoratorium
Kantaten 1 - 3 und
Sanctus
St. Marien Kirche

16:00 Uhr
Der dickste Pinguin
vom Pol
Mobiles Märchen mit
Musik von Ulrich Hub
für alle ab 6 Jahren
Kleine Bühne

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

18:00 Uhr
Weihnachtsoratorium
Kantaten 4 - 6
St. Marien Kirche,
Flensburg

Mo., 23.12.2024

17:00 Uhr
Der gestiefelte Kater
Kinderstück von
Manfred Hinrichs nach
den Brüdern Grimm
mit Musik
von Stefan Hiller
Niederdeutsche Bühne

Di., 24.12.2024

23:00 Uhr
Rockmesse
St. Johannis Kirche

Mi., 25.12.2024

17:00 Uhr
Camerata all istante
Konzert
St. Petri Kirche

18:00 Uhr
Hänsel und Gretel
Märchenoper
in drei Bildern von
Engelbert Humperdinck
für alle ab 10 Jahren
Stadttheater
Flensburg

22:00 Uhr
X-Mas Clubbing
Kühlhaus
Flensburg

Do., 26.12.2024

11:15 Uhr

20 Jahre Gospelfire
Gospel-Gottesdienst
Christus Kirche Mürwik,
Flensburg

14:00 - 15:30 Uhr

Schach
unter Anleitung von
Wolfgang Ipsen
SBV-Gem.-Haus 360°
Flensburg

16:00 Uhr

Luzies Lichterfest
Ein Tiermärchen von und
mit Sonja Langmack für
alle ab 3 Jahren
Kleine Bühne
Flensburg

18:00 Uhr

Dornröschen
Tanztheater
von Emil
Wedervang Bruland
Stadttheater
Flensburg

20:00 Uhr

Friday Night Special
Volksbad, Flensburg

Fr., 27.12.2024

17:00 Uhr

Astronomie für Kinder
(und Erwachsene)
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:00 Uhr

Milliarden Sonnen -
Eine Reise
durch die Galaxis
Menke-Planetarium,
Glücksburg

20:00 Uhr

Far from Home
Konzert
Bergmühle
Flensburg

Sa., 28.12.2024

14:00 - 15:00 Uhr

„Der besondere
Spaziergang“
Verschiedene Übungen
im Volkspark mit W. Hanl
Treffpunkt:
Vitalparcours
am Mühlenholz

17:00 Uhr

Armstrong -
Die abenteuerliche Reise
einer Maus zum Mond
Menke-Planetarium,
Glücksburg

19:00 Uhr

Die Liebe zu den drei
Orangen
Oper von Sergei Prokofjew
Stadttheater
Flensburg

19:00 Uhr

Space Tour
Menke-Planetarium,
Glücksburg

20:00 Uhr

Völkerball
Feuer und Flamme Tour
Deutsches Haus
Flensburg

So., 29.12.2024

11:00 Uhr

Sonntags-Atelier
Workshop für Kinder ab 6
Jahren
Museumsberg
Flensburg

11:30 Uhr

BBK Landesschau
Führung mit Heidrun
Schlüter-Gräber
Museumsberg
Flensburg

17:00 Uhr

Kerzenzünd-Zeremonie
am Chanukka 5785
Hans-Christiansen-Haus,
Museumsberg
Flensburg

18:00 Uhr

De leeven Öllern
Komödie von Emmanuel
und Armelle Patron
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

Mo., 30.12.2024

16:00 Uhr

Rummelpott
Geschichten erzählen und
basteln mit Frauke Lind
für Kinder ab 5 Jahren
Stadtbibliothek
Flensburg

19:30 Uhr

De leeven Öllern
Komödie von Emmanuel
und Armelle Patron
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

Di., 31.12.2024

16:00 + 20:00 Uhr

De leeven Öllern
Komödie von Emmanuel
und Armelle Patron
Niederdeutsche Bühne
Flensburg

18:00 Uhr

Roxy und ihr Wunderteam
Vaudeville-Operette in
drei Akten
von Paul Abraham
Stadttheater

21:00 Uhr

Silvesterparty
Heimathafen
Seewarte

23:00 Uhr

Maskenball
Kühlhaus

23:00 Uhr

Bad Taste Party
Volksbad, Flensburg

**Ausstellungen
und mehr...**

laufend bis 01.12.2024

Weihnachtsdorf
Wanderup
Wanderup

laufend bis 22.12.2024

Winterwerft
Ausstellung
Robbe & Berking Museum,
Flensburg

laufend bis 31.12.2024

Flensburger
Weihnachtsmarkt
Innenstadt,
Flensburg

laufend bis 2025

„Lieblingsstücke!“
Die Kunsthalle zu Kiel
zu Gast auf dem
Museumsberg
Ausstellung
Museumsberg
Flensburg

laufend bis 16.02.2025

71. Landesschau
des BBK
Ausstellung
Museumsberg
Flensburg

laufend bis 02.03.2025

Fremde Welten
Ausstellung
Schiffahrtsmuseum,
Flensburg

laufend bis 16.03.2025

Lars Waldemar.
Punctaria neglecta
Ausstellung
Museumsberg
Flensburg



**Bildband im Format DIN A4.
Hardcover mit 124 Seiten.
Mit über 150 Abbildungen.**

Autor: Jan Kirschner

nur **19,80** Euro



Art · Books & Magazines

Sünderup 46 · 24943 Flensburg

Tel.: 0461-670 00 00

ISBN 978-3-932635-77-9

Dekorative Beleuchtung mit smarten LED-Panels und LED-Strips

In der Innenarchitektur und dekorativen Raumgestaltung spielt Beleuchtung eine zentrale Rolle. Sie ist mehr als eine funktionale Notwendigkeit; Licht schafft Atmosphäre und kann das Wohlbefinden erheblich steigern. Insbesondere smarte LED-Panels und LED-Strips liegen bei dekorativer Beleuchtung im Trend.

Sie sind besonders vielseitig und ergänzen sich bei kreativen Lichtlösungen ideal:

Als großflächige, flache Lichtquellen können LED-Panels an Decken und Wänden montiert werden. Sie bieten eine gleichmäßige, angenehme und blendfreie Ausleuchtung. LED-Strips hingegen sind schmale,

flexible Leuchtstreifen, die mit einer Vielzahl kleiner LED-Lampen bestückt sind. Sie eignen sich für Akzentbeleuchtung und kleine oder schwer zugängliche Stellen.

Flexible Installation dank smarterer Steuerung

Innovative LED-Panels und LED-Strips, wie beispielsweise die Leuchten von tint, bieten außer schönem Licht auch smarte Remote-Steuerung. Bei dekorativer Beleuchtung sind Fernsteuerungsmöglichkeiten besonders sinnvoll.

Denn zum Zwecke einer dekorativen Lichtwirkung müssen Leuchten oft an schwer zugänglichen oder ungewöhnlichen Stellen angebracht werden. Beispielsweise hinter Spiegeln, an Möbeln und Fußleisten sowie in bestimmten Wand- und Deckenarealen. Bei tint LED-Panels und LED-Strips stehen verschiedene Remote-Steuerungsmöglichkeiten zur Verfügung für unterschiedliche tech-

nische Ansprüche und individuelle Vorlieben.

So können Smart Home Einsteiger die Leuchten mit der zugehörigen tint Fernbedienung einfach und bequem fernsteuern, ohne notwendiges Betätigen eines Lichtschalters.

Wer es moderner und noch bequemer möchte: Neueste tint Leuchten lassen sich smart via Bluetooth über die kostenlose tint Smart Light App steuern. Eine Lösung, die besonders für technisch Affine interessant ist. Technisch Fortgeschrittene und Smart Light Fans können tint LED-Panels und LED-Strips zudem in vorhandene Smart Home Systeme integrieren, die auf dem anerkannten Funkstandard Zigbee 3.0 basieren. Das ermöglicht die Steuerung per Sprache und Smart Home App*.

- Sanitär
- Heizung
- Lüftung
- Badbau barrierefrei

Geschäftsführer: Lucas Neumann

H.-U. SCHWENKNER
GmbH

Lise-Meitner-Straße 10 · 24941 Flensburg · Tel. 0461 / 35656

Notdienst 0171 / 6804822

info@schwenkner-gmbh.com · <https://schwenkner-gmbh.de/>



Vereinbaren Sie gerne einen Termin für Ihre Badberatung

Bäderwerft

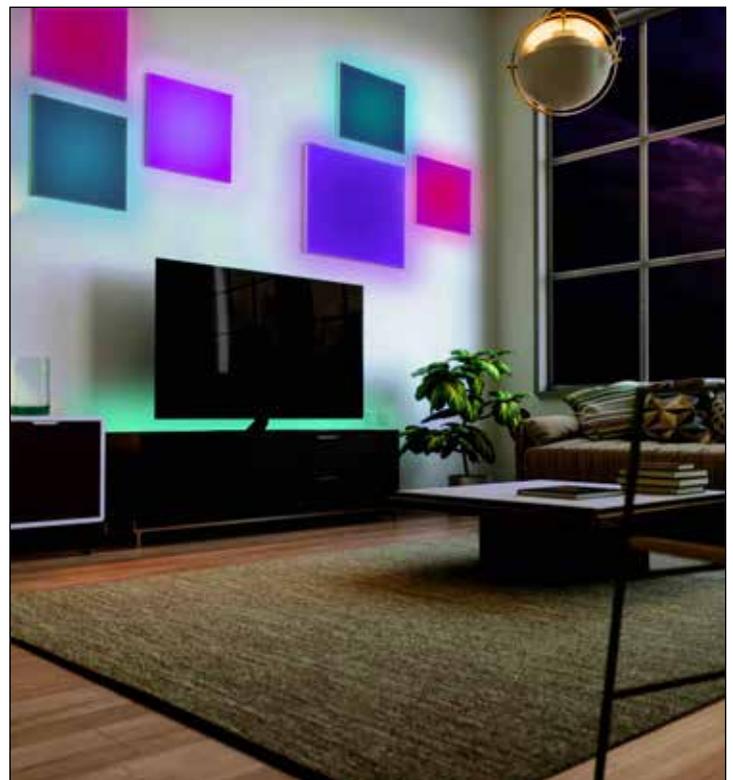
ANDY
MALERMEISTER

*Jetzt neu ...
fugenlose Bäder*

**KOMPLETT BÄDER
ALLE GEWERKE
AUS EINER HAND**

Besuchen Sie unsere Sanitär-Ausstellung
Am Friedenshügel 28, Flensburg

0461 430 42 85
www.baederwerft.de





Lichtgestaltung mit LED-Strips und -Panels

LED-Strips bieten nahezu unbegrenzte Möglichkeiten, Räume individuell zu gestalten und Lichtakzente zu setzen. Die drei, fünf oder zehn Meter langen tint LED-Strips können beispielsweise entlang an Möbelkanten, hinter TV-Geräten oder in Vitrinen installiert werden. Auf diese Weise lassen sich Designelemente betonen und subtile, indirekte Lichteffekte erzeugen, etwa hinter Sideboards, unter Küchenoberflächen oder entlang von Deckenleisten. Praktischerweise sind tint LED-Strips selbstklebend und können gekürzt werden, wodurch sie auch kleine, schwer erreichbare Bereiche ausleuchten können und leicht anzubringen sind.

LED-Panels sorgen dank ihrer großen Fläche für eine harmonische Beleuchtung, die die Augen schont und angenehm ist. Besonders in modern gestalteten Räumen, in denen eine klare, gleichmäßige Beleuchtung gewünscht ist, kommen sie gut zur Geltung. tint LED-Panels gibt es in verschiedenen Formen – quadratisch, rechteckig oder rund. Sie können einzeln oder flächenbündig angebracht werden und eignen sich als dekoratives Element an Wänden und Decken.

Besondere Effekte durch Farben

Ein besonders faszinierender Aspekt der dekorativen Beleuchtung mit LED-Strips und -Panels ist die Möglichkeit der Farbsteuerung. Durch den Einsatz von RGB-LEDs können bei tint nahezu alle erdenklichen Farbtöne kreiert werden. Bis zu 16 Millionen Farbnuancen stehen zur Verfügung, die sich stufenlos einstellen lassen. Daneben gibt es aber auch bereits vorprogrammierte Lichtszenen und -stimmungen, wie beispielsweise Sonnenuntergang und Party, die per einfachem Knopfdruck eingestellt werden können. Das eröffnet spannenden

de Möglichkeiten, Räume dynamisch zu gestalten. Sei es für eine festliche Atmosphäre, ein besonderes Event oder einen gemütlichen TV-Abend. Indem tint LED-Strips und -Panels auch verschiedene Weißtöne von Superwarmweiß bis Tageslichtweiß bieten, kann die Beleuchtung zusätzlich an die jeweilige Tageszeit und Situation angepasst werden. Beispielsweise von hellem, aktivierendem Tageslichtweiß für morgens und das Homeoffice bis hin zu entspannendem, kerzenlichtähnlichem Warm-

weiß für abends und Freizeit. Durch Farbwechsoptionen und einstellbare Lichttemperatur sowie Helligkeit passt sich dekoratives Licht an die jeweiligen Bedürfnisse und aktuelle Stimmung ideal an.

Dekoratives Licht – sicher und nachhaltig

Ein wesentlicher Vorteil der LED-Technologie ist ihre Energieeffizienz. Im Vergleich zu herkömmlichen Glüh-

oder Halogenlampen verbrauchen LEDs deutlich weniger Strom und haben auch eine längere Lebensdauer. Das schont nicht nur den Geldbeutel, sondern auch die Umwelt. Moderne LED-Leuchten erzeugen zudem wenig Wärme, was sie sicherer im Einsatz macht, insbesondere in Haushalten mit Kindern oder Haustieren. flj ■

www.flensburgjournal.de

Flensburg
Journal
Für unsere Leser
nur das Beste!

Baugeschäft
Frank Feddersen
Inh. Stephan Hansen • Maurer- u. Betonbaumeister
www.luftschichtdaemmung.de
Maurerarbeiten • Energetische Gebäudesanierung
Fachbetrieb für Einblasdämmung

Ringstraße 8 Tel.: 04606 - 965 54 69
24997 Wanderup Handy 0171 - 75 79 513

Meisterbetrieb für:
Dachdeckerei, Bauklempnerei,
Zimmerei. Daneben bieten wir
auch Fassadenbau, Isolierung
und Bauwerksabdichtung.

Heinz Pischke GmbH
Heideland-West 2a • 24976 Handewitt
www.dachdeckerei-pischke.de • Tel. 0461 - 6 20 87

ELEKTRO ERICHSEN
GmbH & Co.KG
Schausender Weg 16
24960 Glücksburg
Tel. 0 46 31 - 9 66
www.elektro-erichsen.de
Strom - aber sicher!

Wir lieben Häuser!

MODERNE HOLZHÄUSER IN BELIEBTER SKANDINAVISCHER BAUWEISE

Schwedenhäuser
VIERCK

BAHNHOFSTRASSE 53 • 24966 SÖRUP • TEL.: 04635-2929-0 • WWW.VIERCK.DE

BAUEN, WOHNEN, LEBEN

Funktional und stilvoll: Mit hansgrohe zum perfekten „Mudroom“

Der perfekte Eingangsbereich: hansgrohe bringt mit cleveren Produktlösungen Funktionalität und Design in den „Mudroom“ und sorgt somit für noch mehr hygienische Reinlichkeit im Eigenheim.

In den letzten Jahren hat sich der „Mudroom“ – auch bekannt als Schmutzschleuse – als nützlicher Bestandteil moderner Wohnkonzepte etabliert. Ursprünglich vor allem

in ländlichen Regionen verbreitet, gewinnt dieser Raum in zunehmend urbanen Haushalten an Beliebtheit. Er bietet eine funktionale Zone, in der Schmutz, Nässe und Staub aus dem Außenbereich zurückgehalten werden, bevor sie den Wohnbereich betreten. Der „Mudroom“ trägt nicht nur zu einem saubereren und organisierten Zuhause bei, sondern auch zu einer verbesserten Hygiene – ein

Aspekt, der in unserer heutigen Zeit immer mehr an Bedeutung gewinnt. Besonders praktisch wird er durch die Integration smarter, wasserführender Lösungen, die auf die spezifischen Bedürfnisse dieses Raums abgestimmt sind. Ob zum schnellen Händewaschen nach dem Spaziergang, zum Abspülen schmutziger Stiefel oder zum Reinigen von Haustieren – hansgrohe bietet eine Vielzahl von innovativen Pro-

dukten, die Funktionalität und Design perfekt vereinen. Dabei stehen nicht nur Effizienz und Hygiene im Fokus, sondern auch robuste Materialien und langlebige Oberflächen, die den täglichen Beanspruchungen standhalten.

Kratzresistentes Waschbecken und robuste Armaturen

Ein unverzichtbares Element eines „Mudrooms“ ist ein funktionales und kompaktes Waschbecken. Mit Xuniva bietet hansgrohe ein Waschbecken aus langlebiger Sanitärkeramik, das ideal für die täglichen Herausforderungen geeignet ist. Ob zum schnellen Händewaschen nach dem Spaziergang oder zum Säubern von Gartenwerkzeugen – Xuniva-Waschbecken sind kratzresistent und behalten dabei ihre elegante Optik. Robuste Armaturen sind entscheidend in hochfrequentierten Räumen wie dem „Mudroom“, da sie den täglichen Belastungen und vielseitigen Anforderungen zuverlässig standhalten müssen. Mit ihrem minimalistischen und langlebigen Design passt die hansgrohe Finoris Waschtischarmatur perfekt in den funktionalen Stil eines „Mudrooms“ und bietet gleichzeitig vielseitige Anwendungsmöglichkeiten. Die Ausziehfunktion und der flexible Wasserstrahl erleichtern das Säubern von Schuhen, das Ausspülen von Eimern und das schnelle Abwaschen schmutziger Hände – ideal für die vielseitigen Anforderungen dieses Raumes. Um höchste Widerstandsfähigkeit zu gewährleisten, eignen sich zudem hansgrohe FinishPlus Oberflächen in gebürsteter



ELEKTRO
GÖRTZ

INH. BORIS BERNDT

Installation · Schalt- und Steueranlagen · Kabelanschlüsse
Alarmanlagen · Hausgeräte-Kundendienst · EDV Netzwerke

Heideland-Süd 12 · 24976 Handewitt/ OT Weding
Tel. 04 61 / 3 60 99 · www.elektro-goertz-fl.de



Seilklettertechnik

- keine Bodenverdichtung durch schwere Maschinen
- keine Abgase
- keine Lärmbelastigung

Tel. 04634-9363811 · Mobil 0176-30305756
www.baumpflege-jk.de

gn günter
niendorf
Bau- & Möbeltischlerei



Sägespäne
sind unser Feenstaub

Ihr Spezialist für Bau- & Möbeltischlerei



individuelle
Möbel



Fenster
& Türen



Reparatur
& Montage

- ✓ Qualität seit 1930 ✓ Mut zur Innovation
- ✓ Werkstoff-Liebe ✓ Handwerks-Geschick

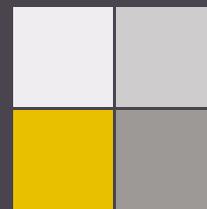
Flensburg ☎ 0461/360 06 📱 like it!
tischlerei-niendorf.de

Planen Mauern Zimmern Tischlern

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70
Mail Info@4werk-bau.de
Web www.4werk-bau.de

4werk oHG



HARTMANN
Schädlingsbekämpfung
Digitale Schädlingsbekämpfung 4.0

Qualitätssicherung IFS / BRC / AIB / HACCP etc.

Der echte Flensburger Kammerjäger

email: info@hartmann-eu.de · www.hartmann-eu.de

Deutschland Zentrale Tel.: 0461-3154 4540

Wir sind bundesweit für Sie da!



Optik oder Chrom. Diese Oberflächen garantieren, dass die Produkte auch in stark frequentierten und feuchten Bereichen wie dem „Mudroom“ dauerhaft schön bleiben.

hansgrohe DogShower – für saubere Vierbeiner

Haustierbesitzer wissen, wie viel Schmutz ein Spaziergang mit dem Hund hinterlassen kann. Mit der hansgrohe DogShower bietet die Marke eine einzigartige Lösung speziell für schmutzige Pfoten und nasses Fell. Die DogShower ist ideal, um den „Mudroom“ zur tierfreundlichen Reinigungsstation zu machen.

Mit speziellen Strahlknoppen, die sanft auf die Bedürfnisse von Hunden abgestimmt sind, lassen sich Fell und Pfoten schnell und gründlich reinigen – ganz ohne Spritzer im restlichen Raum.

Praktische Sanitärlösungen für moderne „Mudrooms“

Der „Mudroom“ ist nicht nur ein Ort des Übergangs, sondern ein Raum für Sauberkeit, Ordnung und Funktionalität. Mit hansgrohe-Produkten wie dem kratzfesten Xuniva-Waschbecken, der funktionalen Waschtischarmatur hansgrohe Finoris sowie der praktischen DogShower wird dieser Raum optimal ausgestattet, um den täglichen Herausforderungen standzuhalten und gleichzeitig stilvoll zu bleiben. flj ■



Foto: hansgrohe/Hansgrohe

Der perfekte Eingangsbereich: hansgrohe bringt mit cleveren Produktlösungen Funktionalität und Design in den „Mudroom“ und sorgt somit für noch mehr hygienische Reinlichkeit im Eigenheim

Tore von
LASKOWSKI
SCHAFFLUND
Industrie und Garagentore GmbH

Industrietore • Garagentore • Antriebe • Service • Montage • Wartung

www.Tore-Laskowski.de • E-Mail: Laskowski-Tore@web.de
Nylannweg 2a • 24980 Schafflund
☎ 04639/9699 • Mobil 0172/4523037

Alles rund ums Haus!

Zimmerei
Loeper
GmbH & Co. KG

Am Koppelberg 15 • 24943 Klein-Tastrup
Tel.: 0461 - 318 77 88 • Mobil: 0162 - 237 12 35
Fax: 0461 - 318 77 87
E-Mail: info@zimmerei-loeper.de
www.zimmerei-loeper.de

Seit 2010
Neubau und Sanierung

- Carport
- Innenausbau
- Fenster, Türen
- Dachfenster
- Wintergärten
- Holzterrassen
- Holzlände, Tore
- Dachstühle
- Dachsanierung
- Holzrahmenbau



Gewerbe-, Industrie- und Wohnungsbau Umbau- und Reparaturarbeiten

Henning Molzen
Bauunternehmen GmbH & Co. KG
Hallenbau Molzen GmbH & Co. KG

Schleswiger Str. 60 • 24986 Satrup
Tel. 04633/9524-0 • Fax 04633/9524-29
www.molzen.de • info@molzen.de

DACHDECKER- UND BAUKLEMPNERI- FACHBETRIEB

Wallot GMBH

Fassadenbau • Isolier- & Abdichtungsarbeiten
Beratung • Planung und Ausführung **SOLARTECHNIK**

☎ 0461 - 72913

Gewerbegrund 8 • 24955 Harrislee • Telefax 0461 - 72919
www.dachdeckerei-wallot.de • service@dachdeckerei-wallot.de

Keine Chance für Einbrecher: Einbruchhemmende Rollläden, Tür- und Fenstergitter

„Das Schlimmste ist, dass Fremde in unseren Sachen herumgewühlt haben.“ - Einbruchopfer fühlen sich nach

der Tat in ihrem Zuhause oft unwohl. Die Verletzung der Privatsphäre und der damit verbundene Verlust des Sicherheitsgefühls führen oft Monate

und Jahre später noch zu psychischen Beschwerden. Damit es nicht so weit kommt, sollten Türen und Fenster von Haus oder Wohnung gut gesichert und geschützt sein.

„Einbruchhemmende Rollläden, Tür- und Fenstergitter leisten so viel Widerstand, dass Einbrecher abgeschreckt werden“, sagt Ingo Plück, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes Rollläden + Sonnenschutz e. V. (BVRs). Mit Motoren und Steuerungstechnik ausgerüstet, öffnen und schließen sich Rollläden und Sonnenschutzprodukte automatisch oder per App. Wenn dann noch die Wohnräume in den Abend- und Morgenstunden per Zeitschaltuhren beleuchtet werden, hält eine vermeintliche Konfrontation mit Hausbewohnern die meisten Einbrecher von ihrer Tat ab.

Einbruchschutz erhöhen

Der BVRs rät jedoch, sich nicht allein auf Abschreckung zu verlassen. „Einbruchhemmende Rollläden sind zum Beispiel mit einem stabilen Rollpanzer, verstärkten Führungsschienen und Hochschiebesicherungen ausgestattet und erschweren Einbrechern das Eindringen um ein Vielfaches“, so BVRs-Hauptgeschäftsführer Plück. Für Erneuerung oder Nachrüstungen sind die Experten der Rollläden- und Sonnenschutztechniker-Fachbetriebe (R+S-Fachbetriebe) die richtigen Ansprechpartner. Sie kümmern sich um die bevorzugten Angriffsziele der Kriminellen und schützen Fenster, Balkon- und Terrassentüren mit widerstandsfähiger Technik. Einbrecher erkennen solche Maßnahmen und verzichten meist auf Einbruchversuche.

Staatliche Förderung

„Die Wahrscheinlichkeit eines Einbruchs sinkt in einem vom Fachbetrieb gesi-



FÖRDESOLAR
SOLARANLAGEN | INFRAROTHEIZUNGEN

Ihr Partner für Solaranlagen und Infrarotheizungen aus Flensburg.

Starten Sie jetzt mit uns Ihre nachhaltige Zukunft!
Einfach unverbindlich beraten lassen.

Lust auf eine regionale Energiegemeinschaft? Hier informieren!

Fon: 0461-315 44 888 | Mail: kontakt@foerde-solar.de | www.foerde-solar.de



MONTAGEBAU Jarplund

Einbau und Reparatur von:

- Haustüren, Fenster & Innentüren aller Art
- Parkett- und Laminatböden
- Holztreppe Wand- und Deckenverkleidungen
- Carports & Holzhäuser
- Trockenbau & Dämmung

Montagebau Jarplund | Inh. Niels Budach
Wanraiweg 48 | 24976 Handewitt (OT Jarplund) | 0171 / 65 000 41
info@montagebau-jarplund.de | www.montagebau-jarplund.de



TISCHLEREI GIMM
Inhaber Niels Budach e.K.

Max-Planck-Straße 6
24941 Flensburg
Telefon (0461) 98085
Fax (0461) 96803
info@tischlerei-gimm.de
www.tischlerei-gimm.de

Tischler Nord

Mitglied der Tischlerinnung Flensburg Stadt & Land



Bildquelle: Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz e. V. (BVRs)/bvr

Einbruchhemmende Rollläden und Fenstergitter sorgen für ein sicheres Zuhause und lassen Einbrecher auf schlechter geschützte Häuser und Wohnungen ausweichen



Die Hand-in-Hand-Werker



... und eins greift ins andere!

Komplettlösungen für alle Bauleistungen

Deutschlandweit überzeugt die Vereinigung der **Hand-in-Hand-Werker** seit vielen Jahren mit Qualität und einem umfangreichen Leistungsangebot. Überall, wo mehrere Gewerke benötigt werden, bieten wir Lösungen aus einer Hand. Für unsere Kunden entsteht so das beste Ergebnis, denn wir stehen als Team in der Verantwortung für Ihr Bauvorhaben und arbeiten eng zusammen. Wir garantieren Ihnen: **Einen** Ansprechpartner.

Wir gehören zum Verbund „Die Hand-in-Hand-Werker“:

Schlosserei Prahl 

Elektro St@pelfeldt GmbH
„Strom seit 1919“
Elektroinstallation · Datennetze · Beleuchtung

TISCHLEREI
WERNER GÖLDNER GmbH & Co. KG
Fenster · Türen · Treppen · Innenausbau


MOLZEN

WOLFGANG HANSEN
FARBE & BODEN HWP HANDWERKSPARTNER

KNUTZEN
W O H N E N

HBM
Bau KG
Kolk 9 · 28999 Werra
Straßen- und Tiefbau
www.hbm-bau.de

TISCHLEREI
LANGE

GEBR. VOLLBRECHT GmbH
• Dachdeckerei
• Klempnerei
• Fassadenbau

teichert
Heizung · Sanitär · Badplanung

FLIESEN-
PETERSEN

DIE MALER
JESSEN & CHRISTIANSEN
Malermester · Kompetenz in Farbe seit 1895

BAUGESCHÄFT
Strohbehn GmbH

 WILHELM
JENSEN
Heizung · Sanitär · Lüftung · Elektro

Heiko Oehlert GmbH & Co. KG
Dachdeckerei
Spartetechnik · Bauklempnerei · Fassadenbau

cherten Haus auf ein Minimum. Diese Gewissheit stärkt das Sicherheitsgefühl der Bewohner“, sagt Plück. R+S-Fachbetriebe sind vom Staat als sogenannte Fachunternehmen und Errichter anerkannt. Deshalb gibt es für die meisten der von ihnen erbrachten Einbruchschutzmaßnahmen einen Zuschuss von der staatlichen Förderbank KfW. Das Programm „Altersgerecht Umbauen - Kredit“ beinhaltet auch Kredite und Zuschüsse für den Einbau einbruchhemmender Gitter und Rollläden sowie von Nachrüstsystemen für Fenster, Balkon und Terrassentüren. Weitere Informationen gibt es auf dem Rollladen- und Sonnenschutzportal unter www.rollladen-sonnenschutz.de oder beim Informationsbüro Rollläden + Sonnenschutz unter 0228 95210-500. flj ■

Über den Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz e.V.:

Der Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz e.V. (BVRS) ist die berufsständische Interessenvertretung des Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks und der herstellenden Industrie. Als ausgewiesenes Kompetenz- und Servicezentrum richtet sich der Fachverband mit seinen Themen wie Sonnen- und Wetterschutz, Energieeinsparung, Gebäudesicherung und Hausautomation sowohl an Fachleute und Architekten als auch an Bauherren und Bewohner.

Weitere Informationen unter: www.rs-fachverband.de und presse@rs-fachverband.de.

UNSERE SCHÖNSTEN BETTGESCHICHTEN



Betten & Bettsysteme
Matratzen & Lattenroste
Decken & Kissen
Bettwäsche & Laken

50
JAHRE
KNUTZEN

KNUTZEN
W O H N E N

Hauptstraße 57 | 24975 Hürup
04634 - 93 830 | www.knutzen.de
Mo. - Fr. 09:00 - 18:00 Uhr
Sa. 09:00 - 14:00 Uhr

Ein Ansprechpartner:

Kompetenz und Qualität schaffen Vertrauen –
Vertrauen Sie uns Ihr Bauprojekt an!

Tel. 0461 909 2000 · www.hih-flensburg.de

Wände modernisieren: Aus alt mach neu

Altbauten zeichnen sich durch ihren besonderen Charme aus, der oft durch kleine Unvollkommenheiten entsteht. Dennoch gibt es in alten Häusern immer wieder Räume, die modernisiert werden müssen. Unebene und schlecht gedämmte Wände, sichtbare Leitungen oder abbröckelnder Putz sind typische

Herausforderungen, die es zu bewältigen gilt.

Gips ist bei der Modernisierung alter Räume unverzichtbar, da der Baustoff extrem vielseitig eingesetzt werden kann. Mit Gipsputzen lassen sich beispielsweise unebene Wände einfach verputzen, während mit Gipsplatten

neue Wände errichtet werden können. Als Vorsatzschale vor die Wand montiert, ist es einfach, damit auch sehr unebene Wände problemlos auszugleichen. Selbst wenn der Untergrund problematisch ist oder Leitungen verdeckt werden müssen, bieten sie die Möglichkeit, schnell glatte und ebene Flächen zu schaffen. So wird der Wohnkomfort in Altbauten effizient und nachhaltig verbessert.

Interessant für Modernisierer: Gipsplatten gibt es in ganz unterschiedlichen Ausführungen. Neben den Standard-Bauplatten können je nach Anforderungen auch gelochte Akustikplatten, oder Schallschutzplatten mit einem speziellen Gipskern sowie Estrichelemente verwendet werden. Für Feuchträume sind speziell imprägnierte Gipsplatten bestens geeignet. Gipsfaserplatten sind besonders stabil. Dazu bieten viele Hersteller zusätzlich praktische Dämmsysteme an, damit die neuen Wände modernen energieeffizienten Ansprüchen genügen.

Trockenbausysteme mit gipsbasierten Platten sind für Wand-, Decken- und Bodenkonstruktionen ebenso geeignet

wie für den Ausbau von Dachgeschossen. Denn Gipsfaserplatten und Gips-Wandbauplatten sind ideal für den schnellen Innenausbau in allen Bereichen - vom Wohnraum bis zum Feuchtraum. Sie ermöglichen eine flexible und variable Anordnung sowie jede Form von gestalterischen Freiheiten für individuelle Grundrisse. Mit Trockenbauwänden ist es möglich, Räume abzuteilen und neue Räume zu schaffen. Mieter müssen sich dafür allerdings die Genehmigung ihres Vermieters einholen. Übrigens: Änderungen mit Trockenbauwänden lassen sich wieder rückgängig machen. Wer viel Arbeit, Schweiß und Mühen in neue Wände steckt, denkt zwar noch nicht an die Zeit, wenn sie ausgedient haben, aber es ist trotzdem gut zu wissen, dass sich Gips zu 100 Prozent ohne ein Downgrading recyceln lässt. Gips bleibt dabei Gips und verändert sich nicht. flj ■



BAUGESCHÄFT
Strohheln GmbH

Ihr Spezialist in folgenden Bereichen:

- Maurer-
- Zimmerer-
- Trockenbau-
- Fliesenarbeiten



Sandwigstr. 23 · Glücksburg · Tel. (0 46 31) 84 90 · www.strohbehn.de



Sanitär Gerrit Scheel
Gas- und Wasser Installationsmeister
Schäferweg 2 · 24941 Flensburg
Tel.: 0461 / 57111 · Fax: 0461 / 57122
info@sanitaer-scheel.de

Sanitäre Anlagen · Photovoltaik
Heizungsanlagen · Kunden- & Notdienst
Wärmepumpen · Klempnerei · Dachreparatur

ÜBER 150 JAHRE FÜR SIE IM EINSATZ

Wenn es um Ihr Dach geht:

- Neueindeckungen
- Steil- und Flachdächer
- Klempnerarbeiten
- Wandbekleidungen
- Solartechnik
- Reparaturen
- Asbestabbruch und Asbestsanierung



L. GEORGE
DACHDECKEREI
BAUKLEMPNEREI

24941 FLENSBURG
Graf-Zeppelin-Straße 22
Telefon 0461/95666
E-Mail: info@l-george.de
www.l-george.de



Neue Wände für Altbauten: Gipsplatten sind eine gute Wahl, weil sie sich schnell montieren lassen, für ein gutes Raumklima sorgen, schall- und wärmedämmend wirken



Heizkosten senken mit Wärmepumpen: Effizient in die neue Heizsaison starten

Mit Bangen schauen viele Eigenheimbesitzer jedes Jahr erneut auf ihre Heizkostenrechnung: Wie hoch wird sie diesmal ausfallen? Es ist abzusehen, dass die Heizkosten auch in Zukunft weiter steigen werden. Eine Wärmepumpe bietet eine zukunftssichere Alternative, um langfristig Energiekosten zu senken.

Das Ziel der Energiewende ist es, weniger fossile Rohstoffe zu verbrauchen, um den CO₂-Ausstoß zu senken. Unter anderem aufgrund steigender CO₂-Abgaben werden die Kosten für Erdgas und Erdöl in den nächsten Jahren weiter anstei-

gen. Wer sich von fossilen Rohstoffen unabhängig machen will, sollte über den Einbau einer Wärmepumpe nachdenken.

„Die Wärmepumpe gehört außerdem zu den klimafreundlichsten Heizungen“, erklärt Katja Weinhold, Pressesprecherin des Bundesverband Wärmepumpe (BWP) e.V. Denn Wärmepumpen gewinnen Energie aus der Umwelt. Und wenn der Strom für die Anlage auch noch aus regenerativen Quellen kommt, ist das Heizen mit der Wärmepumpe sogar klimaneutral.

Ein weiterer Vorteil dieser Heizungsart: Sie liefert nicht nur Wärme im Winter, sondern kühlt ein Haus auch im Sommer. Der Klimawandel sorgt dafür, dass in Deutschland die Sommer im-

mer wärmer werden. Der Einsatz einer Wärmepumpe macht das Leben im Haus bei heißen Temperaturen erträglicher. Die moderne Technologie hilft also nicht nur, langfristig Energiekosten

zu senken, sondern ist auch eine nachhaltige Technologie fürs Heizen und Kühlen.

Weitere Informationen finden sich unter <https://warmwerden.info/>. flj ■

WENDORFF

media @home

Am Markt 8-10 · 24955 Harrislee · Tel. 0461-4700377

WIR REPARIEREN ALLES*

+++ *TV - DVD - HiFi - Sat +++

EGAL, WO GEKAUFT!



txn-Foto: BWP/Daikin/Wolf

Eine Wärmepumpe hilft, Heizkosten zu sparen, und sorgt zu jeder Jahreszeit für angenehme Temperaturen

Zeit für Veränderungen –

machen Sie sich Ihr Zuhause schön mit Fliesen O. Petersen

o. petersen
fliesenlegerei

Kauslundhof 2a · 24943 Flensburg · Tel.: 0461 63736 · Fax: 0461 63732
mobil: 0175 2648643 · www.o-petersen.de · info@o-petersen.de



Heiko Oehlert

Dachdeckermeister - Gebäudeenergieberater im Handwerk

Gewerbehof 3
24955 Harrislee

Tel. 0461 / 430 102-30
Fax 0461 / 430 102-40

Wir wünschen Ihnen ein
frohes Weihnachtsfest!

GmbH & Co. KG



**Dachsanierung · Fassadenbau · Dachfenster
Bauklempnerei · Solartechnik · Wartungsservice
Komplettlösungen für die Wärmedämmung**

www.dachdeckerei-oehlert.de

©Copyright by
A. B & M
Art. Books & Magazines –
International – GmbH und Co KG
– Alle Rechte vorbehalten –

Herausgeber:
Horst Dieter Adler
Sünderup 46 · 24943 Flensburg
Tel.: (04 61) 6 70 00 00
Fax: (04 61) 6 70 00 08
moin@flensburgjournal.de
www.flensburgjournal.de

Anzeigen:
Horst Dieter Adler
Jens-Uwe Boenigk

Fotos:
Bildarchiv Verlagskontor
Horst Dieter Adler und
A. B & M Art. Books & Magazines –
International – GmbH und Co KG,
Bodo Nitsch, Benjamin Nolte
Titelbild: Benjamin Nolte
(Punschwald)

**Satz- und
Lithografieherstellung:**
dialogkontor Werbeagentur

Auflage:
48.000 Exemplare

Vertrieb:
In alle Haushalte per Vertei-
ler, Post und Ausgelegstellen

Redaktion:
Horst Dieter Adler, Hrsg.,
Peter Feuerschütz,
Jessica Hofmann,
Benjamin Nolte, Jan Kirschner
Tel.: (04 61) 67 00 00 1

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Alle Fotos, Beiträge und vom Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Veranstaltungshinweise sind kostenlos, jedoch keine Veröffentlichungsgarantie. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Veranstaltungstermine:
Keine Gewähr für die Richtigkeit

Lektorat:
Peter Feuerschütz

**Redaktionsschluss
nächste Ausgabe:**
15. Dezember 2024

**Erscheinungstermin
nächste Ausgabe:**
Ende Dezember 2024

Druck:
PerCom
Vertriebsgesellschaft mbH
Printed in Germany

Mit Bedacht an Kinder verschenken und vererben



Eltern oder auch Großeltern möchten Vermögen ab und zu bereits ihren minderjährigen Kindern bzw. Enkeln durch Schenkungen oder in Testamenten für den Todesfall zuwenden.

Wenn die Ehe der Eltern geschieden ist und das Kind beim anderen Elternteil lebt, besteht oft der nachvollziehbare Wunsch, dass der geschiedene Elternteil, bei dem das minderjährige Kind lebt, keinen Zugriff auf das geschenkte bzw. geerbte Vermögen des noch minderjährigen Kindes erhalten soll. Außerdem möchte man, dass das Kind auch nicht schon an seinem 18. Geburtstag, sondern vielleicht erst mit 25 Jahren über das Vermögen verfügen, also das Geldvermögen ausgeben oder die erhaltene Eigentumswohnung verkaufen kann. Außerdem weiß man nicht, wie sich das Kind entwickelt: Wird es krank? Wird sein Lebensweg gradlinig sein? Wenn es später eine Ehe eingeht, wie wird der Kontakt zum Schwiegerkind sein? Harmonisch, oder wird es durch das zukünftige Schwiegerkind zu einer Beeinflussung und Entfremdung vom Elternteil kommen? Was ist, wenn die Ehe des Kindes später

geschieden wird und es zum Streit über die Aufteilung der Vermögenswerte kommt? Was ist, wenn das Kind später geschäftsunfähig werden sollte? Wie stelle ich sicher, dass die Schenkung später im Erbfall berücksichtigt wird? Diese und noch weitere Fragen stellen sich, und den durchaus berechtigten Ängsten kann durch Ergänzungsregelungen in Schenkungs- /Überlassungsverträgen und in Testamenten Rechnung getragen werden, man muss es nur auch tatsächlich regeln und festschreiben! Wichtig bei der Übertragung von Vermögenswerten auf Kinder ist, dass diese Ergänzungsregelungen bereits bei der Schenkung, also ausdrücklich in dem Überlassungsvertrag bzw. für den Erbfall bereits direkt in dem Testament selbst festgelegt worden sind.

In Schenkungs-/Überlassungsverträgen und auch in Testamenten kann für die Zeit der Minderjährigkeit durch Verwaltungsanordnungen sichergestellt werden, dass der ungewünschte sorgeberechtigte Elternteil keinen Zugriff auf das geschenkte bzw. geerbte Vermögen erhält, und in Testamenten

können durch Einsetzung eines Testamentsvollstreckers auch über die Volljährigkeit hinaus Beschränkungen für das Kind getroffen werden.

Will man Erbschafts- und Schenkungssteuerfreibeträge ausnutzen und schon zu Lebzeiten erhebliche Werte, seien es Immobilien oder Geldvermögen, verschenken, kann es wichtig sein, dass eine Anrechnung auf das zukünftige Erbrecht und/oder auf Pflichtteilsansprüche ebenfalls in dem Vertrag festgeschrieben wird. Zwar muss eine solche Anrechnungsbestimmung nicht zwingend schriftlich erfolgen, zu Beweis Zwecken ist dies aber immer empfehlenswert.

Rückforderungsrechte, zum Beispiel für den Fall der Insolvenz oder der Scheidung der Ehe des Kindes, wegen groben Undanks oder wenn das Kind die Immobilie gegen den Willen des Schenkers verkaufen will, können im Immobilienüberlassungsvertrag vereinbart und durch die Eintragung einer Rückkaufassungsvermerkung im Grundbuch abgesichert werden. Nachträgliche Regelungen sind in den meisten Fällen nicht mehr möglich. Darum sollte dies vor der Schenkung und der Ausarbeitung des Schenkungs-/Überlassungsvertrages geklärt werden.



*Ulrike Czubayko
Rechtsanwältin und Notarin
Fachanwältin für Erbrecht
Fachanwältin für Familienrecht
in der Kanzlei KH&S Dr. Kruse,
Hansen & Sielaff Rechtsanwälte
Partnerschaft mbB,
Rechtsanwälte, Fachanwälte, Notare,
Stuhlsallee 35, 24937 Flensburg
Tel. 0461-5 20 77 0
(Diesen Beitrag sowie alle früheren
Beiträge können Sie unter
www.khs-flensburg.de nachlesen)*

+++ SPAREN SIE BEI AUSSTELLUNGSSTÜCKEN BARES GELD +++ JETZT SCHNELL SEIN +++

POLSTER-ABVERKAUF

WIR SCHAFFEN PLATZ FÜR MESSENEUHEITEN!

inklusive Lieferung.

UVP. ~~2.279.-~~

nur **1.999.-**

Aktionspreis für kurze Zeit

Cordsofa von Marc Harris

Bezug in Feincord silber, Metallfuß in 908 schwarz matt, Sitzhöhe 44 cm, Sitztiefe 84 cm, Stellmaß ca. 190 x 272 cm, umfangreicher Typenplan für indiv. Zusammenstellung, bodenfrei, große Stoff- und Farbauswahl, sowohl Breit- als auch Feincord, in 2 Sitztiefen erhältlich 64 und 84 cm, Zubehör wahlweise: Hocker, Kissen und Holztablets



Polstergarnitur

auch in anderen Bezügen und Zusammenstellungen lieferbar, Bezug in Belle steel, Sitz Federkern, Metallfuß in Chrom, Stellmaß 242 x 210 cm, inklusive Bettkasten, Querschläfer, 3x Nierenkissen, 3x Kopfstütze, Liegearmlehne



inklusive Lieferung.

UVP. ~~2.843.-~~

nur **2.499.-**

Aktionspreis für kurze Zeit

inklusive Lieferung.

999.-

ANGEBOTSPREIS

in versch. Farben und Bezügen



Faltssofa

Bezug petrol, Sitzhöhe 45 cm, hochstellbare Rückenlehne, Stellmaß 145x85x100 cm, Liegefläche 140x200 cm

Abholpreis

899.-

zeitbegrenzter Werbepreis

ohne Kissen

inklusive Lieferung.

UVP. ~~1.320.-~~

nur **1.188.-**

Aktionspreis für kurze Zeit



Loungesofa in Cord

Bezug in Breitcord rosa, Breite 250 cm, Sitztiefe 64 cm, besonders legere, chillige Polstergarnitur, große Stoff- und Farbauswahl, sowohl Breit- als auch Feincord in 2 Sitztiefen erhältlich 64 und 84 cm, Zubehör wahlweise: Hocker, Kissen und Holztablets



Polstergarnitur Triest

Bezug: Stoff in Nougat (100% Polyester), Füße: Metallfüße, Stellmaß 220 x 163 cm

Viele weitere attraktive Angebote
– DRASTISCH REDUZIERT –
finden Sie in unserer Ausstellung!

SCHLAFEN • KOCHEN • WOHNEN • SCHLAFEN • KOCHEN • WOHNEN • SCHLAFEN • KOCHEN • WOHNEN • SCHLAFEN



Weitere Beispiele unter
www.moebel-reimann.de

Einrichtungshaus
REIMANN
Schiffbrücke 63 • 24939 Flensburg • ☎ 0461-26226

Geöffnet:
Montag-Freitag
9.00-18.00 Uhr
Samstag
9.00-14.00 Uhr
www.moebel-reimann.de

THE NEW

X3



Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

Freude am Fahren

DER NEUE BMW X3. JETZT BEI UNS.

Erleben Sie ein Multitalent für Alltag, Reisen und Freizeit. Denn mit einer neuen Designsprache und hochwertigen Materialien macht der neue BMW X3 jeden Tag zu einem ganz individuellen Abenteuer. Lassen Sie sich vom neuen BMW X3 begeistern und vereinbaren Sie jetzt Ihre persönliche Probefahrt.

BMW X3 30d xDrive: Navigationssystem, Anhängerkupplung, Sonnenschutzverglasung, Sitzheizung Fahrer und Beifahrer

Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH: BMW X3 30d xDrive

Anschaffungspreis: 57.786,93 EUR
Leasingsonderzahlung: 12.850 EUR
Laufleistung p. a.: 10.000 km
Laufzeit: 36 Monate

36 monatliche Leasingraten à: 399,00 EUR
Gesamtpreis: 27.214,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Stand 12/2024. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 895,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung. WLTP Energieverbrauch kombiniert: 5,9 l/100 km; WLTP CO2-

Emissionen kombiniert: 155 g/km; CO2-Klasse: E; Leistung: 145 kW (197PS); Hubraum: 1.995 cm³; Kraftstoff: Diesel

BAUER GRUPPE
Albert Bauer GmbH

ALBERT BAUER GMBH
Firmensitz, Schleswiger Str. 65-75, 24941 Flensburg, Tel.: +49 (0)461 99 90 0
Robert-Koch-Str. 40, 25813 Husum, Tel.: +49 (0)4841 77 67 0
Heinrich-Hertz-Str. 1, 24837 Schleswig, Tel.: +49 (0)4621 9555 0
www.BAUERGRUPPE.de